

MF
 QUOTIDIEN
 Téléphone 027/23 30 51
 Publicité: Publicitas - Sion
 Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

CARROSSERIE

TORSA
 Travaux garantis 6 mois
 SIERRE SION VIEGE


Allēluia

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

NOËL

A l'étable

LES ÉVANGILES ne mettent pas l'âne et le bœuf à la crèche où la Vierge dépose le Sauveur. Le bœuf et l'âne sont deux bêtes très différentes. Le premier est résistant et constant, d'une force à tout rompre. Il représente l'énergie nécessaire aux grandes réalisations. C'est pourquoi, le Livre des Proverbes dit que l'étable où il n'y a pas de bœuf est une étable vide. C'est pourquoi aussi, le Seigneur dit qu'on le mène boire, même le dimanche, et l'Exode rappelle qu'il le faut laisser reposer comme l'âne. D'ailleurs, l'âne c'est plus maigre, souvent plus malingre, ne portant guère d'autre fardeau que son maître (qui fait marcher sa femme à côté, un paquet de combustible ou la cruche d'eau sur la tête). Très économique, se nourrissant de chardons et de plantes épineuses, il est beaucoup plus répandu que le bœuf et le cheval et constitue à lui seul les trois quarts du cheptel. On le comparerait au bœuf comme le pot de terre à côté du pot de fer. C'est pourquoi, le Deutéronome interdit d'accoupler ensemble ces deux animaux à la même charrue.

Si votre imagination est aussi peu disciplinée que la mienne, ces considérations zoologiques vous font peut-être voir dans ces deux bêtes, d'une part, le monde puissant et fort avec ses trax, ses poids lourds, ses banques, ses internationales et, d'autre part, le tiers et le quart monde, alimentés de chardons et d'épineux, et dont nous méprisons, comme de l'âne, l'entêtement et la paresse.

Pourquoi donc, cette nuit de Noël, les trouvons-nous tous deux à la même crèche, à souffler sur le nouveau-né pour le réchauffer de leur haleine? C'est le prophète Isaïe qui nous a inspiré cette mise en scène (en Cène, allais-je écrire) par une comparaison plus vraie que le Vrai :

*Le bœuf connaît son propriétaire
 l'âne connaît la crèche de son maître.
 Moi, dit Dieu, j'ai élevé et comblé mes enfants
 et ils m'ignorent et ils me méprisent
 et ils se moquent de moi.*

Le résultat? Voyez où en est ce monde, qui se croit plus intelli-

gent que l'âne et le bœuf et libéré de la seule crèche où se nourrir. « Votre terre est déserte, vos villes brûlées, vous vous mangez les uns les autres, vous n'êtes plus que masures en ruines dans la vigne ravagée. »

... Et les bergers qui veillent, entendent une grande joie : « Il vous est né un Sauveur ! Allez à Bethléem, vous trouverez l'enfant et sa mère qui l'a enveloppé de langes et couché dans une crèche... » devant l'âne et le bœuf... Et ils voient une grande lumière pour le peuple qui marchait dans les ténèbres et l'ombre de la mort. On se réjouira comme à la fin de la guerre, à la fin de toutes les guerres, quand le monde entier se partage le butin, le butin qui est la Paix, la Paix qui est Dieu.

Au feu tout le matériel de boucherie, mitrailleuses, canons, fusées, poisons nucléaires ! Au feu tout le matériel de puissance qui dresse les nations les unes contre les autres ! Au feu tout le grouillement de nos péchés capitaux qui sont notre enfer...

Car un enfant nous est né, un fils nous a été donné. Le signe de son règne est sur son épaule. Son nom est : le Conseiller, l'Admirable, le Dieu, le Fort, le Père du Siècle à venir, le Prince de la Paix.

L'âne et le bœuf réchauffent l'enfant de leur souffle. Si notre souffle, si chacune de nos respirations, chaque battement de notre cœur pouvait réchauffer l'Emmanuel, Dieu-avec-nous !

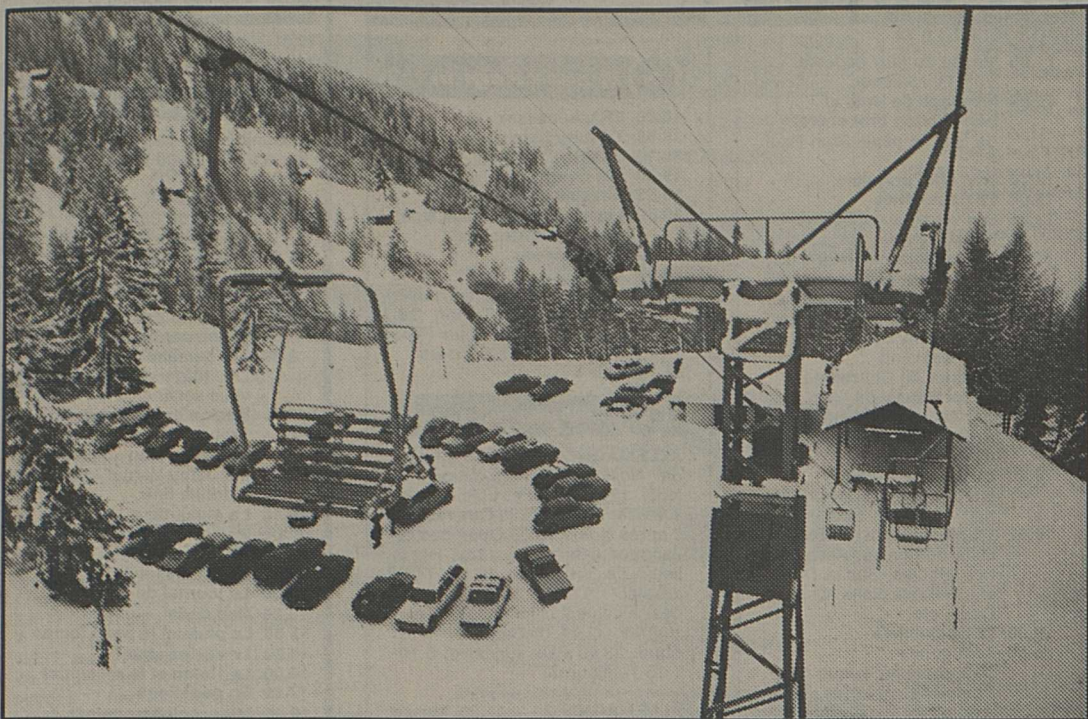
Je ne pense pas que Noël soit autre chose.

JOYEUX NOËL !

MM



Télé-Mont-Noble - Nax: C'EST PARTI ET... BIEN PARTI



L'aire de départ du télésiège des Bocs - La Dzorniva aux Mayens-de-la-Chapelle.



A mi-parcours de ce même télésiège long de 1020 mètres, dont la dénivellation est de 405 mètres et le débit horaire de 900 personnes.

NAX (BL). - Le moment que tout le monde attendait dans la région de Nax est enfin arrivé ce samedi lorsque, à midi, après que le curé Follonier eut béni les installations et le restaurant de La Dzorniva, le télésiège et le téléski de la société Télé-Mont-Noble ont officiellement été mis en service.

La société était en effet en ordre depuis plus de dix jours avec l'Office fédéral des transports, alors que le concordat romand en matière de téléskis

devait s'en venir inspecter une ultime fois samedi matin à 9 heures. Malheureusement, il ne devait arriver sur place que dans l'après-midi, bloqué qu'il fût sur

l'autoroute. Cet «incident» de dernière minute n'a pas trop perturbé ce jour d'ouverture et la cérémonie de bénédiction s'est déroulée comme prévu. En présence du conseil communal emmené par son vice-président M. Jean-Marc Bitz (M. Onésime Bitz, président, était retenu chez lui pour maladie) et le conseil d'administration (dont trois des membres étaient excusés), le curé Follonier a salué le travail des promoteurs ainsi que celui des autorités de la région en souhaitant que les indigènes trouvent en ce développement économique nouveau un bien-être supplémentaire. M. Bernard Launaz, président du conseil d'administration, a quant à lui remercié le curé pour ses paroles agréables ainsi que les autorités et tous ceux qui ont permis la réalisation de ces installations, aujourd'hui en «période de rodage». Toutes les personnes ont ensuite partagé un repas dans le restaurant de La Dzorniva sis à deux pas de la station supérieure du télésiège.

Les skieurs pourront donc quitter Sion à 8 h. 40, arriver à Nax à 9 h. 15 et aux Mayens-de-la-Chapelle (départ du télésiège) à 9 h. 25; ou quitter Sion à 12 h. 10 pour arriver à Nax à 12 h. 45 et aux Mayens-de-la-Chapelle à 12 h. 55. La course inverse quitte les Mayens-de-la-Chapelle à 13 heures, parvient à Nax à 13 h. 15 pour aboutir à Sion à 13 h. 50; ou à 16 h. 30 aux Mayens-de-la-Chapelle, 16 h. 40

à Nax pour parvenir à Sion à 18 heures vu l'attente à Nax pour la correspondance postale normale.

L'horaire spécial Nax - Mayens-de-la-Chapelle comporte un départ de Nax à 8 h. 45, 9 h. 15 et 11 heures et un départ des mayens à 11 h. 20 et 16 h. 30. Les départs de Nax ont lieu sur la place publique.

PHOTOS NF

Noël de la Communauté des sourds

La Communauté des sourds du Valais était en fête ce dimanche 23 décembre. Elle a célébré dans la joie et l'amitié sa fête de Noël qui est une vraie fête de famille. C'est la principale occasion pour les sourds de se réunir nombreux.

Après le partage de l'Eucharistie, ce fut la partie récréative avec, cela va sans dire, la visite du père Noël pour la plus grande joie de enfants qui regrent chacun un cornet de friandises. Un délicieux goûter mit en valeur les talents culinaires de nos dames et demoiselles qui avaient apporté diverses gâteries.

Puis il y eut le tirage des numéros de la loterie. Les gagnants sont: M^{me} Aline Delétrouz, M. Sigismond Hugo, M^{lle} Hélène Revaz, M^{me} Augusta Giroud et M. René Mayerle.

Vionnaz: cadeau de Noël pour les contribuables

VIONNAZ (Cg). - Dans sa dernière séance, le conseil communal, au vu de la situation financière de la commune, a décidé de baisser le coefficient d'impôt de 1,3 à 1,2. C'est une excellente nou-

velle pour les contribuables de cette commune dont la station de Torgon prend un réjouissant développement touristique, alors qu'en plaine la petite industrie fournit quelques places de travail appréciables.

Collision: trois blessés

COLLOMBEY. - Hier matin, à 24 h. 05, Sarah Frey, âgée de 24 ans, domiciliée à Monthey, circulait au volant de sa voiture de Muraz en direction de Monthey. Dans la légère courbe à droite, sise vers la gravière Parvex, à Collobmey, pour une raison indéterminée, son véhicule entra en collision avec l'auto conduite par

Jacques Rinaldi, âgé de 20 ans, domicilié à Vouvry, qui circulait en sens inverse.

Les deux conducteurs, ainsi que la passagère de la voiture Frey, Yéni Novoa, âgée de 28 ans, domiciliée à Monthey, ont été légèrement blessés et conduits à l'hôpital.

Horaire des cars

Un service de cars postaux spécial a été mis en vigueur samedi.

C'était fête chez Union-Fruits

Sympathique soirée que celle que vient de passer à Saillon tout le personnel du commerce «Union-Fruits» que dirige

M. Jean Bertholet. Une quinzaine d'employées et employés étaient réunis à cette occasion dans une ambiance du tonnerre au restaurant de La Sarvaz.

Deux membres du personnel furent spécialement fêtés soit M^{me} Germaine Moulin qui reçoit une pendule neuchâteloise pour ses trente ans d'activité et M. Armand Mayencourt, chef de dépôt, qui reçoit une chaine pour ses quinze ans d'activité. Bravo encore et merci à tous.

Le personnel enthousiasmé

P. 246270S

Automobiliste blessé

MARTIGNY. - Samedi, vers 12 h. 15, M. Gilbert Pillet, 1928, domicilié à Martigny circulait au volant de sa voiture à l'avenue du Grand-Saint-Bernard, en direction du centre ville. Peu avant la station Migrol il glissa sur la chaussée enneigée et heurta un arbre au bord de la route. Blessé il fut hospitalisé.

Promotions civiques à la bourgeoisie de Saint-Maurice et à Vionnaz

« Désormais, vous êtes responsables de votre destin et du destin des hommes »

VIONNAZ (Cg). - Ils devaient être seize, ils se sont retrouvés une douzaine, samedi dernier à l'invitation de l'autorité désireuse, pour la troisième année, de remettre un diplôme à part crant citoyens et citoyennes à part entière pour leur entrée dans la vie civique à l'occasion de leurs 20 ans. Le président de la commune, André Rey, était accompagné de son conseil communal in corpore, du juge et de M^{me} le vice-juge ainsi que de l'abbé Dubosson, desservant des paroisses de Vionnaz et de Reveraulaz.

L'abbé Dubosson a souligné que, si

à 20 ans on rêve beaucoup, on ne doit pas oublier qu'en rêvant du bonheur, il faut le connaître en sachant l'apprécier pour le bien posséder. Il prend pour exemple le nouveau prix Nobel de la paix, mère Theresa, qui a choisi d'aimer plutôt que d'être aimée, de servir plutôt que d'être servi. Pour connaître le bonheur il faut donc savoir aimer, donner et servir, conclut-il.

Quant au président André Rey, il relève que l'obtention de la majorité civique permet d'accéder aux droits et aux devoirs de participer à la direc-

tion du pays. Avoir 20 ans, c'est avoir terminé le plus long des apprentissages: celui d'homme. Au moment où la loi vous libère de l'autorité légale de vos parents, dit M. Rey, il faut vous rappeler que ceux-ci, comme tous ceux qui ont participé à votre formation scolaire et professionnelle, ont voulu faire de vous des hommes et des femmes. Vos parents ont tendu leurs mains au-dessus de votre berceau, mains avides d'aimer et de guider. Vous avez été le centre du foyer avec vos frères et vos sœurs. Ils vous ont aimé, guidé dans cette lon-

gue marche vers la majorité. La patience, l'amour et la générosité, l'abnégation ont conduit leur action visant à faire de vous des adultes équilibrés, habiles au discernement, prêts, à votre tour, à suivre vos propres enfants dans le même apprentissage.

L'une des grandeurs de l'homme est de se sentir responsable de l'héritage spirituel, moral, civique à transmettre, responsable de ce qui se bâtit de neuf et à quoi il doit participer, responsable du destin des hommes et sentir qu'en posant sa propre pierre, on contribue à bâtir le monde en un geste créateur. Nombre de nos gestes trouvent leurs limites dans les lois,

mais chacun sait bien que, pour vivre dans la liberté, il faut dépasser la loi, s'orienter vers les valeurs morales telles l'attention, le respect, la tolérance, la justice qui incite à ne pas ombrer la part de soleil du voisin.

Exercer sa propre liberté est un éternel apprentissage qui, à travers les hommes, s'inscrit dans l'histoire du pays, des générations, de la démocratie, d'une civilisation. Vous allez prendre votre part de responsabilité civique, continue M. Rey, vous participerez aux assemblées primaires pour vous informer, donner votre avis, suggérer, prendre part aux décisions. Puissiez-vous agir toujours avec sérénité. Les sociétés ont besoin

de vous et, par elles, vous obtiendrez des satisfactions vous payant largement de vos peines.

C'est ensuite la remise des diplômes et d'un livre de Patrick Segal *L'homme qui marchait dans sa tête* pour les filles et *Premier de cordée* de Frison-Roche pour les garçons.

L'agape qui suivit permit à Bernard Veuthey de faire part de quelques réflexions de la jeunesse, de sa position face à la politique. Lui répondant, le président Rey a dû relever l'incapacité pour bien des jeunes de cerner l'information et d'empoigner les problèmes pour les maîtriser afin d'utiliser l'esprit critique à bon escient.

« VOUS POUVEZ ÊTRE FIERS DE VOTRE BOURGEOISIE »

SAINT-MAURICE (Cg). - Quatre filles et deux garçons ont été reçus, officiellement, vendredi dernier, à la salle bourgeoise de la maison de ville, par le président de la noble bourgeoisie, René Duroux, assisté de son conseil in corpore.

M^{me} Murielle Barman, Véronique Chevalley, Gislaine Deferr, Chantal Gex, MM. Raymond Barman et Gérald Saillen ont reçu la médaille traditionnelle frappée de leurs propres armoiries et de celles de la bour-

geoisie agaunoise.

M. René Duroux présente ses conseillers aux nouveaux bourgeois reçus à l'occasion de leur majorité civique, puis releva que 830 ha de forêts, 72 ha de montagnes et leurs chalets d'alpages, 38 ha de terrains de plaine, des bâtiments, dont l'hôtel de ville sont propriété de la bourgeoisie. «Vous pouvez être fiers de votre bourgeoisie» dit-il en conclusion d'un exposé bref certes, mais intéressant, puisqu'il était en fait un inventaire des possessions bourgeoises. Ce fut

ensuite une agape servie dans le carnotzet de la maison de ville où l'ambiance fut excellente.

L'AMOUR c'est...

... un baiser boueux de votre champion de football.

TM Reg. U.S. Pat. Off. - all rights reserved © 1979 Los Angeles Times Syndicate



A l'abri des drapeaux valaisan et de la commune de Vionnaz, la douzaine de filles et de garçons ayant répondu à l'invitation de l'autorité locale à l'occasion de leur entrée dans la vie civique. (Photo NF)

L'Imprimerie Moderne S.A. à Sion cherche

un correcteur qualifié

Préférence sera donnée à candidat de langue française ayant de bonnes connaissances de l'allemand.

Faire offres à la direction de l'Imprimerie Moderne S.A., 13, rue de l'Industrie, Sion. Tél. 027/23 30 51

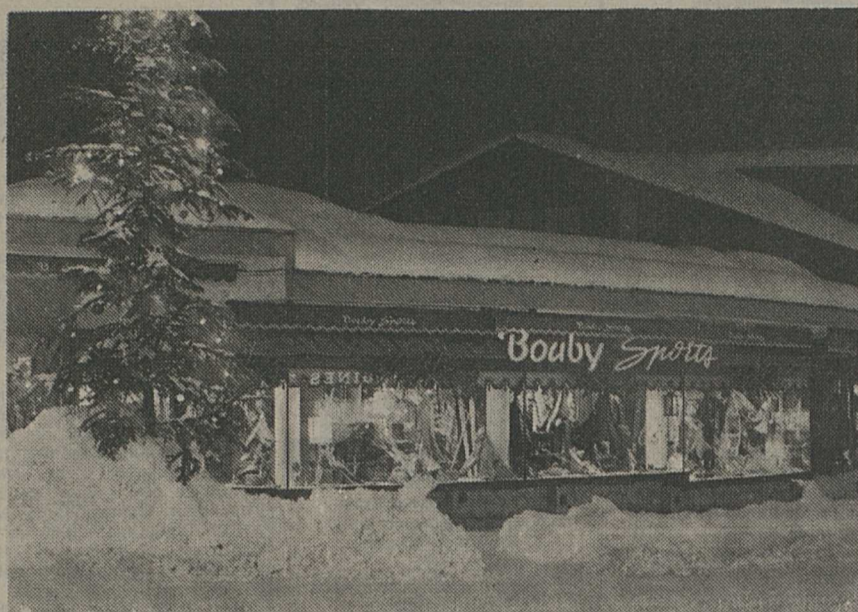


Bouby Sports



Gold and Ski pro shop

3963 Crans-Montana - Tél. 027/41 40 70 - 71



Il y a
25 ans...

ALFRED ROMBALDI

a le très grand plaisir
de vous annoncer l'ouverture
de son magasin
d'articles de sport

BOUBY-SPORTS

et se réjouit de vous bien servir

Montana, décembre 1953

Adresse :

Bâtiment Rawyl S.A. Tél. 5 22 64
En face de la patinoire

25 ans après...



1954 à 1960: Bouby devient entraîneur de nos équipes nationales de ski et n'a cessé dès lors d'être un brillant et dynamique ambassadeur du Valais et du Haut-Plateau, plateau ensoleillé qui lui tient tant à cœur.

1961: installation dans les magnifiques locaux actuels à Crans.

1979: le rendez-vous des grandes marques, vendues par du personnel spécialisé... une tradition de qualité mise à votre disposition.



... chez Bouby

le rendez-vous
des grandes marques!

La plupart de ces prestigieuses maisons collaborent avec nous depuis 1954 déjà... et nombreuses nous ont accordé « l'exclusivité »

- Bogner
- Pringle of Scotland
- Hermes
- Fedeli
- Chester Barrie, Burberry
- Les Must de Cartier
- Leonard
- Ungaro
- Ellesse
- Givenchy
- Emme
- Colmar
- Fusalp
- V de V
- Tilt
- Nabholz
- Adidas
- Blizzard
- Europaski
- Geze
- Hanson
- Haensli & Pajarola
- K 2
- Lange
- P.G.C.A. (article de golf)
- Look Nevada
- Marker
- Dynastar
- AMF Tyrolia
- Nordica
- Fischer
- Olin
- Rossignol
- Scott USA
- Valaiski
- Kneissel
- ISA, Italie
- John Laing, Londres
- Top One
- Montana Sport
- Régent, golf
- J. Bady, France

FIN DU TOURNOI PRÉOLYMPIQUE À LAKE PLACID Les Etats-Unis terminent premiers...

La victoire américaine dans le tournoi préolympique de Lake Placid est sans grande signification, la plupart des équipes engagées dans la compétition (la Suède, le Canada, l'URSS et la Tchécoslovaquie) n'ayant aligné qu'une partie de leurs meilleurs éléments. Les absents participaient presque simultanément au tournoi des Izvestia, à Moscou.

Néanmoins, la confrontation préolympique, sans âme et sans grande portée, aura cependant fourni quelques enseignements. Les deux formations de l'Est, qui aborderont les Jeux avec le front haut des «têtes de série» ont paru quelque peu plafonner: l'URSS n'a remporté qu'une victoire et les résultats obtenus par la Tchécoslovaquie (battue 0-3 par les Etats-Unis, tenue en échec

par la Suède 3-3, et victorieuse de l'URSS et du Canada mais par 3-1 et 4-2) défient toute logique.

La Suède, deuxième du tournoi, a montré combien le facteur psychologique pouvait être déterminant. Dans son cas comme dans celui des Etats-Unis, il a souvent influencé l'issue des matches. Les hockeyeurs suédois ont été parmi les meilleurs buteurs du tournoi, notamment

Leif Karlsson et Bengt Lundholm. Ils doivent cependant partager cette distinction avec les Américains Mark Johnson, Rob McLanahan et Eric Stroebel.

Mais ce que l'on retiendra surtout c'est à la fois la naissance de la formation américaine et le «coma» dans lequel semble plonger celle du Canada.

Les Etats-Unis ont montré qu'ils aborderont les prochains Jeux olympiques avec réalisme mais aussi avec détermination. Ils ont fait preuve d'une application toute scolaire - la plupart de leurs hockeyeurs sont étudiants à l'université du Minnesota - suivant le palet sans relâche. Ils ont exploité toutes les situations, témoigné d'une étonnante constance et se sont découverts des qualités cachées comme celles de «finir» en force.

Ils ont également, et ce n'est pas le moindre de leurs atouts, un gardien de grande classe en Jim Craig, un étudiant bostonais de 22 ans.

Mais autant l'avenir semble prometteur pour les hockeyeurs des Etats-Unis, autant il est sombre pour les Canadiens que leur réputation de «géant» chez les professionnels semble empêcher de patiner. En 1932, leurs aînés avaient outrageusement dominé le tournoi disputé encore à l'extérieur, à Lake Placid. La promotion canadienne 1980 n'aura certainement pas les mêmes ambitions fin février.

Pour elle, le tournoi préolympique qui s'est achevé a fait écho à celui des «Izvestia». Les Canadiens n'ont pas gagné un seul match et l'on voit mal comment cette équipe pourrait, en l'espace de sept semaines, prendre véritablement corps et surtout trouver un nouvel esprit.

Dernière journée: Etats-Unis battent URSS 5-3 (2-1 0-0 3-2); Tchécoslovaquie - Canada 4-2 (2-0 1-0 1-2). **Classement final:** 1. Etats-Unis, 4 matches, 8 points; 2. Suède et Tchécoslovaquie 4-5; 4. URSS 4-2; 5. Canada 4-0.

Les hockeyeurs olympiques canadiens : quelle drôle d'équipe...

L'équipe canadienne de hockey sur glace qui doit en février prochain à Lake Placid ramener le Canada sur le devant de la scène olympique dans une discipline qu'il a depuis longtemps faite sienne chez les professionnels, est un bien curieux cocktail.

C'est l'équivalent du mélange de quelques mesures d'alcool de blé (pour la douzaine de joueurs de l'Ouest), de quelques mesures de vin ontarien (pour le contingent torontois), d'un doigt d'alcool de pomme de terre (pour le néo-Ecossais Paul McLean), de deux gouttes - très facultatives - d'alcool de bleuets (pour les éventuels Québécois Louis Lavoie et Yves Perusse) et enfin d'une larme de vieux whisky (Terry O'Malley) pour retrouver cet arrière goût qui n'est pas sans rappeler la saveur des équipes de 1964 ou 1968.

Le tout est, bien sûr, servi sur de la glace (hockey oblige) et s'agit avec des «sticks»... ce que les francophones du Canada traduiront pas «bâtons» alors que les Français continueront à chercher des «crosses».

Hélas, cette «concoction» tient davantage du bouillon de onze heures que la potion magique et les résultats obtenus par les hockeyeurs canadiens tant au tour-

noi pré-olympique de Lake Placid qu'à celui des «Izvestia» suffisent à s'en convaincre.

Sur la patinoire même où ils sont censés dans moins de deux mois faire oublier une éclipse de douze ans et ressusciter les souvenirs heureux de Saint-Moritz (1948) ou d'Oslo (1952), ils ont cette semaine été battus par l'URSS 5-1, les Etats-Unis 3-1 et humiliés par la Suède 8-1.

Au Canada, toutefois, cette situation n'étonne pas. En 1968, l'équipe canadienne a quitté la scène olympique sous la pression de l'opinion publique «convaincue», explique M. Lou Lefaiwe, président du Hockey-Canada, que nous ne pouvions plus prendre part à une telle compétition en n'ayant recours qu'à des amateurs.

Les meilleurs juniors sont enrôlés par les équipes professionnelles et il ne reste donc plus pour former une équipe olympique que des joueurs moyens, des universitaires plus motivés par leurs études que par le hockey, et d'anciens joueurs amateurs comme Terry O'Malley, ce professeur de Wilcox en Saskatchewan, qui fit ses débuts sous les couleurs canadiennes en 1964.

Aujourd'hui âgé de 39 ans, il reprend du service et fait tandem avec Tim Watters en défense.

«Lorsqu'on y pense, c'est une honte», déclare-t-il volontiers, en faisant allusion au potentiel canadien, «je ne devrais pas être ici.»

Lorsque Terry O'Malley a pris part à son premier tournoi olympique, Tim Watters n'avait alors que quatre ans et ses autres coéquipiers Glen Anderson, Kevin Maxwell et Ken Berry en avaient à peine trois.

Mais au Canada, les enfants grandissent avec la ligue nationale professionnelle (LNH), en regardant assidûment les matches à la télévision et rêvent de rejoindre un jour ses rangs. Comment s'étonner dès lors qu'en août dernier, lorsque la LNH a tenu ses «repêchages», une demi-douzaine de sélectionnés olympiques et bien sûr les meilleurs (parmi eux le centre Laurie Boschmann et le défenseur Paul Reinhardt) soient passés chez les «pros».

Enfin dans les rangs canadiens, on murmure que sans les pressions du comité organisateur des Jeux de Lake Placid et la «menace» voilée de la LNH de boycotter le Canada, ce dernier n'aurait pas, l'an prochain encore, été représenté aux Jeux olympiques, car, en matière de hockey, il n'est toujours pas amateur d'amateurisme.

HANDBALL

La super-coupe à la RFA

A Dortmund, la RFA a remporté la première édition de la super-coupe, qui réunissait en outre la Suède et quatre équipes de l'est européen. En finale, devant 12 000 spectateurs, la formation allemande a en effet battu la Roumanie par 15-13. **Les résultats des finales:** première place: RFA - Roumanie 15-13 (8-7); troisième place: URSS - Yougoslavie 22-18 (10-10); cinquième place: Tchécoslovaquie - Suède 15-14 (10-8).

Deux fois Suisse - Belgique

Suisse - Belgique 27-17 (13-8)

Eulachhalle Winterthour. 1400 spectateurs. Arbitres: Carle, Emery (Fr).

Suisse: Ott (Wickli à la 31'); Nacht (3), Schär (4), Lehmann (7-1 pen), Robert Hele (1), Buser Weber (2 pen), Affolter (2), Stürm (1), Züllig (6 pen), Müller, Peter Jehle, Huber (1).

Belgique: Paesen (pour un penalty Sohét), Dirk Verhofstadt (10-5), Kon Verhofstadt (3), Schurmans (2), De Bruyn, Thomassen (1), Smeets (1), Smits, Kenis, Fourrez, De Preters.

A Winterthour, en présence de 1400 spectateurs, la Suisse a remporté la large victoire attendue face à la Belgique, qui s'apprête à participer au tournoi C du championnat du monde, 27-17 (13-8).

Les Belges ont montré beaucoup de courage et ils possédaient en Dirk Verhofstadt, leur buteur, une très forte personnalité. La formation helvétique se présentait privée de Krauer (blessure à l'épaule) et de Maag (malade).

L'entraîneur Pero Janjic n'avait pas hésité, le matin même de ce premier match (la seconde rencontre s'est déroulée hier à Frauenfeld), à soumettre les Suisses à deux heures d'un entraînement sévère.

Suisse - Belgique 20-14 (7-5)

Vingt-quatre heures après avoir gagné par 27-17, la Suisse a obtenu un nouveau succès attendu dans le deuxième match qui l'opposait à la Belgique. A Frauenfeld, devant 600 spectateurs, la formation helvétique l'a cette fois emporté par 20-14 (7-5). Si sa victoire n'a jamais été mise en doute, l'équipe de Suisse n'en est pas moins apparue fatiguée et manquant singulièrement d'inspiration.

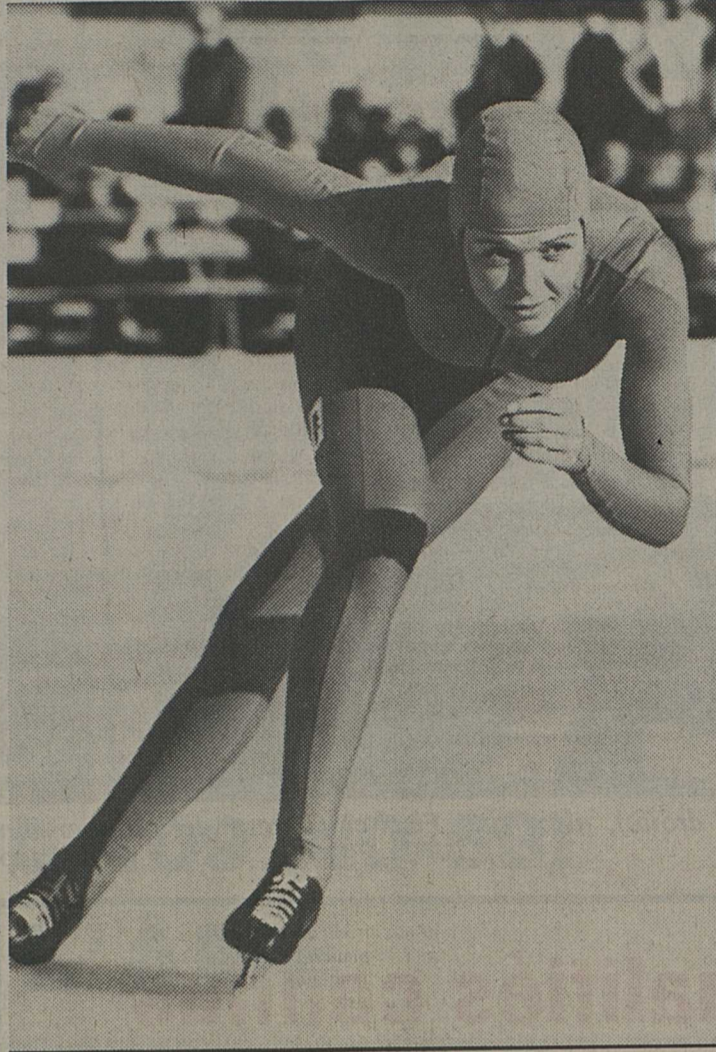
Une nouvelle fois, l'entraîneur suisse Pero Janjic avait soumis ses poulains à un dur entraînement le matin déjà. Si bien que ces derniers connurent un début de match très pénible, les Belges parvenant même à les tenir en échec durant plus de vingt minutes. Mais, après la pause, la Suisse put logiquement prendre ses distances sans toutefois vraiment convaincre.

Frauenfeld. - 600 spectateurs. - Arbitres: Carle/Emery (Fr).

Suisse: Lutz (31' Hauri); Nacht (3 buts), Schär (5), Lehmann, Robert Jehle, Buser, Weber, Affolter (5), Züllig (4), Huber (1), Müller, Peter Jehle (1), Gibel (1), Stürm.

Belgique: Päsén/Sohét; Dirk Verhofstadt (8 buts), Kon Verhofstadt (1), Schurmans (2), Kenis, Smeets (1), de Bruyn (1), de Pauw, Brouwers, de Preter, Verbert, Fourrez, Thomassen, Smits (1).

PATINAGE DE VITESSE À DAVOS S. Brunner et R. Berclaz, champions



Silvia Brunner, un titre mérité.

Silvia Brunner, la seule en lice chez les dames, et le Zurichois Roger Berclaz sont devenus champions suisses de sprint, à Davos. Ainsi, le pronostic a été confirmé dans une épreuve qui a dû être réduite. En effet, en raison des mauvaises conditions atmosphériques, les concurrents n'ont pas pu se mettre en piste samedi et les titres ont été attribués sur un seul 500 m et un seul 1000 m disputés dimanche. Mais, comme les conditions étaient également difficiles dimanche, les temps enregistrés ont été assez modestes. Silvia Brunner a ainsi obtenu son cinquième titre tandis que Roger Berclaz, champion suisse du combiné, a détrôné le tenant du titre, Christoph Neidhart.

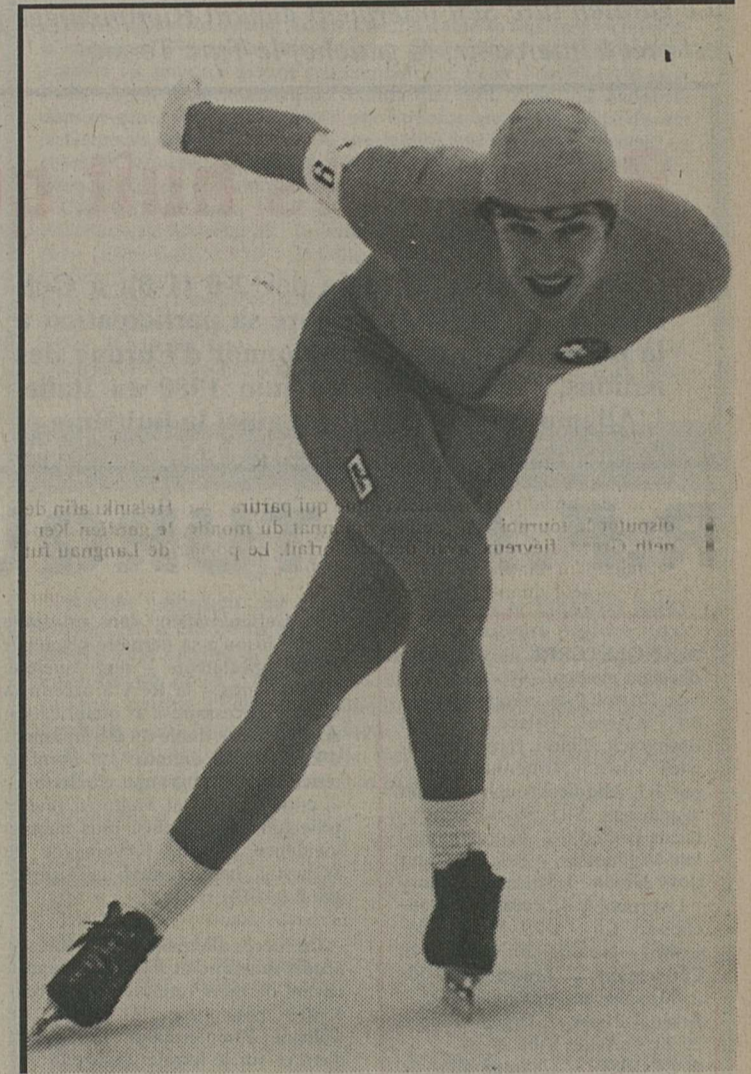
Les résultats:

Championna suisse de sprint. - Dames (solo): 1. Silvia Brunner (Davos) 91,815 points (500 m en 45"20, 1000 m en 1'33"23).

Messieurs: 1. Roger Berclaz (Zurich) 87,680 points (43"05-1'29"26); 2. Christoph Neidhart (Bâle) 90,185 (44"67, 1'32"03); 3. Peter Reimann (Zurich) 91,265 (45"25, 1'32"03); 4. Martin Seiler (Zurich) 92,380; 5. Peter Mark (Zurich) 92,750; 6. Emmanuel Gautier (Bâle) 93,110.

Catégorie B, dames: 1. Vera Lütcher (Davos) 108,336 (500 m en 51"41, 1500 m en 2'50"78); 2. Sandra Hinni (Genève) 111,713; 3. Irène Binggeli (Bâle) 117,486. **Messieurs:** 1. Robert Müller (Bâle) 98,843 (47"04, 2'35"41); 2. Peter Steiner (Bâle) 100,253; 3. Markus Läubin (Zurich) 100,360.

Coupe alpine pour juniors (16-20 ans), garçons (500 et 3000 m): 1. RFA 264,825; 2. Autriche 280,027; 3. Italie 283,771. **Individuels:** 1. Wolfgang Scharf (RFA) 87,108; 2. Werner Jäger (Aut) 87,598; 3. Andreas Lemcke (RFA) 88,216. **Filles (500 et 1500 m):** 1. RFA 190,782; 2. Italie 191,232; 3. Suisse 204,036; 4. Autriche 216,966. **Individuels:** 1. Marcia Beretti (It) 95,546; 2. Manuela Hassmann (RFA) 95,276; 3. Karin Fliege (RFA) 95,506; puis: 6. Linda Schalch (S) 99,980.



Roger Berclaz a détrôné le tenant du titre.

TENNIS: DÈS AUJOURD'HUI OPEN D'AUSTRALIE

Guillermo Vilas, grand favori

Quatrième épreuve du «grand chelem», l'open d'Australie, qui aura lieu du 24 au 30 décembre, sera privé de la participation de la quasi-totalité des meilleurs joueurs mondiaux. Seuls parmi les «grands», l'Argentin Guillermo Vilas, tenant du titre, et l'Australien John Alexander, respectivement sixième et dix-



En l'absence de quelques grands, Guillermo Vilas devrait s'imposer facilement.

neuvième au classement mondial, prendront part à l'épreuve de Melbourne. En effet, les Américains Jimmy Connors et Roscoe Tanner, ainsi que le Paraguayen Victor Pecci, viennent de déclarer forfait, le premier prétextant une blessure au genou, les deux autres une trop grande fatigue.

Pourtant, le vainqueur du simple messieurs se voit crédité de 350 points au classement de l'ATP et l'open d'Australie est encore considéré comme un des quatre «grands classiques». Mais la majorité des joueurs le boudent en raison des nouvelles dates de son déroulement. En effet, primitivement, l'open d'Australie était la première des quatre épreuves du «grand chelem» et de nombreux champions venaient y tenter leur chance. Placée en fin d'année - le Suédois Bjorn Borg ayant une nouvelle fois perdu toutes ses chances de rejoindre Don Budge et Rod Laver dans l'histoire n'a pas daigné se rendre en Océanie - la compétition rebute les joueurs en voyage toute l'année et qui veulent passer les fêtes chez eux.

Dans ces conditions, Vilas, à l'issue d'une saison encore bien modeste pour lui, apparaît comme le favori logique, même si l'herbe n'est pas - et de loin - sa surface favorite. Son désir de briller un jour à Wimbledon le pousse à venir dans le cinquième continent pour tenter d'adapter son tennis à cette surface. Pour lui, le risque est de «tomber» sur un spécialiste du gazon ou une révélation comme le finaliste de l'année dernière, l'Australien John Marks, vaincu en quatre sets. Si un «outsider» venait à l'emporter, les organisateurs seraient peut être menés à modifier encore leurs dates pour attirer à nouveau les plus grands champions.

Erich Schärer domine très nettement

Erich Schärer a remporté la course de sélection interne suisse, réservée aux bobs à quatre, qui s'est disputée sous une légère pluie, sur la piste artificielle d'Igls, au-dessus d'Innsbruck. Au terme des trois manches, Erich Schärer a nettement battu Hans Hiltbrand, qu'il a distancé d'une seconde et demie.

Les résultats: 1. Erich Schärer-Ueli Bächli-René Marty-Josef Benz 164"93 (55"06 + 54"96 + 654"91); 2. Hans Hiltbrand-Jacques Aubert-Ueli Schindler-Walter Rahm 166"52; 3. Ralph Pichler-Fabio Malnati-Josef Kälin-Georg Klaus 166"87; 4. Peter Schärer-Max Rugg-Toni Ruegg-Armin Baumgarten 166"99; 5. Thomas Caplazi-Armando Taisch-Ernst Berger-Heinrich Kräft 167"31; 6. Silvio Giobellina-Roger Pont-Pierre Dula-Franz Isenegger 167"76.

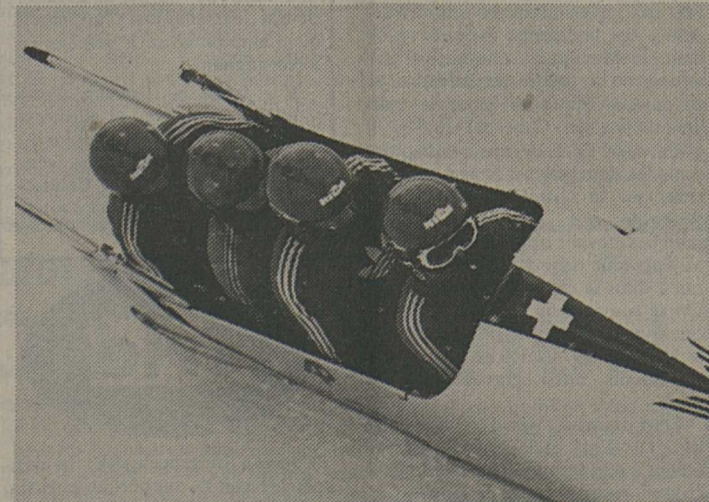
Position au classement des sélections: 1. Erich Schärer 1073 points; 2. Peter

Schärer 971; 3. Hans Hiltbrand 933; 4. Ralph Pichle 913; 5. Silvio Giobellina 766; 6. Thomas Caplazi 751.

SCHÄRER DEUXIÈME DU CHAMPIONNAT D'AUTRICHE

Le Suisse Erich Schärer a pris la deuxième place du championnat d'Autriche de bob à quatre, à Igls, derrière le nouveau champion, Fritz Sperling. Seize équipages ont disputé ce championnat international dans d'excellentes conditions.

Les résultats: 1. Sperling-Rednak-Bergmüller-Prukrabek (Aut) 3'39"35; 2. Erich Schärer-Bächli-Marty-Benz (S) 3'39"91; 3. Dellekarth-Eichinger-Krispel-Oberhöller (Aut) 3'40"90; 4. Pichler (S) 3'41"16; 5. Peter Schärer (S) 3'41"25.



Erich Schärer et son équipage ont pris une sérieuse option sur leur sélection pour Lake Placid.

Le «bob miracle» ouest-allemand victime d'un détournement?

Le «bob miracle» ouest-allemand, créé dans le plus grand secret par un constructeur automobile de Russelsheim, aurait été détourné en RDA à des fins d'espionnage industriel, révèle l'agence sportive de RFA Sid. L'agence de Düsseldorf, citant «des sources absolument dignes de foi», indique que le bob aurait été enlevé par les Allemands de l'Est à l'aéroport d'Amsterdam, où avaient été expédiés tous les bobs après avoir été essayés aux Etats-Unis à l'occasion des tests préolympiques de Lake Placid. Le bob aurait été transporté à Berlin-Est à bord d'un appareil de la compagnie est-allemande «Interflug». Là, il aurait été étudié sous toutes ses coutures par les experts de RDA avant d'être ramené deux jours plus tard dans son dépôt de l'aéroport néerlandais.

Résultats à l'étranger

● **L'orange Bowl à Miami Beach** (épreuve juniors), demi-finales: simple messieurs: Pablo Arraya (Per) bat Stefan Svensson (Su) 6-4 6-3; Raul Vivar (Equ) bat Carlos Castellán (Arg) 6-2 6-4. **Simple dames:** Patrizia Murgo (It) bat Pilar Vasquez (Per) 2-6 6-4 7-5; Kathleen Horvath (E-U) bat Iwona Kuczysnka (Pol) 6-2 6-0.

● **SYDNEY.** - Simple messieurs, demi-finales: Hank Pfister (EU) bat Guillermo Vilas (Arg) 7-6 7-6; Phil Dent (Aus) bat John James (Aus) 6-2 6-1. **Simple dames, demi-finales:** Bertina Bunge (EU) bat Renata Tomanova (Tch) 6-3 6-3; Hanna Mandlikova (Tch) bat Sue Barker (GB) 6-3 7-6.

● **Championnats de la Nouvelle-Galles du Sud, à Sydney** (doté de 100 000 dollars), finales: Phil Dent (Aus) bat Hank Pfister (EU) 6-4 6-4 7-5. **Simple dames:** Hanna Mandlikova (Tch) bat Bettina Bunge (EU) 6-3 3-6 6-3.

FOOTBALL À L'ÉTRANGER



Le gardien turc Seil intervient devant Rummenigge (à droite), alors que Fischer (auteur du premier but) est prêt à intervenir; (à gauche) le Turc Terim.

Rome: les huit qualifiés connus

En battant la Turquie par 2-0 (1-0), à Gelsenkirchen, la RFA a assuré sa participation à la phase finale du championnat d'Europe des nations, qui aura lieu en juin 1980 en Italie. L'Allemagne de l'Ouest est ainsi la huitième et

dernière équipe à obtenir sa qualification. Les participants à la phase finale seront donc: Italie (pays organisateur), Angleterre, Grèce, Hollande, Belgique, Tchécoslovaquie, Espagne et RFA.

R.F.A. - TURQUIE 2-0 (1-0)

● **ANGLETERRE.** - Première division: Arsenal - Norwich City 1-1; Bristol City - Southampton 0-1; Crystal Palace - West Bromwich Albion, renvoyé; Ipswich Town - Tottenham Hotspur 3-1; Middlesbrough - Bolton Wanderers 3-1; Stoke City - Leeds United 0-2; Wolverhampton Wanderers - Brighton and Hove Albion 1-3; Derby County - Liverpool 1-3; Everton - Manchester City 1-2; Manchester United - Nottingham Forest 3-0. Classement: 1. Liverpool 20-30; 2. Manchester United 21-30; 3. Arsenal 21-24; 4. Crystal Palace 20-23; 5. Aston Villa 20-23.

● **ECOSSE.** - Championnat de première division: Celtic Glasgow - Morton 3-1; Dundee United - FC Dundee 2-0; Hibernian - Glasgow Rangers 2-1; les autres matches ont été renvoyés. Classement: 1. Celtic Glasgow 17-25; 2. Morton 17-23; 3. Glasgow Rangers 19-19; 4. FC Aberdeen 15-17; 5. St. Mirren 17-17.

● **Tour préliminaire du tournoi olympique:** Egypte - Madagascar 1-1 (1-1); après le 1-1 du match aller, l'Egypte se qualifie aux pénalités 4-5.

● **RDA.** - Coupe de la RDA, quarts de finale: Dynamo Dresde 0-1; Rotweiss Erfurt - Stahl Riesa 2-0; Hansa Rostock - Carl Zeiss Jena 1-2; Lok Leipzig Dynamo Berlin 2-1.

● **Coupe d'Angleterre, deuxième tour:** Swindon Town - Torquay United 3-2.

● **Tournoi international d'Abidjan, finale:** Ajax Amsterdam bat Hearts of Oak-Ghana 2-1 (1-1).

● **Match amical:** Anderlecht Bruxelles - Austria Vienne 1-1 (0-1).

● **GRÈCE.** - Championnat de première division (10^e journée): AEK Athènes - Olympiakos Pirée 0-1; Panionios - Panathinaïkos Athènes 2-2; Ethnikos - Apollon 4-1; Aris Saloobvynkavala 1-0; Corinthios - Paok Salonique 3-1; Larissa - Kastoria 1-0; Panahaiki - Rhodes 3-1; Dox - Heraklis 1-0; Yannina - Ofi 4-0. Classement: 1. Olympiakos 19; 2. Paok et Aris 16; 4. Ethnikos 15.

● **ROME.** - Éliminatoire olympique, groupe 2: Italie - Yougoslavie 1-0 (0-0). Marqueur: Giordano 1-0.

A Gelsenkirchen, dans un stade rempli jusqu'à sa dernière place par 70 000 spectateurs - dont quelque 30 000 Turcs - la RFA a obtenu la victoire nécessaire à la qualification pour la phase finale du championnat d'Europe des nations. La dernière rencontre de ce groupe éliminatoire 7, entre la RFA et Malte en février prochain, n'aura ainsi plus aucune incidence puisque l'Allemagne de l'Ouest a battu samedi la Turquie par 2-0 (1-0).

Ce succès allemand a toutefois été acquis sans brio et il a fallu attendre l'avant-dernière minute de la rencontre pour que le joueur de Cologne Zimmermann, qui venait d'entrer sur le terrain, assure la victoire de son équipe en réussissant un deuxième but. Auparavant, la RFA avait ouvert la marque à la 15^e minute déjà, lorsque Fischer avait transformé une passe en retrait de Rummenigge, ne laissant aucune chance à l'étonnant gardien turc Senol.

Dans cette rencontre dirigée à la satisfaction générale par l'arbitre suisse Renggli, la formation allemande a vraiment fait le minimum face à une équipe turque très volontaire mais maladroite en attaque sur-

tout. C'est ainsi que le gardien Nigbur n'a vraiment été sollicité qu'à une seule reprise, à la dernière minute, lors d'une reprise de la tête d'Enal. A relever toutefois le bon match réussi par Stielike et Rummenigge tandis que Hansi Müller ou Bonhof ont paru bien loin de leur meilleure forme. Côté turc, outre le gardien Senol, Sedat s'est également distingué à plusieurs reprises. Parkstadion de Gelsenkirchen. 70 000 spectateurs (guichets fermés) Arbitre Renggli (S). Buts: 15^e Fischer 1-0; 89^e Zimmermann 2-0.

RFA: Nigbur; Cullmann; Kaltz, Bernd Færster, Dietz; Bonhof, Stielike (84^e Zimmermann), Hansi Müller; Rummenigge, Fischer, Nickel.

Turquie: Senol; Fatih; Turgay, Gungoer, Cem; Memet, Eksi, Oenal, Seda; Resid (85^e Mustafa), Sadullah (45^e Aris), Engin.

Classement: 1. RFA 5-8 (9-1); 2. Turquie 6-7 (5-5); 3. Galles 6-6 (11-8); 4. Malte 5-1 (2-13); reste à jouer: RFA - Malte le 27 février 1980. La RFA est d'ores et déjà qualifiée pour la phase finale.

KEEGAN SOUHAITE JOUER EN ITALIE

Le joueur britannique Kevin Keegan annonce qu'il a l'intention de quitter le SV Hambourg à la fin de cette saison pour jouer en Italie, de préférence à la Juventus, dans une interview accordée au *Sunday Mirror*. «Je veux jouer en Italie, j'aimerais faire partie de la Juventus», déclare notamment Keegan. «J'ai informé ses dirigeants de mes conditions et j'attends leur réponse.»

L'ex-joueur de Liverpool précise en outre, au cas où ses négociations avec le club italien seraient rompues:

«Je me tournerais vers l'Espagne, vers les clubs que vous devinez: Barcelone, Real Madrid ou Valence. Mais si je suis amené à rentrer en Angleterre, mon choix se porterait sur Chelsea.» Pour ce qu'il nomme «le dernier test de sa carrière», Keegan (28 ans) veut avant tout «marquer des buts dans un pays où ils sont passés de mode...»

Six mois de prison pour un supporter de Nottingham Forest

Clifford Marriott, un supporter de Nottingham Forest, a été condamné à six mois de prison, à Nottingham, pour avoir lancé une fléchette contre le gardien de but d'Arsenal lors d'un match de championnat le 1^{er} décembre à Nottingham.

Il a lancé la fléchette d'une vingtaine de mètres et elle s'est enfoncée dans le bras gauche du gardien international des «canonniers» Pat Jennings. Celui-ci a cependant pu continuer à jouer après avoir reçu des soins.



Couru à Sterrebeek (BE), la course qui servait de support au pari-trio a donné l'ordre d'arrivée suivant: 5-14-8

Les gains du trio dans l'ordre: 570 fr. 75, dans le désordre 114 fr. 15

Ça va chauffer entre le Mexique et le Salvador

Un grave conflit a éclaté entre le Mexique et le Salvador, deux des pays appelés à disputer les éliminatoires de la coupe du monde 1982 dans la zone «Concacaf».

Tout a commencé par le scandaleux match «amical» disputé cette semaine à Mexico, entre les deux équipes, match qui devait servir de préparation à ces éliminatoires. La victoire y fut de mise, aussi bien sur le terrain que dans les tribunes, les Mexicains déclenchant la bagarre générale, répliquant ainsi aux agressions des joueurs du Salvador, qui quittèrent le terrain avant la fin du match. Les incidents ont été suffisamment graves pour que l'avenir des éliminatoires de la zone «Concacaf» soit compromis dès maintenant.

La «Concacaf» aura en effet droit en 1982 à deux représentants au Mondial. Les 15 pays inscrits au titre de la «Concacaf» ont été répartis en quatre poules éliminatoires: Amérique du Nord, Amérique centrale, Caraïbes 1 et Caraïbes 2. Les vainqueurs de chacune des quatre poules se retrouveront en un tour final, dont

les deux premiers seront qualifiés pour l'Espagne. Mexique (zone nord) et Salvador (zone centrale), ont toutes les chances de se retrouver aux prises dans ce tour final. Après les incidents évoqués plus haut, le Mexique a commencé par refuser de se rendre au Salvador, si ce pays se qualifiait pour le tour final de la zone «Concacaf»...

Ce tour final devant se disputer dans les deux pays d'Amérique centrale qui se seront qualifiés, il est probable que, dans un an, les matches devant opposer le Mexique au Salvador risquent d'être dramatiques, dans la capitale salvadorienne. On se souvient qu'en 1973, le Mexique avait été éliminé par Haïti pour le Mondial 1974 en RFA, à la suite d'incidents aussi graves avec ce pays.

Tout pourrait s'arranger d'ici là, si les Etats-Unis et le Canada parvenaient à éliminer le Mexique dans le groupe «nord», ou bien si, dans le groupe «Amérique centrale», le Honduras, le Guatemala ou Costa Rica réservaient le même sort au Salvador...

NATATION

Montheysans sélectionnés

Continuant son travail en profondeur avec la jeunesse, le Cercle des nageurs de Monthey en enregistré avec satisfaction la sélection récente de quatre de ses membres par les responsables de la natation suisse. C'est ainsi que Luisa Lussetti (16 ans) se rend ces prochains jours (elle part mardi) en Allemagne, près de Munich avec les cadres nationaux de Suisse A. Au même moment la Champérolaine Lisiane Michaud (14 ns) participera au premier camp d'entraînement de l'équipe nationale «espoirs» à Scerenberg dans le canton de Lucerne. Quant à Michel Saillen et Gervaise Rithner (tous deux 14 ans également), ils participeront au second camp des «espoirs» qui aura lieu en février prochain. A signaler que c'est la première fois que ces trois jeunes protégés de l'entraîneur Jean-Pierre Chassot sont appelés à figurer dans ces cadres nationaux. En revanche, Luisa Lussetti avait déjà connu les honneurs de la sélection en Suisse A l'an passé.

- Ma -

Programme d'activité des compétiteurs montheysans: Genève: coupe de Noël (16.12.79); Fribourg: coupe de Fribourg (12.1.80); Genève, meeting international (25-27.1.80); Berne, journées de natation juniors et J 1 et 2 (23-24.2.80); Montreux, championnats romands d'hiver 1-2 fond (1.3.80); Montreux championnats romands d'hiver (8-9.2.80); Berne journées de natation J. 3-4-5 (9.3.80); Zurich, championnats suisses d'hiver (28-30.3.80); Genève, rencontres genevoises (3-4.5.80); Renens, meeting jeunesse (17-18.5.80); Thonay, ISEM (26.5.80); Monthey, championnats valaisans; Chiasso, meeting euro-programme (20-22.6.80); Payerne, championnats romands demi-fond (26.7.80); championnats romands ouverts (2-3.8.80); Genève, critérium national espoirs (9-10.8.80); Bellinzona, championnats suisses (22-24.8.80); Genève, meeting jubilé NSG (22-23.11.80); Genève, coupe de Noël (16.12.80).

A prévoir: Portes-du-Soleil (début juin), mercredis veveysans, camp d'entraînement.

Des performances mondiales pour la RDA

Les nageuses est-allemandes ont encore démontré leur forme hivernale lors de la dernière journée des championnats de RDA en petit bassin, à Rostock. Elles ont ajouté à leur palmarès deux nouvelles meilleures performances mondiales par Barbara Krause sur 100 m nage libre (54"90) et par Petra Schneider au 400 m quatre nages (4'37"54).

Barbara Krause, championne et recordwoman du monde du 100 m libre (55"41 en bassin de 50 m) a amélioré de 10 centièmes l'ancien temps de l'Américaine Stéphanie Elkins. Caren Metschuck (16 ans) seconde en 54"99, a réalisé un centième de mieux que l'Américaine.

Petra Schneider, avec 4'37"54 au 400 m quatre nages, a amélioré de 41 centièmes l'ancienne performance mondiale dont elle était la détentrice. De plus sur 800 m nage libre, Petra Schneider, qui a dominé ces championnats en enlevant cinq titres à elle seule, a réalisé 8'25"67. Elle a ainsi abaissé de 5"25 son ancienne performance européenne et elle a approché d'une seconde le meilleur temps mondial en petit bassin de l'Américaine Cynthia Woodhead.

JUDO

Championnat d'Europe des clubs

Le club champion de RFA, le VfL Wolfsburg, a remporté, dans sa salle, le championnat d'Europe des clubs en battant les Hollandais du JC Boersma Amersfoort par 5-2 en match retour. Les Allemands de l'Ouest avait déjà remporté le match aller 6-1. C'est la première fois qu'un club de RFA s'adjuge le trophée européen.

BOXE

Boxe: Hernandez a repris son titre européen

Le champion d'Europe des super-plume, qui a permis à l'Espagnol Carlos Hernandez, à Valladolid, de récupérer son titre aux dépens de son compatriote Rodolfo Sanchez (battu aux points en 12 rounds), a souvent tourné au combat de rue, et l'arbitre a dû intervenir à plusieurs reprises.

Les deux hommes, qui se connaissent parfaitement, se sont livrés à fond, avec une nette supériorité en faveur du challenger. Rodolfo Sanchez, bloqué dans un angle au cinquième round, frôlait le k.-o. sur un direct du droit à la mâchoire mais parvenait à terminer le round. Hernandez contrôlait tout le reste du match pour remporter une large et facile victoire aux points. L'arbitre a dû intervenir à deux reprises pour séparer les deux hommes qui ont souvent fait preuve d'une agressivité excessive.

On ignore si après cette défaite, Rodolfo Sanchez aura encore comme prévu une chance pour le titre mondial face au Portoricain Salvatore Liscapade.

Deux prochains championnats du monde

L'Américain Danny Lopez, champion du monde des poids plume (WBC), mettra son titre en jeu face au Mexicain Salvador Sanchez, le 2 février à Phoenix (Arizona). Par ailleurs, le Britannique Charlie Nash, champion d'Europe des poids légers, a accepté une offre de rencontrer, vraisemblablement le 25 mars à New York, le Vénézuélien Ernesto Espana, pour le titre mondial de la catégorie (WBA).

Une victoire de Castanon

Le champion d'Europe des poids plume, l'Espagnol Roberto Castanon, a fêté une victoire à León aux dépens de l'Italo-Brésilien Eleno Ferreira, qu'il a battu par k.-o. au troisième round d'un combat prévu en dix reprises. Le titre n'était pas en jeu dans cet affrontement nettement dominé par Castanon, lequel avait envoyé à deux reprises son rival au tapis avant de conclure victorieusement.

VOLLEYBALL

Le championnat suisse

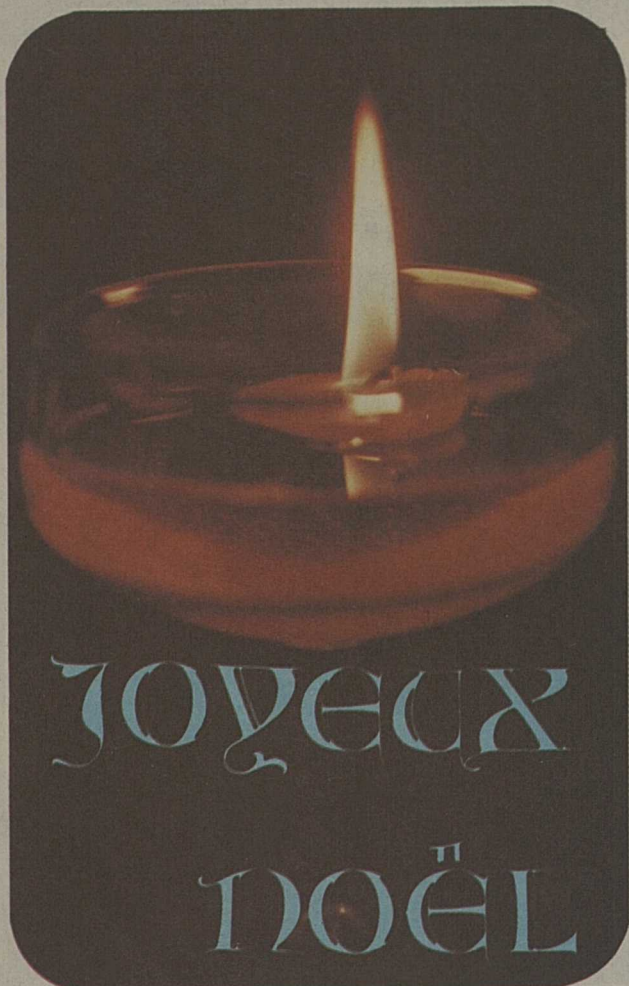
Le VBC Bienne a préservé sa position de leader du championnat suisse de ligue nationale A. Les résultats du week-end:

MESSIEURS. - LNA: Servette - Star Onex - Uni Bâle 3-2; CS Chênois - VBC Volero 3-2; Spada Academica - VBC Bienne 1-3; MTV Nâfels - Lausanne UC 3-2; Nâfels - Chênois 2-3. Classement (9 matches): 1. Bienne 16 points; 2. Chênois 14; 3. Servette-Star Onex 14; 4. Spada Academica 10; 5. Nâfels 8; 6. Lausanne 6; 7. Bâle 2; 8. Volero 2.

DAMES. - LNA: CS Chênois - BTV Lucerne 3-1; Lausanne VBC - VB Bâle 1-3; Uni Bâle - Lausanne UC 3-0; Spada Academica - VBC Bienne 3-2. Classement: 1. Uni Bâle 8-14; 2. Lausanne UC 9-14; 3. VB Bâle 9-12; 4. Lausanne VBC 9-10; 5. Bienne 9-8; 6. Spada Academica 9-6; 7. Lucerne 9-4; 8. Chênois 8-2.

ATHLETISME

● **ATHLÉTISME.** - Tour de Cortaillod (8 km): 1. Stéphane Gmünder (Guin) 25'21"; 2. Patrick Kiener (Fr) 25'30"; 3. Daniel Oppliger (Courtellay) 26'15"; 4. Peter Brönimann (Oberwil) 27'10"; 5. Montandon (Cortaillod) 27'23".



Un flambeau

(Provence)

Un flambeau ! Pierrot, ma chandelle !
Un flambeau ! courons au berceau.
C'est Jésus, bonnes gens du hameau.
Le Christ est né, Marie appelle.

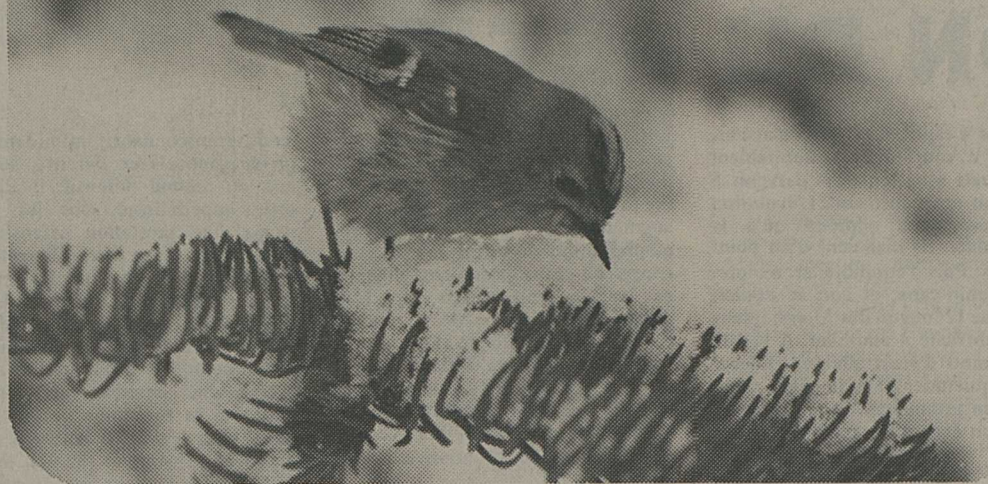
Le ciel luit, la nuit est sans voile.
Le ciel luit, saute à bas du lit !
Hâte-toi d'aller voir le petit !
Il respandit comme une étoile.

« Qui vient là, frappant de la sorte ?
Qui vient là, frappant comme ça ? »
- Ouvrez donc ! J'ai posé sur un plat
De bons gâteaux qu'ici j'apporte.

« C'est un tort quand l'Enfant sommeille ;
C'est un tort de crier si fort.
Taisez-vous l'un et l'autre d'abord :
Au moindre bruit, Jésus s'éveille. »

Doucement dans l'étable close,
Doucement venez un moment,
Approchez ! Que Jésus est charmant !
Comme il est blanc, comme il est rose !

NOËL DES OISEAUX



Pour honorer les langes
du Roi de l'univers,
Cent mille oiseaux divers
Volent avec les anges
Répandus dans les airs,
Et mêlent leurs louanges
Aux célestes concerts.

Plaintive tourterelle,
Tu lui fais tendrement
Ton petit compliment,
Car ton cœur te révèle
Qu'un état si touchant
Est matière nouvelle
A ton gémissement.

Le pinson, non moins sage,
Divertit le Sauveur,
Lui disant de bon cœur
En son gentil langage :
- Je vous aime, Seigneur ;

Recevez mon hommage,
Je vous suis serviteur.

L'alouette légère
Ayant volé trop haut,
Descendit aussitôt
Voyant que sur la terre
Naissait le Roi si beau
Et finit sa carrière
Tout auprès du berceau.

Portant sa tête altière
Et sa queue en cerceau,
Près de l'humble berceau,
Le coq, d'une voix fière,
Chante : « Cocorico !
J'annonce la lumière :
Salut, astre nouveau ! »

Dans la même chaumière
Arrive le dindon.
Aux pieds de l'Enfançon

Le voilà qui s'incline :
Par un noble abandon
Il s'offre à la cuisine
De la sainte maison.

« Que ce toit est austère,
Dit l'aronde en jargon,
Tendre et charmant poupon,
J'offre mon ministère
Pour une autre maison :
Je m'entends à les faire,
Je suis un peu maçon. »

Puput, en sacrifice,
Sa fontange abaissa.
Cocou, qui s'enrhuma,
Au loriot, par malice,
La parole coupa,
Dont il eut la jaunisse,
Et qui lui demeura.

Une petite abeille,
Bourdonnant en frelon,
S'approcha du poupon,
Lui disant à l'oreille :
« J'apporte du bonbon :
Il est doux à merveille,
Goûtez-y, mon Mignon. »

C'est le corbeau qui n'ose
Faire entendre sa voix :
Il apporte une noix,
N'ayant rien autre chose
Digne d'un si grand roi ;
Doucement il la pose
Et s'en retourne au bois.

Seul de sa compagnie
Et perdant la raison,
Entra le papillon,
Qui par cérémonie,
Ou par dévotion,
Au feu d'une bougie
Brûla son manteau long.

Le paon, de son plumage
Toujours si glorieux,
Voyant le Roi des cieux
En si pauvre équipage,
N'osait trop à ses yeux
Faire un vain étalage
De ses bijoux précieux.

La linotte fabrique
Dans son petit cerveau
Au doux Fils du Très-Haut
Un motet magnifique,
Et d'un air si nouveau,
Que jamais la musique
N'eut de charme si beau.

Le rossignol à l'ombre
Des arbres d'alentour
Laissa passer son tour
Et sur des airs sans nombre
S'exerçant tout le jour,
Attendit la nuit sombre
Pour mieux faire sa cour.

Au Monarque suprême
L'aigle dit : Je suis roi,
Partout je fais la loi,
Je suis empereur même ;
Mes armes en font foi,
Mais de mon diadème
L'honneur n'est dû qu'à toi. »

La bougimanie? Oui, elle existe...

Une maladie? Non, une passion.
La passion de la bougie. Voilà
bientôt cinq ans que Michèle et
Daniel Bally conçoivent, créent et
réalisent leurs bougies. De cet
artisanat sont nées

Nymphe
Aphrodite
Siamoise
Hit-parade
Bengali
Alpha

Autant de baptêmes qui ont donné
une marque.



Bougies parfumées, flottantes !

Les tartelettes parfumées flot-
tantes s'offrent en sachets ou se ré-
fugient dans une pomme ou poire en
verre soufflé.

Dans le grès, la porcelaine ou la
céramique brûlent les miniatures
aux parfums de Chypre, caramel,
pomme, lavande, pêche, rose, etc.

Bougies « disco » !

Les dernières bougies de Daniel,
les bougies « disco ».

Mais faisons donc la connaissance
de ce couple passionné et dyna-
mique qui a une conception de l'arti-
sanat peu courante.



« Comment concevez-vous l'arti- sanat ? »

- Malgré les tonnes de paraffine
que nous travaillons, nous avons
toujours le plaisir de réaliser UNE
bougie. Un article que nous sentons
raté, nous le jetons à la poubelle.
Nous devenons perfectionnistes !

Nous sommes contre la produc-
tion industrielle. Bien qu'il y ait,
parfois, cinquante ou cent petits
moules alignés, ils sont remplis à la

« louche » l'un après l'autre, les mè-
ches sont mises les unes après les
autres.

- Votre artisanat est en pleine
expansion, engagerez-vous du per-
sonnel ?

- Non, nous resterons les deux,
seuls, à fabriquer la bougie. Nous
désirons avoir une production limitée
sur une année. Nous refusons
d'agrandir.

- Le contact avec la clientèle ?

- Nous vendons les bougies avec
le sentiment qu'elles sont nos créa-
tions, nous avons, donc, beaucoup
de plaisir à les vendre.

Jusqu'à ce jour, la vente des bou-
gies a été un peu faussée. Les clients
choisissent l'objet sur une console de
magasin et n'ont aucun contact avec
la personne qui l'a réalisé. Et, en
fait, peu de bougies brûlent bien.
Elles ne se consomment pas jusqu'à la
fin.

Une cliente n'est pas contente ?
Nous remplaçons volontiers l'article.

- Que représente pour vous la
bougie ?

- La bougie n'est pas un simple
objet de consommation ! Nous vou-
lons éviter que nos bougies soient
vendues comme des « patates ». C'est
pourquoi, bien que domiciliés à Le
Vaud, près de Nyon, nous sommes
représentés dans plusieurs exposi-
tions : le Comptoir de Martigny, les
Arts ménagers, etc. Régulièrement,
nous animons un stand dans certains
magasins. Ainsi, le contact direct
avec la clientèle s'établit. Nous pou-
vons lui expliquer comment traiter
la bougie : la placer loin d'une paroi,
éviter les courants d'air, couper la
mèche avant de l'allumer, l'allumer
à la naissance de la mèche, etc.

Une bougie n'est pas une ampoule
électrique, elle a une vie !

(Photos Lydia Roudit)



NOËL : faire naître un Seigneur

(Zénon, médecin alchimiste du XVI^e siècle converse avec son ami, le
prieur. Celui-ci est mourant. Il médite sur les douloureux boule-
versements de son époque. Partout on ne voit que guerre, trouble, souf-
rances. On croyait connaître Dieu et tout expliquer par lui. Mais ne
faut-il pas repenser la conception qu'on se fait de Dieu? Prend-on au
sérieux l'affirmation que le signe définitif de Dieu est un homme souf-
frant, écrasé?)

Nous doutons, dit le prieur de sa voix soudain tremblante, nous
avons douté. Pendant combien de nuits ai-je repoussé l'idée que
Dieu n'est au-dessus de nous qu'un tyran ou qu'un monarque inca-
pable, et que l'athée qui le nie est le seul homme qui ne blasphème
pas... Puis, une lueur m'est venue; la maladie est une ouverture. Si
nous nous trompions en postulant Sa toute-puissance, et en voyant
dans nos maux l'effet de Sa volonté? Si c'était à nous d'obtenir que
Son règne arrive? J'ai dit naguère que Dieu se délègue; je vais plus
loin, Sébastien. Peut-être n'est-il dans nos mains qu'une petite
flamme qu'il dépend de nous d'alimenter et de ne pas laisser
éteindre; peut-être sommes-nous la pointe la plus avancée à laquelle
Il parvienne... Combien de malheureux qu'indigne la notion de Son
omnipotence accourraient du fond de leur détresse si on leur
demandait de venir en aide à la faiblesse de Dieu?

- Voilà qui s'accorde fort mal avec les dogmes de la sainte
Eglise.

- Non, mon ami; j'abjure d'avance tout ce qui déchirerait un peu
plus la robe sans couture. Dieu règne omnipotent, je le veux bien,
dans le monde des esprits, mais nous sommes ici dans le monde des
corps. Et sur cette terre où Il a marché, comment L'avons-nous vu, si
ce n'est comme un innocent sur la paille, tout pareil aux nourrissons
gisant sur la neige dans nos villages de la Campine dévastés par les
troupes du roi, comme un vagabond n'ayant pas une pierre où reposer
sa tête, comme un supplicié pendu à un carrefour et se deman-
dant lui aussi pourquoi Dieu l'a abandonné? Chacun de nous est bien
faible, mais c'est une consolation de penser qu'Il est plus impuissant
et plus découragé encore, et que c'est à nous de L'engendrer et de
Le sauver dans les créatures... Je m'excuse, dit-il en toussant. Je
vous ai fait le sermon que je ne peux plus faire en chaire.

L'œuvre au noir, par Marguerite Yourcenar

Berceuse de Noël

(en patois de Bagnes)

Marcel Michellod

(adaptation française)

Bresch'ou, pèila-ou

Din sta nin qué no fô-te vère?
Du chliè é vénu intzié no,
E bon Diö é arô schu terre,
Bône dzin, é rinquè por no!

Réna di z'andze,
Bresch'ou tzôpou,
Sché dzin petou,
E fraïd'é grandze!
Din on rechlon,
Què dè frechlon!

No végn'in l'aïze dè tiu'ï viadzo,
Payiésan u inmantélô,
Tiuè d'oeun'a Tzindé por'on n'iadzo,
Rodzo, u né, u motèlô.

Réna di z'andze,
Bresch'ou tzôpou,
Sché dzin petou,
E fraïd'é grandze!
Din on rechlon,
Què dè frechlon!

Tè porta on botiè de rouze,
Avouï bardzié no vouain vénin,
Po tè dére dè simplè tzouze,
U tè tzanta sta sinta nin.

Réna di z'andze,
Bresch'ou tzôpou,
Sché dzin petou,
E fraïd'é grandze!
Din on rechlon,
Què dè frechlon!

I raï dieido per on n'ètèyia
Tè balèrin d'o u d'ardzin,
E nô, n'in pa d'allon dè sèyia,
Min rin qu'é tieu por on prezin.

Bravè dzin, prindé
I tieu, i vouè,
Tô schin que vouè,
Po tzanta Tzindé!
E pèila-ou
Sché dzin petou!

(1^{er} prix de poésie 1979 au Concours des patois valaisans)

Berce-le! Lange-le!

Nuit de sainte splendeur, aurore de lumière,
Le ciel à son amour a donné rendez-vous!
Le Fils de Dieu lui-même a visité la terre.
Sachez-le, bonnes gens, et seulement pour nous!

Berce-le, ton enfant,
Douce Reine des anges,
Lange-le chaudement,
Si froide est une grange!

Nous venons à l'église et de tous nos villages,
Les humbles paysans, les nantis en manteau,
Tous unis à Noël d'un amour sans partage.
Nulle arme n'a de place auprès d'un tel berceau.

Berce-le, ton enfant,
Douce reine des anges,
Lange-le chaudement,
Si froide est une grange!

Du cœur, nous t'apportons les plus belles des roses,
Conduits par les bergers et ton astre qui luit,
Nous venons te conter de toutes simples choses,
En unissant nos voix pour chanter cette nuit.

Berce-le, ton enfant,
Douce Reine des anges,
Lange-le chaudement,
Si froide est une grange!

Tandis que les grands rois, guidés par une étoile,
Verseront dans tes mains de l'or et de l'argent,
Nous, sans habits de soie ou bien de riche toile,
Nous t'offrirons nos cœurs en unique présent.

Pas d'oublis, bonnes gens!
Prenez vos voix, vos cœurs,
C'est là tout votre argent
Et vos plus belles fleurs!

Bercez le nourrisson,
Bonnes gens! Incroyable!
Dieu s'est fait enfant
Dans une pauvre étable!



« Nous croyons presque tous que les gens s'occupent bien plus intensément de nous qu'ils ne le font en réalité. Nous nous figurons que leurs opinions sur nous, approbation ou désapprobation, varient avec une énorme amplitude... »

La veille encore, Rosemary, expansive comme elle l'était, se serait sentie vaguement offensée par cette remarque. Aujourd'hui, dans son désir de minimiser ce qui s'était passé, elle l'accueillit vivement. Elle admirait Nicole pour sa beauté, son intelligence avisée; mais, d'autre part, et pour la première fois de sa vie, elle était jalouse. Juste avant son départ de l'Hôtel Gausse, sa mère avait dit, de ce ton indifférent qui cachait ses opinions les plus significatives, que Nicole était d'une grande beauté — impliquant par là que Rosemary ne l'était pas au même degré. Cela n'avait pas contristé Rosemary, à laquelle on avait seulement laissé savoir qu'elle était mieux que présentable, en sorte que son charme ne semblait même pas lui appartenir en propre, mais être une utile acquisition, comme son français.

Malgré tout, dans le taxi elle examinait Nicole, se comparait à elle. L'amour le plus romantique pouvait trouver toutes les satisfactions dans ce corps parfait, dans cette bouche délicate, tantôt serrée, tantôt entr'ouverte et comme en attente. Nicole avait été une très belle jeune fille, et elle continuerait d'être une beauté, même plus tard, lorsque la peau se tendrait sur ses hautes pommettes. La structure, l'essentiel de son visage demeurerait. Elle avait été une blonde Saxonne à la peau blanche, mais elle était encore plus belle mainte-

nant que ses cheveux avaient foncé et cessé d'être un nuage vaporeux, plus joli qu'elle-même.

« Nous avons habité là, fit Rosemary, indiquant une maison de la rue des Saints-Pères.

— Oh! que c'est curieux! Quand j'avais douze ans, ma mère, Baby et moi avons aussi passé un hiver là. »

Et elle indiquait un hôtel de l'autre côté de la rue. Les deux façades leur renvoyaient en grisaille l'écho de leur enfance.

« Nous venions de faire bâtir notre maison de Lake Forest et nous faisons des économies, continua Nicole. Du moins, c'était Baby et moi, avec la gouvernante, qui faisons les économies, et maman voyageait.

— Nous aussi, nous économisons, répondit Rosemary, comprenant bien d'ailleurs que le mot n'avait pas la même signification dans l'une et l'autre famille.

— Maman avait toujours soin de parler de ce logis comme d'un « petit hôtel ». »

Nicole eut son petit rire magnétique.

« Je veux dire qu'elle l'appelait « petit » au lieu de « bon marché ». Si des amis chic demandaient notre adresse, nous n'allions pas leur dire: « Nous sommes dans un affreux petit trou, dans un quartier « minable, et nous sommes encore bien heureuses d'y avoir l'eau « courante! » Non, nous disions: « Nous sommes dans un petit hôtel. »

Jean et Marie



La nouvelle fut proclamée sur la terre :

Cette année Jésus ne viendrait pas. Dans la grande misère des enfants du monde il n'y avait plus de place pour lui. Refus, faim, tortures, massacres, voilà le sort des enfants sur cette terre indigne de recevoir l'enfant divin. Dieu avait perdu patience. C'était décidé : pour la première fois Jésus ne paraîtrait pas dans ce monde dangereux et trop dur. Il n'y aurait pas de Noël.

A part quelques remous, ici ou là, cette nouvelle suscita peu d'émotion. Jésus ne viendrait pas, la belle affaire, après tout ! On peut fêter Noël aussi bien sans lui, que diable ! C'est peut-être un peu dommage pour quelques-uns, les vieilles dames et les enfants. Mais pour les autres, cela ne changera guère. On s'arrangera sans lui. Et on se souviendra quand même de ce 25 décembre.

Il y avait pourtant quelqu'un à qui cette décision n'avait pas du tout plu. C'était Jean. Il avait neuf ans. Alors, pensait-il, depuis deux mille ans Jésus était venu chaque Noël, et cette année justement il ne serait pas là, non, ce n'était pas possible. Il attendait ce frère, ce compagnon, cet ami. Un autre grand ami qui s'appelaient Jean, comme lui, avait mis un jour la tête sur l'épaule de Jésus qui l'aimait plus que les autres. Il était au bas de la croix aussi, et Jésus l'avait regardé en mourant, lui avait confié sa mère, Marie. Et celle-ci, il le savait aussi, on pouvait toujours s'adresser à elle pour obtenir ce qu'on voulait.

Il fallait Noël, il fallait Jésus, chez lui et partout. Et Jean eut une idée. Sa petite sœur, Marie, c'est elle qu'il faut prier aussi, car tout le monde savait bien qu'elle irait voir Jésus, assez vite, peut-être même avant Noël, avait dit le médecin, avait dit papa à Jean, comme à un grand qui ne pleure pas. Maman le peut bien, elle, parfois, c'est une maman et on n'arrivera peut-être jamais à la consoler. Pourtant Marie sait parfaitement qu'elle va nous quitter, elle nous regarde avec des yeux qui sont si sérieux mais pas tristes, non, et Jean a décidé ce soir de lui parler, à sa sœur.

Marie, qu'est-ce que nous allons devenir, sans toi, et puis sans Jésus après ? Il faut qu'il revienne, il faut nous le ramener. Ecoute, quand tu seras là-haut, va tout de suite vers Marie, demande-lui de toutes tes forces de nous le laisser encore cette année. Si ça ne marche pas, va vers Jean, il comprendra, il était toujours tout près de lui. Et si tu arrives à obtenir que le petit Jésus vienne le 25 décembre te remplacer, alors je saurai que c'est grâce à toi, et quand on se reverra, on sera bien contents. Et quand... Et si...

Marie écoutait gravement, elle hochait la tête.

Et le soir, doucement, comme un oiseau, elle referma ses grands yeux et soupira une dernière fois. C'était la veille de Noël. Et cette nuit il y eut un miracle. Une idée ne vient jamais seule, une idée, c'est diffus, c'est fort et ça file, ça vogue, ça voyage, et ça peut franchir les frontières plus vite que le vent et se répandre comme une pluie, sur tous les pays. Et voilà qu'en cette veille de Noël, il y avait foule à la porte du Paradis. Saint Pierre qui, d'un geste large, accueillait d'abord les enfants, appelait :

— Entrez, mes enfants, il y a de la place. On vous attend. Vous n'aurez plus faim, vous n'aurez plus froid, personne ne vous battra plus ; les maladies, les guerres, les accidents, c'est fini. Vous allez voir, tout est beau et vert comme un jardin, tout le monde vous aime ici, vous venez, vous serez très heureux.

Et, comme chaque jour, il regardait le flot des enfants. Les frères corps, blancs, noirs, jaunes surtout, squelettiques, les ventres ballonnés, les visages hâves de petits vieux, les regards trop grands, les bouches ouvertes vers un morceau de pain, une gorgée de lait. Il y avait des enfants tout gelés, la mine bleuie, les doigts raidis. Ceux dont les membres tremblaient sans cesse, le menton secoué en saccades, les yeux tout remplis encore des lueurs des grenades, de l'horreur des mitraillettes braquées, les mains bouchant les oreilles. Ceux dont les bras faisaient encore le geste de ramer sur les eaux, se tendaient vers les ports qui restaient fermés devant eux, ceux des bateaux repoussés, coulés au fond des mers, ceux qui étaient partis pour un exode sans retour et sans arrivée. Il y en avait d'autres avec des bleus sur tout le corps, ils passaient devant saint Pierre d'un air craintif, courbant la tête. Et puis les malades, le corps défait, l'esprit absent. Les enfants des villes grises, les enfants des fumées noires qui rêvaient de prairies filant vers des forêts. Et aussi les enfants ravés et comblés, un choc au front, une blessure ouverte, le regard tout surpris

par la folie de la vitesse qui les a emportés sur une route.

Voilà tout le flot, promis à une lumière, un jardin rêvé, une famille. Mais aujourd'hui, malgré les appels de Pierre, malgré ses gestes encourageants, on ne bougeait pas, on restait figé. Petites jambes fermes, bras dans le dos, grands yeux calmes et décidés.

— Entrez donc, n'ayez pas peur, aujourd'hui tout le monde vous attend, nous allons fêter Noël ensemble et Jésus est là pour vous.

Mais les enfants n'avançaient pas. Silencieux, ils regardaient Pierre. Certains, sur les côtés, jetaient des coups d'œil d'envie sur la porte éclairée d'où sortait une bonne odeur chaude et accueillante, des tout petits tendaient les bras vers la verdure, mais les plus grands les rappelaient à l'ordre. Saint Pierre attendait toujours.

Deux enfants s'avancèrent alors. C'était Marie, encore un peu pâle, avec un petit garçon qui était jaune et s'appelaient Veng. Ils se donnaient la main. Plantés devant saint Pierre.

Marie respira un grand coup : — Monsieur, saint Pierre... voilà. Nous sommes tous ici, ensemble, et nous avons tous la même idée. On nous a chargés de demander à Dieu de laisser venir encore le petit Jésus cette année sur la terre. Moi, c'est mon frère Jean qui m'a défendu d'entrer s'il ne vient pas. Nous voulons l'Enfant Jésus, pour le ramener ce soir sur terre. Après nous reviendrons, bien sûr.

— Mais c'est impossible, fillette. Cette année, vous le savez, on a décidé ici que l'Enfant Jésus ne viendrait pas. Ce n'est pas moi qui ai voulu ça. Et puis de toutes façons pour vous cela ne change rien, vous allez le voir tout de suite. Allez, entrez...

Marie secoua la tête :

— Nous avons tous promis. Nous voulons le ramener sur la terre. Nous n'entrerons pas avant.

Saint Pierre commença à s'impatienter :

— Je vous dis que c'est impossible. Ne perdons pas de temps. Entrez vite, d'autres attendent. J'ai beaucoup de travail aujourd'hui.

Mais rien ne bougeait. Certains, dans le fond, commencèrent à s'asseoir, et, de rang en rang, le mouvement s'accrut, bientôt tout le monde se trouva assis.

Saint Pierre réfléchit. Que faire ? Il marchait de long en large, il avait pris un air bourru qui ne lui allait pas. Aux premiers rangs, des regards intimidés, des mines longues, on se tournait vers Marie et son compagnon avec espoir, on les poussait du coude. Saint Pierre s'en rendait compte. Il les interpella :

— Alors, vous deux, venez, on va chercher une solution. Moi, je ne peux plus rien faire, je suis le portier seulement. Mais c'est à vous de voir si vous voulez essayer quelque chose, avec ceux de l'intérieur.

— Oui, c'est bien notre idée. On aimerait voir Marie, et aussi saint Jean.

Alors saint Pierre, grondeur, hésitant encore, ouvre la porte avec sa grosse clé. Marie et Veng entrent, timidement pourtant, allez, allez, cette fois dépêchez-vous. Il y a soudain une belle lumière rose et dorée, une odeur mêlée de fleurs, de miel et de brioche, une pelouse verte où des petits anges aux auréoles et aux ailes scintillantes se donnent la main et montent plus haut, vers une colline.

Les enfants ont poussé un : oh ! saisi. Certains se sont levés, attirés. Mais ce n'est qu'une vision brève et lumineuse. Déjà la porte s'est refermée. On se regarde, un peu inquiets. S'ils allaient ne plus revenir ! Ou bien avec une mauvaise nouvelle ! Qu'est-ce qu'il faudrait faire alors ? Entrer tous et renoncer à la mission ? Décevoir tous les petits Jean de la terre qui comptaient sur ce Noël, sur cet échange ? On n'aurait pas cœur à goûter le ciel, ayant failli à la promesse.

Le temps passe, en silence. Un temps très long. Alors un garçon s'est levé. Nous allons tous prier ensemble et chanter et appeler. Tous en chœur.

Un chœur mêlé, mélodieux et criard, de milliers de voix d'enfants, de langues diverses, on entend clamer, pleurer et supplier : Jésus, saint Jean, saint Joseph, Marie, Venez, divin Messie, nous voulons Jésus, venez, venez. Le vacarme résonne, voix douces ou stridentes, voix flûtées et rauques, poumons trop frêles, les bouches rondes, grandes ouvertes, les petites mains tendues, on se balance, on rythme les dissonances insolites et les harmonies éternelles. Chantent les enfants, les infatigables, crient joie et angoisse, appel immense. Les portes céderont.

Elles ont cédé. Et tout d'un coup ce fut le silence, un silence ébloui.



Dessin original pour le NF du docteur Dumitresco.

Saint Pierre a ouvert la porte toute grande. Et le tableau emplit les yeux des enfants : s'avançait la Vierge, en blanc, un visage comme une lumière ; dans ses bras le petit Jésus, si joli, si vif, il agitait ses mains et tournait la tête à droite et à gauche pour mieux voir. Derrière marchait Joseph, avec son grand manteau brun, son bâton de voyageur, son air doux et décidé, et un autre jeune homme, le disciple aimé, aux boucles épanouies, au regard tendre et fort, il se pencha vers l'enfant et, déjà, il appuya la tête sur son épaule. A côté du groupe, tout souriants, Marie et Veng.

La Vierge salua les enfants. Puis, tout doucement, elle remit son fils dans les bras de la petite Marie :

— Garde-le, prends-en bien soin, n'est-ce pas ?

Et elle se tourna vers les autres : — Voici mon Jésus. Je vous le confie. Il ira cette nuit sur la terre avec vous. Entourez-le, ne le perdez pas de vue, il est si petit. Aimez-le, priez-le, vous pouvez le montrer à ceux qui le veulent. Au revoir, mes enfants, à bientôt ici, avec lui, pour une joie qui ne finira pas.

Et le cortège partit, derrière la petite Marie et l'Enfant Jésus. Lentement, puis de plus en plus vite. Il fila dans les nuées, comme un vol d'oiseaux, plongeant vers la terre. Marie tenait l'enfant bien serré contre elle et le regardait de ses yeux émerveillés.

Cette nuit du 24 décembre il y eut Noël sur la terre. Dans une église de village, des parents sont tout près de la crèche, ils sourient à travers leurs larmes. Leur fils Jean sourit aussi, il est heureux. Jésus est revenu. Il regarde l'enfant, il l'observe attentivement, de tout près ; comme c'est étrange, cette année, le petit Jésus a tout à fait le visage de Marie.

Martine Athanasiades-Magnard

Un merveilleux Noël de mon adolescence

Je ne l'oublierai plus, ce Noël humide pluie et neige. Clovis et moi, après la messe de minuit, nous remontions à Haute-Nendaz. Tout en causant, nous primes la résolution de redescendre à Basse-Nendaz pour servir les messes du jour de la Nativité... Nous nous donnâmes rendez-vous à 6 heures devant la maison de Clovis. Ce devait être un secret pour les deux. Nous étions enfants de chœur, tous les deux. Nous voulions tenir notre promesse.

Je n'eus pas à l'appeler. Comme je descendais le chemin, Clovis m'attendait au bas de l'escalier.

— Ça va bien ? As-tu bien dormi ?

— Oui... mais pas assez...

— On ne dirait pas un temps de Noël. Neige pourrie, pleine d'eau...

Nous nous enfonçons dans le silence et la nuit. Après une demi-heure, nous voici dans l'église paroissiale. La crèche est déjà illuminée. Nous pouvons commencer à servir les messes. L'accompagne l'abbé Praz à l'autel de Saint-Pierre ; Clovis suit le vicaire Deltour à l'autel de la Sainte-Vierge.

Les trois messes terminées, arrive le professeur Joseph Fournier. Ce dernier prend l'autel de Saint-Pierre. Je suis l'abbé Praz, à la sacristie, il me dit :

— Je suis content que tu sois venu avec Clovis, deux servants de messe de Haute-Nendaz. Vous êtes courageux, descendre si tôt, et par cette neige pourrie... toute mouillée. Je vous en félicite, Jésus doit être content de vous. Ceux de Basse-Nendaz ne sont pas venus. Mais, puisque c'est ainsi, je leur réserve une surprise : l'abbé Praz m'adresse un grand sourire, il va prendre dans le buffet des enfants de chœur, deux habits et les cache, en disant : « Ce sera pour vous en revêtir à la grand-messe, toi et Clovis. Ils en seront mécontents. Ne pas pouvoir servir la messe le jour de Noël... Ça leur fera une petite humiliation... Ils ne l'ont pas volée... Les deux, vous étiez déjà là à minuit...

— Oui, Monsieur l'abbé, mais nous n'avons pas pu servir. Les autres avaient déjà pris la place.

— Bien, mon cher Georges, le père capucin va célébrer ses trois messes maintenant à l'autel principal. Tu l'accompagnes, puis lorsque ce sera fini, tu viendras avec ton ami Clovis, prendre le déjeuner à la cure.

— Merci, Monsieur l'abbé. Que j'étais heureux de tout ce qui nous arrivait pour Noël : feu vert pour la grand-messe, bon déjeuner à la cure... Vraiment,

l'Enfant-Jésus nous comblait de ses largesses.

Je ne rougis pas de reconnaître avoir été un peu distrait durant les trois messes du père capucin ; je pensais aux trois messes basses du père Gaucher que contait Alphonse Daudet et que j'avais déjà lu — et relu. Mais le père capucin, lui, disait les prières de la messe avec respect et sans précipitation, avec piété. Je pensais : « Le père Gaucher était pressé d'aller manger la dinde truffée, et de boire son élixir. Jésus lui aura déjà pardonné. » Puis je me réjouissais aussi de réentendre le chant de *Minuit chrétiens*, de voir toutes les bougies du sapin qu'allumerait le sacristain, « le gros Francey » et tout et tout... C'était bien suffisant pour me transporter dans un autre monde, pour me faire goûter pleinement la joie de Noël, promise aux âmes de bonne volonté.

Et nous voici tous réunis autour de la table à la cure : café, pain blanc, miel, beurre et confiture. Une chose m'est toujours restée... les prêtres avaient tous une serviette. Ils s'essuyaient la bouche avant de boire. Clovis et moi, nous n'en avions pas. Heureusement, nous n'aurions pas su nous en servir.

Ah ! l'heureux Noël de ma lointaine adolescence. Je m'en souviendrai toujours...

Abbé G. Michelet

NOTRE CONCOURS

Le meilleur poème ou conte de Noël

Pour notre concours organisé à l'intention de nos abonnés - le meilleur poème ou le meilleur conte de Noël - 95 poèmes et 54 contes nous ont été envoyés.

Le jury, composé de M^{mes} Gérard Gessler-Bonvin, Jacqueline Schmidt-Pellissier et Bernadette Allet-Dallèves, avec M. G. Zwissig fonctionnant comme teneur du procès-verbal, a donc eu fort à faire pour déterminer les meilleurs travaux.

Nous avons publié dans notre édition du samedi 22 et dimanche 23 décembre 1979, outre le classement, le poème et le conte ayant obtenu respectivement le 1^{er} et le 2^e prix.

Nous publions aujourd'hui les œuvres ayant reçu le 3^e, 4^e et 5^e prix en vous rappelant au préalable le classement général:

1^{er} prix

300 francs: *L'Etoile*, par Michel Gueux, Martigny-Combe.

2^e prix

200 francs: *Au moins ce soir-là*, par Pierre-André Bruchez, Champsec-Versegères.

3^e prix

150 francs: *Il attend Noël*, par Michel Baillifard, Uvrier-Saint-Léonard.

4^e prix

100 francs: *Maman est revenue*, par Martine-Laure Gunset, Leysin.

5^e prix

50 francs: *J'aimerais*, par Gaëtan Briguet, Lens.



3^e PRIX

Il attend Noël

Tous les chemins vont blanchir
De neige et de joie
J'écoute en moi la fête s'éveiller
Frère promesse du lendemain.

L'enfant déjà s'étire et rêve
La mère entend dans son sommeil
Une romance tendre et brève
Qui se suspend à son éveil

Plus léger que la libellule
Qu'un doux pétale de jasmin
Qu'un transparent rideau de tulle
Qu'une hirondelle dans la main

La vie chante comme une source
Comme un oiseau, comme le vent
La fête est lente et très douce
Et il attend la naissance d'un enfant.

L'enfant déjà tressaille et rêve
Dans les ténèbres de son cœur
Comme un arbre irrigué de sève
Qui s'engourdit dans la chaleur



Michel Baillifard

Noël de mon enfance

Je me souviens
D'un arbre illuminé
De dix bougies multicolores
Avec grand-père et grand-mère
Glorifiant des contes merveilleux



Nous étions tout petit
En ce beau soir d'hiver
Noël rassemblait la famille
Sous le grand sapin
Aux reflets d'arc-en-ciel



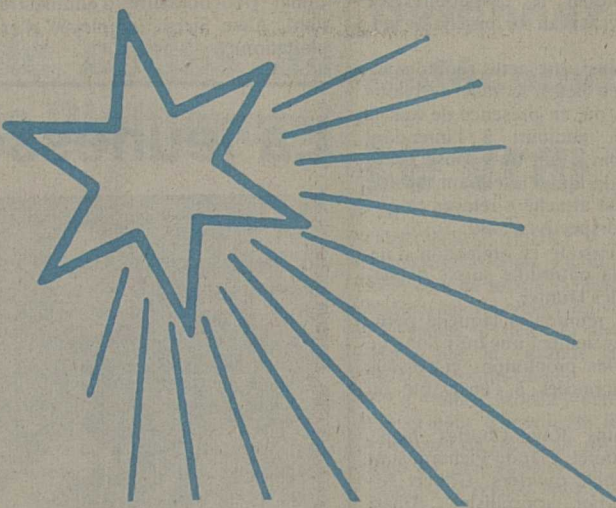
Grand-père était musicien!
Il berçait notre enfance
De sonates joyeuses
Le soir venu
Au coin du feu



Je me souviens
De ce Noël en famille
Rassemblée dans la joie
De la bonne espérance.

(gay)

(Photo NF)



5^e PRIX

J'aimerais

J'aimerais que ce soit tous les jours Noël.
On n'entendrait plus parler de la guerre qui tue les papas,
fait pleurer les mamans et sépare les enfants.

J'aimerais que ce soit tous les jours Noël.
Il n'y aurait plus d'orphelins affamés
le pain et le riz seraient partagés
les prisonniers innocents seraient libérés.



J'aimerais que ce soit tous les jours Noël
Pour qu'il n'y ait plus d'enfants abandonnés
plus de chômeurs désespérés
plus de malades condamnés.



J'aimerais que ce soit tous les jours Noël
Parce que Noël c'est la paix
Noël c'est la vie
Noël c'est le pain et l'amour partagés.



Gaëtan Briguet, 9 ans



4^e PRIX

Maman est revenue

Depuis quinze jours déjà, on préparait Noël. Babitchka disait que les biscuits sont meilleurs lorsqu'ils sont un peu rassis, et le soir de la Saint-Nicolas, elle les avait tous rangés dans une grande boîte en fer-blanc: les cœurs en sucre, les poissons en pain d'épice, les boules au chocolat que j'avais façonnées une à

une en les roulant entre les paumes de mes mains. Interdiction formelle d'y toucher avant Noël. Jan avait passé outre et chipé une poignée de petits cœurs que nous avions mangés, cachés sous les draps. Babitchka faisait semblant d'être sévère mais depuis que maman nous avait quittés six mois plus tôt, elle était souvent faible envers nous. Et voilà que le grand jour était arrivé. Au petit matin Babitchka avait ouvert tout grand les rideaux de notre chambre et nous avions crié ensemble de surprise: dehors il neigeait, un vrai jour de Noël...

- Debout les enfants, s'était-elle exclamée... Nous avons du pain sur la planche aujourd'hui. Jan, tu iras cueillir de la mousse pour la crèche, Mala viendra avec moi acheter la carpe... La carpe, c'est la dinde des pays de l'Est. Chez nous, le menu traditionnel de Noël se compose de soupe de carpe et de carpe frite accompagnée de salade de pommes de terre. Dans certaines familles on mange de l'oie rôtie. Ce sont soit des gens très riches soit des gens habitant à la campagne, dans les deux cas, rien à voir avec nous

Avant de quitter ma chambre, j'allai embrasser le portrait de maman qui malgré les réprimandes de Babitchka dormait chaque nuit entre nous deux. Babitchka disait qu'un jour le verre se briserait et que nous nous blesserions et que de toute manière on ne dort pas avec un portrait dans un lit ce dont nous nous fichions éperdument.

Chez le poissonnier, il y avait un grand bassin rempli de carpes. Babitchka choisit la sienne et muni d'une épuisette, le poissonnier entreprit de la pêcher. C'était une carpe rebelle et il fallut bien cinq minutes avant qu'elle consente à se laisser prendre. Une fois hors de l'eau, elle gigota si fort qu'elle tomba de l'épuisette sur le carrelage visqueux du parterre. Le poissonnier la saisit par la queue et de toutes ses forces, la frappa contre le rebord du vivier.

Comme dans un cauchemar, j'aperçus les ouïes qui se teintaient de rouge et mes propres oreilles se mirent à bourdonner étourdies par la succession des coups de battoir et la respiration saccadée de l'homme qui s'acharnait sur la bête. Puis tout se mit à tourner et j'eus tout juste le temps de courir jusque dans la rue où je vomis mon petit déjeuner. Sur le chemin du retour mes yeux restèrent fixés sur le poisson mort qui, à intervalles réguliers ressuscitait, secoué de spasmes inquiétants. La journée fut un véritable calvaire. En dépit de la gaieté de Jan occupé à arranger la crèche autour du sapin de Noël, je ne pensais qu'à cette carpe sanguinolente qui serait bientôt dans nos assiettes et ma gorge se serrait malgré moi. Je pensais encore à maman, à son dégoût du poisson qu'elle ne nous servait d'ailleurs jamais et j'aurais voulu qu'elle soit là pour dire à Babitchka: «Non, les enfants mangeront autre chose, tu sais bien que le poisson donne de l'urticaire...»

Mais voilà maman n'était pas là...

Babitchka avait allumé toutes les bougies de l'arbre de Noël puis éteint la lumière de la salle à manger. Déjà la soupière était sur la table et je devinais sous le couvercle les morceaux de peau flottant à la surface... Un coup de sonnette bref nous fit tous sursauter.

- Va ouvrir, dit Babitchka à Jan.

Pendant une seconde, je fermai les yeux et serrai les poings très fort. La porte s'ouvrit, c'était elle. Avec cette nonchalance qui ne la quittait jamais, elle marcha lentement vers la table, s'assit puis très lentement se mit à défaire le paquet qu'elle avait posé sur la table. Se tournant vers Babitchka, elle murmura: «Non, maman, pas de poisson pour les enfants, je leur ai apporté de l'oie rôtie.» Puis haussant le ton, elle ajouta: «Joyeux Noël à tous...»

Martine-Laure Gunset

Joyeux Noël

Le dernier Noël de M^{me} Girardet... 35 ans de service... et la retraite à Morgins



M^{me} Girardet encourageant un des jeunes participants, quelque peu ému devant ce Père Noël qui sait tant de choses sur chacun, et qui demande avec tant de bonté d'être plus sage l'an prochain.

MORGINS (cg). - Pour M^{me} Girardet, tenancière de la Buvette, à Morgins, c'est toujours un plaisir que d'inviter les enfants des deux classes de la station et les tout-petits, dans son établissement à la veille de Noël.

gosses qu'intimident le capuchon et pour une production; il y a d'autres gosses d'intimidant le capuchon et la grande barbe cachant le visage de celui que l'on appelle aussi Bon Enfant.

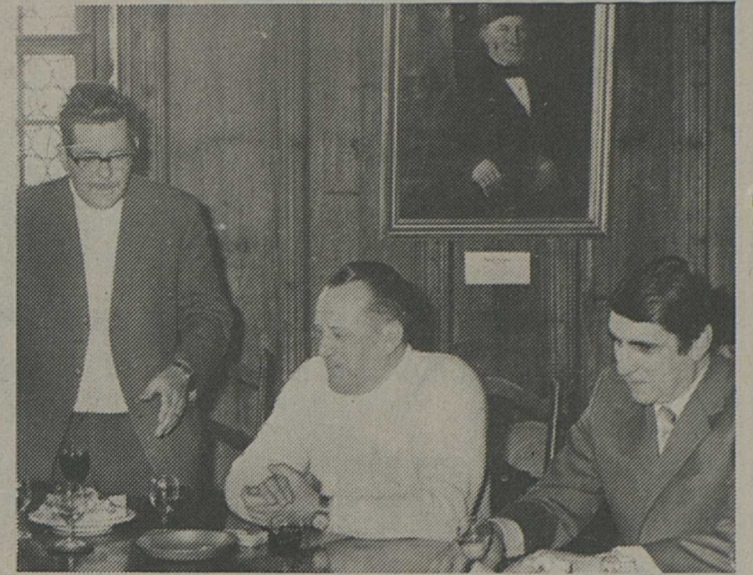
Pour M^{me} Girardet, ce sera son dernier Noël morginois puisqu'elle a décidé, après quinze ans, de vivre sous d'autres cieux en remettant cette buvette, un des plus anciens établissements de la station, au printemps prochain.

Chacun à Morgins, souhaite que la tradition instaurée par M^{me} Girardet se perpétue avec son successeur.

MONTHEY (cg). - Lors d'une petite manifestation tenue dans la salle bourgeoise du Château, le président de la ville, M^r Raymond Deferr, accompagné du directeur administratif, Emile Puipe, et du directeur des SI, M. Jäger, a remis à M. Marcel Favre, contremaître aux SI un témoignage de reconnaissance de l'autorité locale pour ses 35 ans de service assortis de la retraite.

Au 31 décembre, M. Marcel Favre pourra jouir d'une retraite bien méritée, cela d'autant plus que, depuis le 1^{er} octobre 1978, il travaille à mi-temps pour des raisons de santé.

Né en 1917, il est originaire de Monthey. Père de trois enfants, il est veuf depuis 1968. Après avoir effectué un apprentissage de monteur électricien auprès de l'entreprise Borella, il y fut occupé encore durant sept ans avant de travailler deux ans chez Ciba-Geigy. C'est le 1^{er} mai 1945 qu'il est engagé aux Services industriels de Monthey. Titulaire du diplôme fédéral de contrôleur des installations intérieures, il a été le premier adjoint du chef de service avec le rang de contremaître. Très compétent dans son activité professionnelle, d'un commandement fait d'autant de tact que d'efficacité pour



De gauche à droite: M. Jäger (directeur des SI) s'adressant à Marcel Favre, avec à droite, le président de la ville M. Raymond Deferr.

second son chef de service, Marcel Favre a justifié la confiance que les autorités ont mise en lui, en l'élevant au rang de contremaître.

Très sportif alors qu'il n'avait pas dépassé la trentaine, Marcel Favre était un des meilleurs athlètes montheyens, membre de la SFG locale à qui il donna plusieurs couronnes à l'athlétisme tant sur le plan cantonal que sur le plan fédéral.

A la question «Comment occupez-vous votre retraite?» Marcel Favre répond avec le sourire sympathique: «Je ne veux pas m'ennuyer! J'aime tellement la montagne, la nature, mon chalet aux Giettes, les promenades, les voyages...»

Bonne retraite Marcel Favre et merci de la disponibilité dont vous avez toujours fait preuve à l'égard de la collectivité, sans jamais rechigner, sans jamais vous inquiéter de l'heure et de l'époque lorsque vous étiez appelé à intervenir pour un dépannage.

Concert de Noël: une nouvelle perle à la couronne

SAINT-MAURICE. - Dimanche 17 décembre, l'orchestre du collège et des Jeunesses musicales de Saint-Maurice invitait la population mélo-mane des alentours à son traditionnel concert de Noël. Car c'est maintenant un événement solidement ancré dans l'habitude et ce concert, fruit d'un travail long et minutieux est une sorte d'émeraude qui scintille avant chaque Noël pour la plus grande joie de tous les amis de la bonne musique.

Tradition pourtant n'est pas loin de routine, et d'aucuns pourraient supposer que notre orchestre allait se contenter d'une musique, classique certes - puisqu'elle a de la classe - mais commune à tout concert d'orchestre amateur. Point du tout! Le programme préparé avec discernement pour ce mémorable concert nous a démontré le réel souci d'éclectisme et même d'audace qui anime ce «rubis de la couronne musicale chablaisienne». Qu'on en juge plutôt!

En première page et devant une salle comble nous était offert un Concerto pour orgue et orchestre de Händel, splendide diamant serti

avec un art consommé du ciselé baroque par le soliste, le chanoine Georges Athanasiadis. L'œuvre fut montée sans trace de la moindre soudure. Les jeux de lumière contrastaient à souhait entre le tutti et le concertino. Vraiment, un grand bravo.

La deuxième page nous réservait une pièce toute neuve et pourtant encadrée sans bavure dans sa monture. En effet, la Proclamation pour trompette et orchestre d'Ernest Bloch nous a prouvé les évidentes qualités de déclamation du trompettiste Michel Schneuwly, lyrique avec retenue, sans jamais manquer d'une chaleureuse présence.

La seconde partie du concert s'ouvrait avec la Petite suite pour orchestre de Claude Debussy. Comme l'orchestration de Büsser sied bien à cette œuvre! L'interprétation de dimanche à Saint-Maurice nous offrait une nouvelle pierre précieuse comme une agate aux mille reflets chatoyants, mer protéiforme où le coulé de la harpe répondait aux vagues des archets. Un enchantement!

L'avant-dernière œuvre inscrite au programme était un Concerto pour trompette et orchestre de Torelli. L'œuvre, écrite en ré majeur, aurait supporté un peu plus de brillant et sa taille nous a laissé entrevoir quelques facettes à polir encore.

Et pour couronner le tout, la Symphonie parisienne de Mozart K 297. Comme tout Mozart, c'est l'art pour l'art. Après les coups d'archet rutilants, c'est un andante irisé et diaphane. Et si les cuivres n'ont pas toujours miroité de leurs mille feux, les cordes et les bois nous ont charmés, tissant dans l'atmosphère des fines dentelles diaphanes.

Ce concert fut de la belle œuvre. Merci et bravo au directeur de l'orchestre, le chanoine Marius Pasquier. Inutile de refaire son éloge. Il est l'âme de l'orchestre. Sa sensibilité recrée le climat propre à chaque concert. Seule son exigeante ténacité permet d'obtenir un tel résultat. Le président Simanazzi peut être fier de son ensemble: peu d'orchestre amateurs atteignent un tel niveau. Et c'est un plaisir de voir réunis professeurs, élèves et amis pour la plus grande joie de nos oreilles.

Faut-il encore rappeler que le concert a bénéficié de l'organisation toujours efficace des Jeunesses culturelles du Chablais-Saint-Maurice.

Et si l'on nous permet d'ajouter un souhait à notre merci et à notre bravo, ce serait d'entendre plus souvent l'orchestre du collège au collège...

MR

La curée des sapins de Noël bourgeois

SAINT-MAURICE. - (cg). - Chaque année, le samedi précédent Noël, la noble bourgeoisie met à disposition de la population, pour un prix unique et modique, un nombre de sapins suffisant pour que toute la population de la ville puisse en bénéficier.

Cette année, la tradition s'est poursuivie. Vendredi dernier, le conseil bourgeois s'est rendu dans les forêts de la région des Crêtes pour procéder à la coupe des sapins nécessaires, et samedi matin comme à l'accoutumée, ce fut la «curée» traditionnelle, amusante pour les quelque spectateurs dont nous fûmes.

Dès 11 heures, le conseil bourgeois par groupes, selon également une tradition bien établie, a rendu visite à tous les bourgeois et bourgeoises, âgés de plus de septante ans pour leur remettre la traditionnelle bouteille avec les vœux pour l'an nouveau.

La jeunesse a chanté pour les aînés



La classe de M. Wyssen (lui-même à la guitare) que notre objectif a saisi lors de l'une de ses productions chorales.

MONTHEY (cg). - C'est devenu également une tradition que la commission communale des personnes âgées, que préside le conseiller communal André Chervaz, invite à une réunion toute amicale les personnes ayant dépassé les trois quarts de siècle. C'est ainsi que la classe 1903 et les précédentes se retrouvèrent à la salle communale de la Gare, pour un après-midi fait tout de chaleur humaine grâce au dévouement de tous les membres de cette commission avec la participation des élèves des classes enfantines de M^{me} Chevrier et de M^{lle} Lattion, ainsi que de celle de M. Wyssen.

Quelle joie pour ces enfants de se présenter à ce public de grands-mamans et de grands-papas applaudissant pour manifester leur plaisir à l'audition des productions chorales, parfois mimées, préparées avec un

soin tout particulier par le personnel enseignant, qui a su magnifiquement

tirer parti de l'excellente disposition des élèves.

GASTRONOMIE

Café-restaurant L'INDUSTRIE BRAMOIS... présente ses meilleurs vœux pour 1980.

Restaurant Les Grands-Mélèzes Mayens-de-Sion... vous souhaite un joyeux Noël et vous propose son menu de fête.

Restaurant de l'Union Sion... Menu du 1^{er} janvier à midi Fr. 30.-

Supersaxo Sion... Le personnel et le gérant souhaitent de bonnes fêtes à leur fidèle clientèle.

HOTEL-RESTAURANT Terminus SIERRE... Saint-Sylvestre 1979 Dîner aux chandelles servi à 20 h. 30

Taverne du Valais Sion... Menu de fin d'année 31 décembre et 1^{er} janvier

Les promotions à l'arsenal fédéral

SAINT-MAURICE (cg). - Le personnel de l'arsenal fédéral de Saint-Maurice se réunit, à chaque fin d'année, afin de permettre à l'intendance de faire le point du dernier exercice et d'examiner les possibilités de perspectives pour la prochaine année.

C'est ainsi que cette réunion annuelle a eu lieu à la salle de l'hôtel des Alpes où, en présence de tout le personnel, l'adjoint à l'intendant Alex Crittin a fait un exposé rétrospectif, alors que l'intendant, M. Richard, s'est attaché à relever ce que sont les perspectives 1980.

Ce fut ensuite la projection d'un film sur la patrouille suisse d'aviation avec les Hunter.

A cette réunion, à laquelle participèrent également une quinzaine de retraités, les promotions ci-dessous furent annoncées à l'ensemble du personnel.

Jean-Louis Ray, Charles Jaggi, Gilbert Roulet, Claude Pichard, sont promus chefs ouvriers; Gilbert Nickel (ouvrier spécialiste), Albert Planchamp (chef ouvrier principal), Francis Moos (ouvrier spécialiste), Germain Chambovey et P.-André Levet (maitre artisan), Joseph-Marie Martenet (ouvrier professionnel), Charles Coutaz et Philippe Blan-

chard (employés de magasin), Benjamin Genet (chef de magasin), Paul Moret (chef ouvrier), François Rubin (ouvrier professionnel), M^{lle} Mady Meuwly (chef de bureau), Monique Chuat (fonctionnaire d'administration), Alice Sierro (employée d'exploitation).

La «foire du 31» et le vin chaud

MONTHEY. - (cg). - Traditionnellement, le 31 décembre est pour tout le district, le rendez-vous montheyensan. Autrefois, on y venait pour liquider les affaires en banque, voire chez le notaire et faire une visite au commerce local pour recevoir le traditionnel cadeau, spécialement chez les bouchers qui remettaient à tous les clients du jour, la traditionnelle saucisse aux choux.

Ce prochain 31 décembre, la Jeune Chambre économique de Monthey émet le vœu que l'année de l'enfance cède la place au «siècle de l'enfance». A cet effet, elle organisera lundi prochain 31 décembre, sur la place du Marché, une vente de vin chaud en faveur des enfants défavorisés.

Boisson, tresse, et Joël Bérodot à l'accordéon tenteront de vous séduire. Réservez-leur bon accueil.

Dès le 1^{er} janvier 1980 M. Etienne Genton Physiothérapeute dipl. ECVP reprend à son nom l'institut de physiothérapie H. Blöchliger - Fracheboud

27 000 véhicules en direction du Valais

- ★ **Pagaille sur l'autoroute samedi**
- ★ **3 heures 30 pour faire Lausanne - Martigny**



La place Centrale de Martigny: un «point chaud» samedi.

MARTIGNY (mp). - Trafic fou, samedi, en direction du Valais: à hauteur de Villeneuve, le pointage effectué par la gendarmerie vaudoise a enregistré quelque 27 000 passages, soit 5500 de plus qu'en 1978. Si aucun accident grave n'a été signalé, quelques accrochages se sont tout de même produits provoquant tout au long de la journée des bouchons de plusieurs kilomètres. Aigle prise en tenaille par un double flot de véhicules, Bex et Saint-Maurice témoins d'une circulation au ralenti, Martigny «asphyxiée» au fameux carrefour du Léman: telle a été la physionomie du grand rush de Noël.

«Il m'a fallu trois heures et demie pour faire Lausanne-Martigny» nous a confié une automobiliste parisienne. Cette aventure, des milliers d'Allemands, de Belges, de Hollandais et de Français l'ont vécue, prenant leur mal en patience.

Comme le relève la gendarmerie vaudoise, le gros du trafic (18 700 véhicules) s'est écoulé de Lausanne en direction de Martigny entre 9 heures et 19 heures. La plus forte pulsion (2250 passages en une heure) devait être enregistrée vers 15 heures. Bien qu'aucune collision grave ne se soit produite, un cer-

tain nombre de «touchettes» dues notamment le matin au dépôt d'un grésil givrant ont provoqué de sérieux bouchons à hauteur du viaduc de Chillon.

Vers midi, entre Villeneuve et Aigle, ce fut même la pagaille. Il fallu «sortir» le trafic à l'embranchement de Villeneuve en direction d'Aigle. Il en résulta plus tard à la sortie de la capitale du grand district une singulière «confrontation» entre les véhicules détournés par la route cantonale et ceux que la police avait pu libérer sur l'autoroute.

Même image à Bex vers 17 heures où une file de voitures en provenance de Monthey et étirée sur plusieurs kilomètres ne parvenait pas à s'insérer dans le trafic principal.

Problème identique encore à Saint-Maurice qui fut contraint de récupérer les automobilistes canalisés vers Vionnaz à cause des bouchons vaudois.

A Martigny, toute la journée, la police communale eut fort à faire pour partager le flot de véhicules au fameux carrefour du Léman.

Sur la route du Grand-Saint-Bernard, la circulation fut là aussi particulièrement dense et souvent perturbée en raison du

manque d'équipement notoire des voitures de tourisme. Malgré les conditions de circulation difficiles dues à l'enneigement, de nombreux (et inconscients) conducteurs tentèrent de rallier le tunnel avec de simples pneus d'été.

Il fallait s'y attendre: ce fut sans succès.

Exposer en Valais

Dans le numéro de décembre de la revue illustrée *Treize Etoiles*, Bernard Wyder, historien d'art et animateur des expositions au Manoir de Martigny, développe un sujet qui lui est familier: l'art et les galeries qui l'abritent en Valais.

Dans le prolongement artistique est évoquée la mémoire d'Albert de Wolff, dont la culture et l'activité ne furent pas étrangères à l'essor qu'ont pris les arts en Valais.

Mais Noël n'est point oublié, qui nous vaut une visite chez les enfants de La Maison de Terre des Hommes. Et puis, il y a l'étape des rois mages à Chandolin.

Une nouvelle de Bojen Olsommer, *Le jars*, un drôle d'enterrement à Sion, les potins et croquis d'Ed. Morand, le concours de mots croisés, les dessins de Skyll, la revue du mois, etc., complètent le sommaire.

En bref, un numéro de fête, toujours magistralement imagé par Ruppen.

Trient: 736 hectares ont été cédés au Club alpin suisse (section des Diablerets)

TRIENT (mp). - Membre vétérinaire de la section des Diablerets du CAS, M. Henri Badan vient de faire un don magnifique à cette section en lui cédant trois alpages constituant une superficie de 736 hectares. Les terrains en question comprennent no-

tamment la zone de promenade bien connue située non loin du col de la Forclaz et qui mène au pied du glacier.

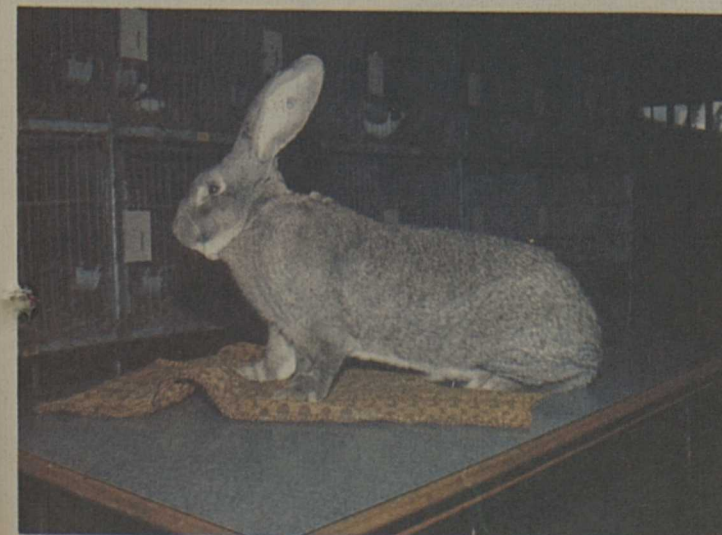
Le bulletin mensuel du Club alpin suisse de décembre donne à ce sujet de plus amples explications.

190 lapins sous la loupe

BEX (mp). - Organisée par la section aviculture, cuniculiculture, colombophilie de Vex et environs une exposition a regroupé ce week-end, à la grande salle 190 lapins mâles venus essentiellement de Suisse romande. Trois juges - MM. Jean Blanc, Raymond Ritz et Roger Racourcier ont eu à se prononcer sur la qualité des sujets présentés qui composaient quelque vingt-six races. Au dire de ces spécialistes, l'exposition

a atteint un remarquable niveau.

Un compliment qui n'échappera pas à l'attention des responsables de la section organisatrice. Une section qui n'en est du reste pas à sa «première» puisqu'elle se chargea, de puis sa création en 1966, de la deuxième confrontation romande des lapins mâles, de trois présentations régionales et d'un rendez-vous cantonal.



Saisi par l'objectif, l'un des sujets présentés

Le généreux donateur désire seulement que la section des Diablerets:

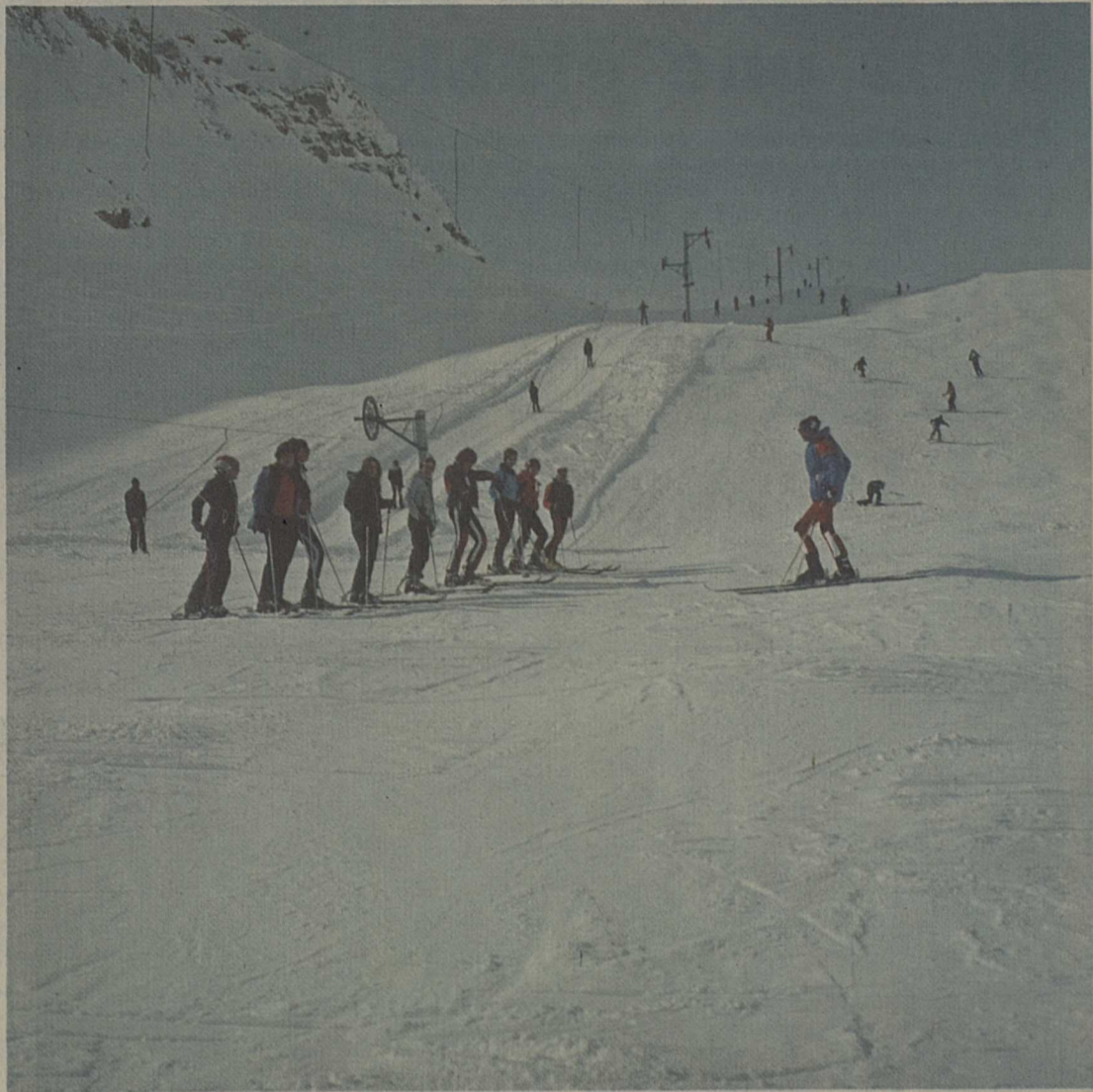
- a) maintienne la zone dans son état actuel, afin que ce site remarquable puisse demeurer pour les générations futures;
- b) conserve, dans la mesure du possible, certains chalets d'alpage;
- c) installe une nouvelle et modeste buvette pour remplacer celle qui a été détruite récemment par une avalanche de neige poudreuse.

Chacun connaît l'agréable chemin qui, partant du col de la Forclaz (au-dessus de Martigny), conduit en une petite heure les promeneurs jusqu'au petit chalet du glacier, où M. et M^{me} Gabud-Besse servent depuis nombre d'années boissons et petite restauration. M^{me} Gabud nous a même confié, en septembre dernier, qu'elle achevait cette année sa 60^e saison consécutive à la buvette du glacier, tenue par son père, en 1920 déjà.

Les terrains donnés par M. Badan correspondent à toute la partie supérieure de la vallée du Trient, au-dessus de la cote 1550 (glaciers non compris), et les parcelles sont limitées: à l'est, par Pointe-Ronde, le col de Lys, la Fenêtre-d'Arpette et la Pointe-des-Ecandies; au sud, par le glacier du Trient et le glacier des Grands; à l'ouest, par la frontière franco-suisse, jusqu'au sommet des Grandes-Otanes; au nord, par une ligne brisée passant par le Trône-du-Berger, coupant le torrent du Trient à proximité des installations récentes de captage d'eau, près des chalets des Pétoules d'En-Bas, puis rejoignant Pointe-Ronde.

L'ensemble est formé de trois parcelles, correspondant aux trois alpages de Lys, des Grands et des Pétoules (d'En-Bas, du Milieu et d'En-Haut) conclut le bulletin.

Ovronnaz se lance à l'assaut de «sa» saison touristique



OVRONNAZ (DDK). - A la veille des fêtes de Noël, la station a vraiment tout pour plaire: neige immaculée, cheminée des chalets fumant dans le ciel d'hiver, des hôtes heureux de l'accueil qui leur est fait dans les hôtels et restaurants de la station, un domaine skiable satisfaisant! Oui, tout a bien commencé pour la station.

L'office du tourisme a si bien fait les choses qu'elle a même prévu, outre un nouveau directeur compétent, un programme de manifestations bien conçu qui, sans aucun doute, sera un atout supplémentaire aux éléments naturels qui font d'Ovronnaz une station où il fait bon vivre.

Varié et attractif: demandez le programme!

Tout bien commencé avec le vernissage d'Yvonne Duruz à la galerie Morthey, une exposition qui se poursuivra jusqu'au 13 janvier.

Ce soir, la messe de minuit rassemblera toute la station à la merveilleuse chapelle d'Ovronnaz.

Demain **mardi 25 décembre**, les enfants de la station auront droit à la visite du Père Noël à l'hôtel du Muveran, dès 15 heures. Des friandises et beaucoup de chaleur...

26 décembre: un hôte de la station, M. Hubert Verhellen, présentera la projection d'un film très bien senti sur les vendanges à Leytron, cet automne, et sur la sortie à ski ainsi que l'Inalpe de juin. Il faut féliciter cette initiative venant d'un homme qui aime la région comme si il y était né... Une projection est également prévue le 4 janvier.

C'est sans aucun doute le samedi 29 décembre qu'Ovronnaz va vivre un événement culturel de haut niveau: l'Orchestre du collège et des Jeunesses musicales de Saint-Maurice, dont la virtuosité n'est plus à démontrer, donnera un concert à la chapelle à 20 h. 30. Les réservations

pour cette manifestation unique peuvent se faire à l'office du tourisme.

30 décembre: l'Ecole suisse de ski organise une descente aux flambeaux.

Jeudi 3 janvier: Denis Bertholet, guide et cinéaste bien connu, présentera un film alpin qu'il commentera lui-même à la pension d'Ovronnaz dès 20 heures. Pour tous les amateurs de cinéma et montages, un rendez-vous à ne pas manquer.

Samedi 5 janvier: la société de développement d'Ovronnaz se réunira en assemblée dès 16 h. 30 à la pension d'Ovronnaz. Dimanche 13 janvier: éliminatoire OJ. Samedi 2 février: concours interne du ski-club. Mardi 19 février: concours masqué du mardi gras. Lundi 7 avril: course aux œufs.

Un programme attractif et varié qu'il faut consulter régulièrement.

Ovronnaz et le Valais de la peinture redécouvrent une nouvelle Yvonne Duruz Le vrai talent n'a pas d'horizon...

OVRONNAZ (DDK). - C'était un vernissage attendu, c'était l'occasion inespérée de revoir Yvonne Duruz à travers ses nouvelles œuvres qui, à elle seules, parlent du chemin parcouru par la «grande dame» de Saint-Pierre-de-Clages.

La Galerie Morthey était trop petite et pour contenir les toiles merveilleuses de Duruz et pour recevoir tous les admirateurs qui n'ont pas manqué ce rendez-vous important.

Pour la dernière fois, Yvonne Duruz, rendant un vibrant hommage à Corina Bille, a présenté le livre qu'ensemble elles ont créé: *Chant d'amour et de mort*.

Les thèmes de la mort, de la société d'aujourd'hui, des thèmes éternels de l'amour et de la mort, sont merveilleusement ressentis dans les œuvres violentes et passionnées d'Yvonne Duruz.

La passion de vivre, l'amour de tout, la volonté fantastique de sur-

passer toujours, la violence de ses convictions d'artiste et sa grande sensibilité sans cesse exacerbée et surtout sa solide expérience des choses du métier de peintre, tout cela éclatait au travers de ses toiles, message capté sans aucun doute par tous les yeux qui ont admiré,

samedi, les nouvelles œuvres de Duruz. Présente pour accueillir ses amis, Yvonne Duruz charme par sa simplicité parce qu'elle ne s'exhibe pas en tant qu'artiste, elle ne parle pas pour ne rien dire, elle se contente d'être... et c'est réussi. Une grande dame...

Marie Gaillard: vernissage réussi La jeunesse s'accorde avec le talent

MAYENS-DE-RIDDES (DDK). - La jeunesse fait bon ménage avec le talent: on l'a constaté samedi en fin

de journée dans la galerie de l'immeuble Tsoumazur: Marie Gaillard en a fait une brillante démonstration en exposant des toiles qui sont issues de sa sensibilité à fleur de peau, de sa parfaite maîtrise des nuances, de son imagination qui se laisse enchanter aussi bien par des symphonies de Mahler que par la lumière mystérieuse des yeux de chats, un symbole qui revient souvent dans les toiles de Marie.

Marie Gaillard, cheveux d'or et regard lumineux, femme enfant, femme peintre, femme femme sait traduire sur la toile blanche ses douces pulsations, ses rêveries les plus folles, sa passion des choses vraies, des gens, et son sens du beau.

Samedi, elle était entourée de gens qui l'ont comprise...



Le thème de l'ambiguïté des Gémeaux, un thème que Marie connaît bien car il marque son existence...

UN CADEAU de... 365 jours...

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

RARISSIME

Un veau à six pattes dans une étable de Fey

FEY (bl). - Le 11 novembre 1979, une surprise véritablement rarissime attendait M. Cyrille Fournier de Fey, propriétaire de la vache Tonnerre. Cette dernière venait en effet de mettre bas un magnifique veau, dont la caractéristique surprenante était d'avoir six pattes. Le nouveau-né était ainsi muni de quatre pattes lui permettant normalement de se tenir debout et de deux autres (une patte avant et une patte arrière) qui ne lui servaient à rien, si ce n'est de le gêner un tant soit peu. Elles s'étaient formées sur son dos à quelques centimètres de la nuque. Cette

malformation, qui occasionna des souffrances supplémentaires à la mère lors de la naissance, est bien sûr opérable. Néanmoins, M. Fournier préfère destiner ce veau à la boucherie. «Il s'agit d'un cas extrêmement rare, nous précise le propriétaire; nous avons déjà eu connaissance de veaux à cinq pattes, mais à six pattes, c'est sans doute un cas rare, voire unique en Valais.» Ces deux pattes causes de toute notre attention, étaient à la naissance mobiles. Plus d'un mois plus tard, elles ne l'étaient plus.



M. Cyrille Fournier et son petit-fils Thierry en compagnie du veau, sur le dos duquel on distingue nettement les deux pattes supplémentaires.

Splendeur de la Trompette baroque

Jeudi 27 décembre prochain, à 20 h. 30, à l'église paroissiale de Montana, un unique récital de trompette et d'orgue restituera quelques pages parmi les plus belles du répertoire baroque. Jacques Jarmasson, professeur de trompette au conservatoire de Valence, premier prix de Paris où il figure parmi les élèves les plus représentatifs de Maurice André, laissera libre cours à la virtuosité à la trompette piccolo. Bernard Heiniger l'accompagnera à l'orgue.

ques Jarmasson impressionnent et stupéfient.

L'art allemand

S'ils ne possèdent guère cette fraîcheur et cette grâce latine, les Allemands excellent en revanche en sens du développement et en architecture. Ils savent d'ailleurs regarder et voir ce qui se pratique ailleurs. L'Italie et la France furent de tout temps leurs pôles d'attraction. Georg Friedrich Händel composa la sonate en fa, inscrite au programme. Il fut d'emblée attiré par les maîtres de l'opéra italien du XVI^e et du début du XVII^e siècle. Cet intérêt demeure vif au niveau de la musi-

que instrumentale. La gigue conclusive en est un vibrant témoignage, de même que le sens mélodique inspirant les deux mouvements lents. Jean Sébastien Bach, pour sa part, se tourna également vers la France. Couperin lui était familier. Sa célèbre suite en si mineur, s'achevant sur la merveilleuse Badinerie, transcrite pour trompette et orgue illustre ce propos.

Les mouvements de danse de cour s'y succèdent, tantôt vifs, tantôt lents, rythmés ou chantant. Outre ces quatre pages fameuses, nous entendrons à l'orgue seul Bach et Buxtehude. Un concert qui vaut le déplacement...

Le concerto italien

S'il existe divers foyers musicaux en Italie, Venise l'emporta à juste titre, puisque de nombreux mécènes, fous de nouveautés se plaisent à placer les compositeurs et les interprètes dans cet état de grâce où, loin des soucis financiers et des contraintes pénibles, la muse leur inspire les pages les plus sublimes. Tel est le cas d'Antonio Vivaldi. Son concerto en la bémol brille de mille feux, alliant lyrisme et virtuosité au gré de ses trois mouvements. Une génération plus loin, Tartini allait encore plus loin: il allait introduire des cadences dans certains mouvements, laissant un temps au soliste pour faire montre de ses possibilités. Les auditeurs verront que celles de Jac-

Sierre, Noble Contrée

Un petit sigle pour un grand service

CRANS-MONTANA (jep). - La Société des commerçants et artisans de Crans-Montana fait preuve de beaucoup d'imagination, mais surtout d'un grand dévouement. Durant ces périodes de fêtes la station est envahie par une nombreuse foule de touristes, qui espèrent trouver tous les services qui lui sont nécessaires. A cet égard, les commerçants et artisans de Crans-Montana ont décidé d'offrir aux estivants un service plus étendu durant ces fêtes. Pour ce faire, les magasins seront ouverts le mardi 25 décembre et le dimanche 30 janvier de 9 à 19 heures. Enfin, pour rappeler à chacun l'importance de l'accueil, la société vient d'émettre un sigle fort sympathique, dont le leitmotiv est le suivant: «Notre premier service c'est l'accueil».

Patinoire municipale Avis au public

La patinoire municipale de Sion sera fermée dès 16 heures, les lundis 24 et 31 décembre 1979. Les mardis 25 décembre et 1^{er} janvier, elle sera ouverte au public à 14 heures et fermée à 18 heures. L'Administration



Quatre concerts de Noël donnés par la chorale belge «La Pastourelle»

SION (gé). - Sous le patronage du Ministère de la culture française de Belgique et de l'Office valaisan du tourisme, la chorale La Pastourelle du mouvement «A cœur joie» de Charleroi donnera quelques concerts durant cette période des fêtes.

Créée en 1953, La Pastourelle est dirigée par M. Michel Paunet. Elle chante pour les tournées art et vie du Ministère de la culture française. Tous ses membres sont des amateurs qui valorisent leurs loisirs en tentant d'allier le plaisir des rencontres amicales et la recherche d'une certaine qualité musicale à travers les chansons polyphoniques et populaires, tant anciennes que modernes.

Programme du concert

Le programme prévoit dans sa première partie des chansons de la Renaissance, des chansons wallonnes, des chansons populaires de

la polyphonie contemporaine et des chansons d'aujourd'hui. En deuxième partie, les chanteurs interpréteront uniquement des pièces pour le temps de Noël.

Ce concert dure près d'une heure. L'entrée est gratuite mais une quête sera faite au terme des productions.

Quatre concerts

- La Pastourelle donnera les concerts ci-après:
- 26 décembre, à 20 h. 30, à l'église de Montana
- 27 décembre, à 19 h. 45, à la salle polyvalente du Zodiaque
- 28 décembre, à 20 h. 30, à l'église de Chandolin-Anniviers
- 29 décembre, à 20 h. 45, à l'église d'Evolène.

La chorale La Pastourelle.



Telles un collier de perles...

SION. - Tout au long de l'après-midi de samedi et plus encore en début de soirée, des milliers de touristes, sur la route des vacances, avançaient, avec leur véhicule, presque au pas dans une partie de la vallée du Rhône. Vue des stations qui dominent la plaine, cette file de voitures offrait, dans la nuit, l'image impressionnante d'un gigantesque collier de perles. Les nerfs de bien des conducteurs, fatigués de surcroît par le travail qui précède les fêtes, furent mis à dure épreuve. On signalait dans les divers postes de gendarmerie mille désagréments mais aucun accident

grave heureusement. Rappelons qu'il a neigé, au seuil du week-end, jusqu'en plaine, ce qui n'était pas fait pour faciliter les choses.

Un bus dans un canal

SION (gé). - Samedi, vers 16 h. 45, M. Eric Venetz, âgé de 27 ans, habitant Sion, circulait, avec un bus des Iles, en direction de Sion. A un moment donné, pour une cause non encore déterminée, le véhicule traversa la chaussée de droite à gauche et se renversa dans le canal. Légèrement blessé le conducteur a été hospitalisé.

GRAIN DE SEL

- On voit disparaître des maisons qu'il n'est pas nécessaire d'abattre. On assiste à des mutilations parfois très regrettables...

- Sans doute, ceux qui savaient auraient dû s'émouvoir et alerter l'opinion au lieu de laisser passer des nuages de silence. Du mal a été fait, c'est certain... On veut sauver Longeborgne. Eh bien, Ménandre, dans ce cas on ne peut pas dire qu'il est trop tard. L'alarme a été tirée assez tôt. Il va falloir veiller la chose et agir, employer des moyens plus énergiques si

Des sauvetages...

l'on persiste à vouloir troubler ces lieux, à les abîmer.

La municipalité de Sion a su préserver des maisons anciennes, les rénover ou faciliter leur remise en état. Elle a rejeté des projets en peu fous de promoteurs trop ambitieux qui auraient saccagé quelques-uns de nos plus beaux quartiers. Oui, criions quand viennent les menaces de démolitions inutiles. Mais n'oublions pas de féliciter et de soutenir nos autorités quand elles entreprennent de magnifiques sauvetages.

Isandre

Yvan Rebroff à Sierre Unique récital en Suisse romande

SIERRE (jep). - A l'image d'un pèlerin, Yvan Rebroff effectue actuellement un long périple en Europe, prenant ses haltes au cœur des basiliques et des cathédrales. A chaque fois il interprète son riche programme de chants religieux classiques qu'il termine par quelques airs populaires de la vieille Russie. Et pour juxtaposer sa voix tout empreinte de puissance et de magnifiqu

de Mozart, Lascia mi pianga de Händel, et Gott rette Dein Volk de Tchaikowski. Il terminera sa soirée par des chansons russes. Aux orgues, il faut rappeler la présence autrichienne-viennoise plus exactement, du célèbre Franz Friedl.

Un présent pour l'an nouveau à ne pas dédaigner.



Charrat

Halle de gymnastique

Mardi 25 décembre
dès 20 h. 30

Ioto

organisé par les Amis tireurs

de Noël

Jambons, côtelettes
Fromages du pays, etc.

1 carte 25.-
2 cartes 40.-
3 cartes 50.-
par la même personne

Tirage des abonnements

ANNONCES DIVERSES

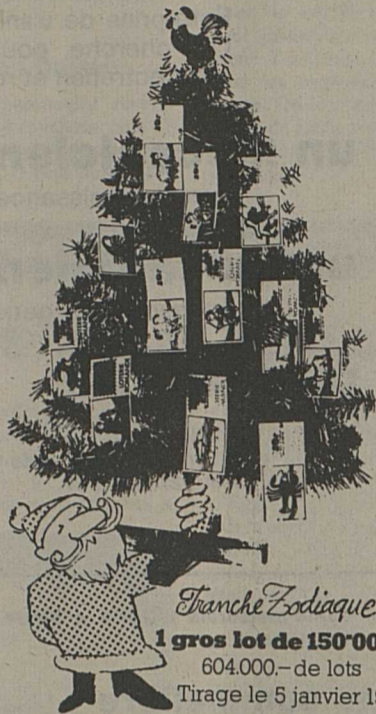
A saison nouvelle: renouveau!

Aux portes des pistes de fond, à Münster, l'hôtel Gomesia

vous invite à une réconfortante sauna, tout fraîchement installée dans l'établissement.

Par la même occasion, pourquoi ne pas déguster une spécialité de notre chef, M. Daniel Mast?

Du 27 décembre au 2 janvier, musique d'ambiance au restaurant et, le 31, notre réveil-ion de Saint-Sylvestre!



Tranche Zodiacque
1 gros lot de 150'000.-
604.000.- de lots
Tirage le 5 janvier 1980
LOTÉRIE ROMANDE

Le fantaisiste génial

Serge Yssor

se produira au Galion
du 25 décembre au
31 décembre 1979.

36-1211

Salle de la Grenette, Fribourg
Jeudi 27 décembre, dès 20 heures

Grand loto rapide

Plus de Fr. 6000.- de carnets d'épargne.
Cartons de Fr. 100.-, 200.-, 400.-, 500.-.
17-734

DOM Mariages

POUR ALLER JOYEUSEMENT AU-DEVANT
d'un avenir plein de promesses, pour découvrir l'être
qui partagera votre vie, venez nous voir en toute con-
fiance. Nous sommes là pour vous aider à préparer les
lendemain souhaités.

Rens. par tél. et consultation gratuite, sur rendez-vous
Sion, rue Mazerette 36 - Tél. 027/22 44 56
Fribourg - Genève - Lausanne - Lugano - Neuchâtel

Guy Gattoni

Spécialiste en podologie

Supports plantaires sur mesure
et chaussures adaptées

Absent jusqu'au 2 janvier

Place Tübingen 1, Monthey, tél. 025/71 24 56
Sion, chaque jeudi, chaussures Babecki, 027/22 48 62
36-2679

LASER LINE

Représentation générale pour la Suisse:
Otto Ernst AG, 8712 Stäfa



L'«étincelante»
collection de vêtements
de ski exclusif Ellesse.
Vedette des années 80.

Venez l'admirer chez nous -
choisissez
maintenant!

ellesse

ski wear


Grande tombola d'anniversaire.
Plus de 60 prix, plus de Fr. 9000.- de lots.
Billets à retirer au magasin.
Une tradition de qualité au service des sportifs.
Le rendez-vous des grandes marques.

Bouby-Sports

Bouby Rombaldi
Golf and ski pro shop

3963 Crans-Montana

Tél. 027/41 40 70

Vient de paraître...

LA DOURCINE

ROMAN

EDOUARD
REICHENBACH

Un livre qui vous détendra...

Editions de la Matze S.A., Sion

Vente en librairie et dans les kiosques Naville

Constantin

fils s.a. sion

Nouveau

Contre les maux de tête.

Par son dosage et son extrême solubilité, Aspro 500 permet d'atteindre et de dépasser le seuil de la douleur plus rapidement que les comprimés conventionnels. Parce qu'Aspro 500 est parfaitement dissout dans l'eau il est en fait mieux assimilé par l'organisme, d'où rapidité d'action et meilleure tolérance par l'estomac. Dès maintenant chez votre pharmacien ou votre droguiste.



Plus rapide - plus efficace.

26 décembre

le jour
idéal pour

vos achats en vue du printemps!

Jours d'ouverture fin 1979/début 1980:

MERCREDI, 26 décembre
ETOY - Centre de l'habitat - et
les succursales
Lausanne, Avry-Centre près
Fribourg, Suhr: ouvert toute la
journée

27 à 31 déc,
toutes les succursales
sont ouvertes.

31 déc,
Genève et Bienne fermés

MERCREDI
2 janvier ouvert:
ETOY - Centre de l'habitat - et les succursales
Suhr, Genève,
Mels-Sargans, St-Gall, St. Margrethen,
sont ouverts.

ESSENCE GRATUITE, remboursement du billet CFF et de car postal pour tout achat
dès Fr. 500.-. • Pensez-y!

Pfister Meubles

vous apporte des idées neuves

- Prix à l'emporter
- Acompte selon entente.
- Sur désir: solde du prix comptant
jusqu'à 90 jours après la livraison

Notre
service d'échange
vous y aide

1980
Plaisir de vivre
dans un décor
neuf

VICTOIRE, VISIBILITÉ ET SÉCURITÉ, LES ATOUTS DES LUNETTES DE SPORT DE CARRERA.



Représentation générale pour la Suisse:
MONTANA
Montana Sport S.A.R.L., 6052 Hergiswil/NW

Style et forme fonctionnels, bienfaisance et qualité, visibilité et sécurité font des lunettes de sport et des lunettes de soleil de sport Carrera les lunettes des champions et de tous ceux qui ne se contentent pas de l'ordinaire.
A vente dans les magasins de sport.



OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



Nous cherchons, pour notre bureau d'organisation, un jeune

ingénieur d'exploitation diplômé EPF

Champ d'activité: - rationalisation et organisation d'entreprise,
- études de développement,
- analyse de ces problèmes en étroite collaboration avec diverses instances de l'entreprise.

Nous désirons: - quelques années d'expérience,
- initiative et aptitude à travailler de façon indépendante,
- connaissance de l'allemand.

Nous offrons: - place dépendant directement du chef de service,
- activité intéressante et variée,
- place stable avec institutions sociales développées.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, copie de certificats, références, photo et prétentions de salaire à

ALUMINIUM SUISSE S.A.
Service du personnel employé
3965 Chippis.

36-15

Jeune couple avec un enfant, région genevoise, cherche

Cabinet dentaire du **Bas-Valais** cherche

une dame ou jeune fille

Nous demandons:
- contact avec enfant
- travaux ménagers.
Nous offrons:
- vie familiale
- logement agréable dans maison bord du lac
- tout arrangement et salaire à discuter.

Tél. 022/55 17 68.

36-34031

VAL TEMPORAIRE

SION Rue du Rhône 19. 027/22 33 63
MONTHEY Bourguignons 4, 025/71 66 62

Cherchons, urgent!

manutentionnaires d'usine
pour région de Sion

mécanicien, mécanique générale
pour région Chablais

Postes stables et temporaires.

une apprentie aide en médecine dentaire

Entrée immédiate.

Faire offres manuscrites sous chiffre P 36-100823 à Publicitas, 1870 Monthey.

Boulangerie à Monthey cherche

1 boulanger
1 pâtissier
1 manoeuvre

Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 025/71 16 45
025/71 37 60.

*36-425645



N'abandonnez pas, mais mettez une annonce dans le « NF »

Publicitas

Sion 21 21 11

Entreprise de transports et génie civil cherche, pour son département entretien et réparations

un mécanicien

avec connaissance moteur diesel

un mécanicien

en mécanique générale

un serrurier

S'adresser à
Quennoz S.A., Pont-de-la-Morge.
Tél. 027/36 14 87.

36-5400

Café-restaurant L'Oasis à Sierre cherche

une sommelière

à partir du 1^{er} février.

Nourrie, logée, congé samedi soir et dimanche.

Tél. 027/55 28 54.

36-34037

L'imprimerie Gessler à Sion cherche

compositeur-typographe

connaissant si possible le montage offset

Eventuellement pratique de la lino souhaitée.

Faire offre ou téléphoner au 027/23 19 05.

36-3809

La boulangerie Schwarz à Sion

cherche

boulangier

Entrée le 1^{er} février.
Congé le dimanche.

Tél. 027/22 16 35.

36-33983

Les fêtes au Derby Martigny

Dès demain mardi 25 décembre et jusqu'au 15 janvier

le sensationnel orchestre

« LES NOBEL »

6 musiciens

Réservez au 026/2 15 76!

ANNONCES DIVERSES

A vendre

fraises à neige

Neuves et occasions.
Prix très intéressants.

Tél. 027/23 31 43
heures des repas.
36-3203

Occasion.
A vendre

salon cuir

Première qualité.

Valeur Fr. 8700.-
Cédé à Fr. 4900.-

Tél. 027/22 21 10.
36-691

A vendre

insigne, autocollant « aviation »

Rue de Lausanne 67
1950 Sion
Tél. 027/88 21 58
ouvert le soir,
17 h. 45 à 18 h. 30
36-32931

Nous cherchons tout de suite ou à convenir

fourneau baignard

d'occasion.

Tél. 026/2 28 61.
36-401317

Garage du Canal

Valmaggia Frères S.A.
Route de Chandoline, Sion
Tél. 027/22 53 41

Occasions pour bricoleurs

Estafette fourgon

Ford 1600 GXL, 1974
Kadett 1200 S, 1975
Peugeot 504 TI, 20 000 km, 1978
Renault 4, 1977
Renault 12, 55 000 km, 1973

Réparations toutes marques.

Le Garage du Canal souhaite à tous ses clients et amis de bonnes fêtes.

Miele

NOUVEAU



Colonne lave-sèche avec mini-ordinateur

simple sûr économique

Votre spécialiste



Exposition Grand-Pont 24, Sion

• Demandez le prix GASSER • il n'est pas cher!

Tél. 027/55 40 40

dès Fr. 30.- matériel skis d'occasion ou rendez-nous visite:
La Trouvaille, Chippis
Ouvert les jours pairs l'après-midi, plus samedi toute la journée.

MERCEDES-BENZ PEUGEOT



D'ANDRES GARAGE LE PARC
ROUTE DU SIMPLON 22
3960 SIERRE
TEL. 027 55 15 09
55 32 36

Un nouveau sigle pour une tradition de qualité

Merci et bons vœux pour 1980!

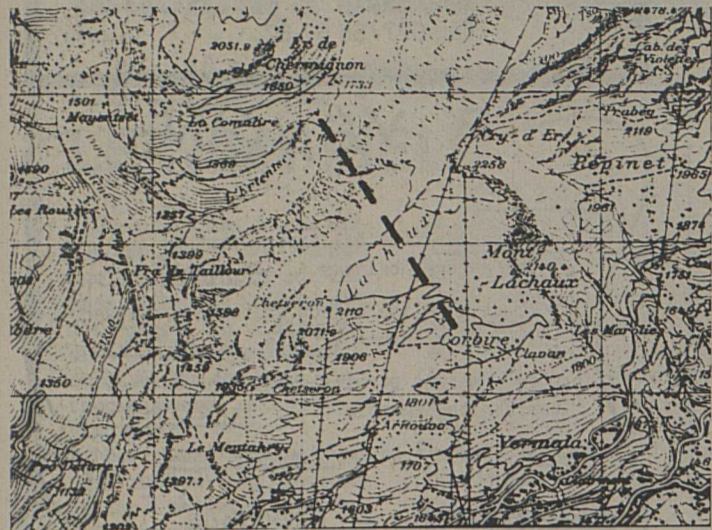
Mercredi 26 décembre

OUVERT

toute la journée



IMPORTANTE ASSEMBLÉE PRIMAIRE À LENS A DÉFAUT DU RAWYL UN TUNNEL FERROVIAIRE!



LENS (jep). - C'est en fin de semaine passée qu'a eu lieu, sous la présidence de M. Henri Lamon, l'assemblée primaire de la commune de Lens, en présence du conseil communal au complet. C'est la présentation du budget 1980 qui a constitué l'élément essentiel de cette assemblée. Tous les postes de ce budget ont été commentés par M. Maurice Bagnoud, président de la commission financière, puis discutés par l'assemblée.

En résumé, il a été budgété un excédent de dépenses de 810700 francs. Mais il faut d'emblée préciser que le déficit réel est lui de 60700 francs, compte tenu des fonds de réserve soit pour le home soil pour l'irrigation du vignoble, qui s'élèvent à quelque 750000 francs.

golf appartenant à la commune, à savoir les numéros 1-2 et 3. Sous la rubrique travaux nouveaux, il faut mettre en exergue la construction projetée d'un centre scolaire. En effet, dans le courant de la prochaine année, vont débiter les travaux du futur centre scolaire Lens-Icogne. Cette réalisation commune sera située au nord du village de Lens, aux abords de la nouvelle route de détournement. Ce nouveau bâtiment comprendra huit salles de classe, une vaste salle de gymnastique, un poste de commandement pour la protection civile. On envisage même éventuellement la construction d'un bassin de natation, coût de l'opération pour 80: un million. Notons à cet égard que la participation financière de l'Etat s'élève à 30%.

réalisations qui surprennent par leur gigantisme et leur témérité.

Impôt: coefficient en baisse

Il nous faut maintenant revenir sur des aspects qui touchent plus directement les citoyens de la commune. A ce sujet, il faut noter l'im-

portante décision qui a été prise par le conseil communal consistant à réduire le coefficient de l'impôt. Il était jusqu'alors de 1,3; on l'a ramené à 1,2. Une baisse qui réjouira tous les contribuables de la commune. On le constate donc, la commune de Lens n'a de loin pas épuisé ses ressources. Elle se permet même d'innover.

«Des fidèles collaborateurs»

SIERRE (jep). - Vendredi dernier, la maison Tschopp-Zwissig, industrie du bois à Sierre, fêtait son traditionnel Noël.

Au cours de la soirée qui s'est déroulée dans une excellente ambiance, M. Roger Tschopp s'est plu à remercier tout le personnel de l'entreprise pour le travail accompli et les efforts fournis au cours de l'année. Il a surtout témoigné d'une façon plus marquée la fidélité de trois collaborateurs.

En premier lieu, M. Nestor Bonvin qui, ayant déjà reçu la montre en or, a été félicité pour ses trente ans de collaboration dans la maison. Une channe lui a été remise pour marquer ce cap. Ensuite, M. Peter Firmin, neuvième tenant du titre, a été gratifié d'une montre en or pour ses vingt ans d'activité.

Atteint par la limite d'âge, M. Erich Horvat, a été très chaleureusement remercié pour tout ce qu'il avait fait pour l'entreprise. Une magnifique channe souvenir lui a été remise, en témoignage de reconnaissance pour ses vingt-neuf ans de constante fidélité.

Toute l'assemblée fit ovation aux trois jubilaires et porta un toast en leur honneur.

De la Raspille au glacier du Rhône

Décès à La Souste du vétérinaire Hans Eggo

C'est avec stupéfaction que nous apprenions samedi matin le décès survenu dans la nuit du D^r Hans Eggo, vétérinaire à La Souste. Depuis dix ans que nous sommes le



«doyen» des vétérinaires valaisans, le départ de plusieurs confrères encore en pleine forme et activité, nous frappe douloureusement, celui d'Eggo tout spécialement: il respirait la santé et la joie de vivre et pour lui, la course n'était pas terminée puisque tout dernièrement encore, il était candidat au Conseil national.

M. Hans Eggo avait acquis sa formation d'abord au collège de Brigue, puis à l'université de Genève, premier propédeutique, et par la suite à la faculté vétérinaire de Zurich où il obtint son diplôme de médecin-vétérinaire. Dès son installation à La Souste, il ne tarda pas à se faire apprécier par ses compétences, son entregent et sa serviabilité. On peut affirmer que bien adapté à nos conditions de travail, il devint rapidement un excellent praticien. A ce titre, il a rendu d'éminents services aux propriétaires de bétail du Haut-Valais... Pour nous, il faisait

bon rencontrer dans le terrain ce confrère toujours content, jovial, dynamique et d'un humour de bon aloi.

L'activité de M. Eggo ne s'est pas limitée au domaine de l'art vétérinaire. Il a en effet joué un rôle important dans la vie économique de sa région. Il nous plaît de rappeler que très tôt il s'est intéressé passionnément à tous les problèmes agricoles du canton et en particulier à ceux de l'élevage. Il était propriétaire d'un magnifique troupeau de chèvres et surtout de moutons «blancs des Alpes» qu'il soignait lui-même.

Membre du comité de l'Oberwalliser-Bauernverband, de la Fédération romande des syndicats de menu bétail, expert de la C.B.V., sur nos marchés de bétail de boucherie, membre du jury sur nos places de concours, partout M. Eggo, par ses connaissances et son expérience se

trouvait à l'aise et gagnait l'estime de ses collègues et de tous les paysans.

Sur le plan local, M. Eggo se dévoua au sein de la bourgeoisie de Loèche dont il fut le président durant plusieurs années. Bref, en tout et partout, le cher disparu fut un homme charmant et généreux qui forçait la sympathie et l'amitié. A chaque rencontre il apportait sa note bien personnelle toute de gaieté et de bonne humeur. Ce bon cœur a cessé de battre et nous restons profondément affligés de son départ. Nous conserverons tous à la mémoire du D^r Hans Eggo notre fidèle souvenir.

Que son épouse, ses enfants et toute sa famille acceptent l'hommage de notre sympathie et de nos sincères condoléances dans leur grand deuil qui est aussi le nôtre!

Au nom des vétérinaires valaisans:
René Cappi

Les communes, nouvelles détentrices des installations touristiques du Haut-Plateau

Si l'on analyse plus profondément ce budget, on remarque notamment que sous le chapitre des dépenses, il a été prévu un déficit d'exploitation des installations touristiques de l'ordre de 50000 francs. En effet, il y a peu, les communes de Lens, Icogne et Chermignon ont décidé de reprendre les installations touristiques du Haut-Plateau, à leur propre compte. On entend par installations touristiques non pas les remontées mécaniques de la station, qui, elles, appartiennent déjà en partie aux communes, mais les autres installations telles que les pistes de curling, les courts de tennis, les pistes de fonds, les parcours de golfs, les piscines, etc. Les trois communes ont donc fondé un comité de gestion qui gère ces biens, selon la répartition suivante: 47,5% pour Lens, 47,5% pour Chermignon et 5% pour Icogne.

A l'heure actuelle, le comité de gestion travaille activement pour réduire son déficit et investir davantage notamment dans de nouvelles réalisations.

A défaut du Rawyl, un tunnel ferroviaire

La commune de Lens est partenaire de divers autres projets. Mais il y en a un qui frappe plus spécialement, c'est celui relatif à la construction d'un tunnel ferroviaire. En effet, les communes de Montana, Chermignon, Icogne et Lens ont mis à l'étude la construction d'un tunnel ferroviaire dont la station de départ devrait se situer aux Plans-Mayens et la station terminale au vallon de l'Ertense (notre photo). Sa longueur sera d'environ 2 km 800. Le trajet s'effectuera en quatre minutes. Le train en installation aura un débit de 1000 à 1500 personnes à l'heure. Cette future réalisation offrira aux promeneurs de la saison d'été des possibilités de rayonnement sans pareil. Les possibilités hivernales sont multiples, elles aussi. On envisage, en effet, la construction dans le rayon de la station terminale, de nombreuses remontées mécaniques et autres installations. Un important développement en vue, donc. Mais pour revenir au plateau proprement dit, il faut mettre en évidence le futur aménagement du vallon du Zier, situé entre le golf et la route Lens-Crans. On désire y créer un véritable centre touristique, avec toutes les installations que cela comporte. On le voit donc l'accent est mis sur de nouvelles

LE TÉLÉPHÉRIQUE DU PETIT-CERVIN

Une attraction incomparable

ZERMATT (ATS). - Hier, sur le coup de midi, alors que le soleil brillait en altitude et que le thermomètre marquait 14 degrés sous zéro, la première cabine officielle du téléphérique le plus haut d'Europe arrivait au Petit-Cervin. Comme prévu, c'est en effet ce dimanche 23 décembre, à la veille des fêtes de Noël, que fut mise en service, après des années de pourparlers et de travaux, cette installation spectaculaire.

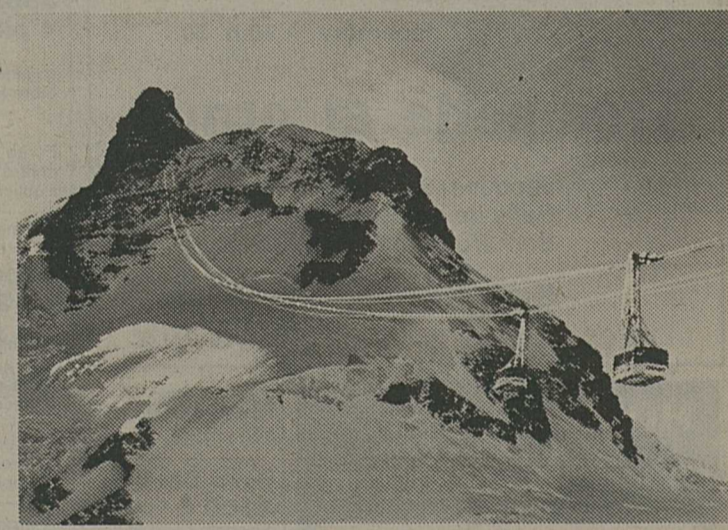
Environ 80 personnes avaient pris place dans la cabine officielle. Parmi elles, se trouvaient des membres du conseil d'adminis-

tration entourant leur président, M. Othmar Julen, président de la bourgeoisie de Zermatt, laquelle est à l'origine de cette réalisation. Il appartient au curé de la paroisse de Zermatt, l'abbé Imhof, de bénir cette nouvelle installation, qui va transporter désormais régulièrement touristes et skieurs à près de 4000 m d'altitude, soit à 3822 m exactement.

La mise en service s'est effectuée sans problème. C'est dans l'enthousiasme général que les premiers passagers arrivèrent en haute altitude. Pour l'heure, une

seule cabine assure la liaison entre la station inférieure et le point d'arrivée, la deuxième ca-

bine destinée aux passagers sera mise en service dans le courant du mois de février.



La route de Saas-Fee coupée durant plusieurs jours

SAAS-FEE (ATS). - Plusieurs coulées de neige se sont produites samedi dans la matinée sur la route touristique conduisant à Saas-Fee. La masse a envahi la chaussée, notamment entre Eisten et Saas-Balen et entre Stalden et Eisten. Il n'y eut aucun accident. Avant midi déjà, la route était ouverte à nouveau au trafic. Tout cela, bien entendu, entraîna quelques désagréments pour les centaines d'automobilistes qui faisaient route vers l'illustré station.

La police à la recherche d'un fuyard

NATERS. - Samedi, vers 4 heures du matin, M. Alfred Arnold, 1921, domicilié à Naters, circulait au guidon de son cyclomoteur sur la Furkstrasse à l'intérieur du village de Naters. A la hauteur de l'immeuble Ornavasso, il fut heurté à l'arrière par une voiture. Le conducteur de ce véhicule a pris la fuite. La voiture devrait être endommagée à l'avant. M. Arnold a été blessé. Dans l'intérêt de l'enquête en cours, la police invite les témoins éventuels à s'annoncer au poste de gendarmerie de leur domicile ou au commandement de la police cantonale à Sion, téléphone N° 027/22 56 56.

DOMODOSSOLA Deux Haut-Valaisans arrêtés

BRIGUE - DOMODOSSOLA (mt). - Deux Haut-Valaisans, de passage à Domodossola, ayant probablement fêté la dive bouteille plus que de raison, ont été arrêtés par la police, dénoncés à l'autorité judiciaire et enfermés dans les prisons de Verbania. L'un d'eux, Ch. Z., résidant à Stalden, est accusé d'ivresse au volant et conduite dangereuse d'un véhicule à moteur. Tandis que le second devra répondre d'actes que la morale réprovoque pour s'être promené nu dans les environs de la localité. Il s'agit de I. A., 44 ans, marié, contrôleur aux chemins de fer du BLS, résidant à Naters.

Espérons pour eux que le tribunal ne les oblige pas à passer les fêtes de fin d'année à l'ombre.

Récapitulation du budget financier

Dépenses	Recettes	
Administration générale	2018 000.—	5360 000.—
Instruction publique	2030 000.—	437 000.—
Police	245 700.—	168 000.—
Edilité et urbanisme	2420 000.—	1246 000.—
Travaux publics	1055 000.—	43 000.—
Agriculture	399 000.—	103 000.—
	8 167 700.—	7 357 000.—
		810 700.—
Excédent de dépenses	8 167 700.—	8 167 700.—

LE LONG DE LA LIGNE DU SIMPLON Chaque jour, plus de 200 wagons bloqués!...

BRIGUE-DOMODOSSOLA (mt). - Actuellement, plus de 2200 wagons de marchandises, 1450 entre les gares italiennes au-delà de Domodossola et 800 sur le réseau helvétique de la ligne du Simplon, soit quelque 60 trains, sont bloqués, chaque jour, dans l'attente de pouvoir être acheminés sur la station internationale de Domodossola, à demi déserte.

Les cheminots suisses connaissent de sérieux problèmes pour garer ces véhicules qui ne devraient que transiter et les triages ferroviaires de Milan et Turin, notamment, sont submergés. A tel point que la formation des convois pour la Suisse devient de plus en plus difficile et leur acheminement de moins en moins régulier.

D'où provient cette inquiétante situation? Tout simplement d'un aberrant règlement, en vigueur au sein des chemins de fer italiens depuis quelques années maintenant. Afin d'éviter l'encombrement dans les gares frontières, comme Domodossola par exemple, les FS ont effectivement jugé utile de favoriser le déroulement des formalités frontalières dans les gares à l'intérieur du pays. Par l'instauration d'une ordonnance prévoyant une surtaxe de 10 300 francs (environ 21 francs) par wagon pour le dédouanement ainsi que d'un supplément du même montant «pour pousser le véhicule à dédouaner» à la gare frontière...

Ce qui revient à dire que le prix du transport par wagon est majoré de 22 francs si ce dernier véhicule est dédouané à Domodossola au lieu de Milan, Gênes ou Turin. Dans ces conditions, il est évident que les clients des chemins de fer exigent le déroulement des opérations douanières dans les gares où ces surtaxes ne sont pas prévues. Ce qui provoque ce déséquilibre voulant que les gares frontières soient à demi occupées et les triages à l'intérieur du pays submergés.

Ce problème devient de plus en plus alarmant. A telle enseigne que de nombreux clients ont maintenant recours aux transports routiers; les entreprises de transport par rail en subissent les conséquences. Conscients de ces faits, les expéditeurs de la cité frontière viennent de se réunir afin de trouver une solution à cette situation. Après de longues discussions, les professionnels de la branche se sont accordés pour recourir au Conseil de l'Europe. Dans l'espoir d'y trouver un appui susceptible de faire abolir ce règlement dont l'application a des effets catastrophiques.

A noter que si la nouvelle gare internationale avait été construite sur sol helvétique, comme le souhaitaient les Valaisans, la ligne internationale du Simplon n'aurait certainement pas à partir de pareille aberration.

Mobilière Suisse
Société d'assurances
Agence générale de Sion
Willy Kraft
Avenue du Midi 10

Pas de ski sans chute...
Pensez-y!
Nous vous conseillons volontiers pour votre assurance contre les accidents.

- 1re série - Fr. 2.-
1 abonnem. et 1 fromage du pays
1 abonnem. et 1 carton de bout.
- 2e série - Fr. 2.-
1 TRAIN DE COTELETTES
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 3e série - Fr. 2.-
1 JAMBON
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 4e série - Fr. 2.-
1 RADIO-REVEIL
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 5e série - Fr. 2.-
1 PENDULE NEUCHATELOISE
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 6e série - Fr. 2.-
1 TRAIN DE COTELETTES
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 7e série - Fr. 2.-
1 JAMBON
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 8e série - Fr. 2.-
1 RADIO-REVEIL
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 9e série - Fr. 2.-
1 TRAIN DE COTELETTES
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 10e série - Fr. 2.-
1 MINI-VELO
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 11e série - Fr. 2.-
1 JAMBON
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 12e série - Fr. 2.-
1 TRAIN DE COTELETTES
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- HORS-ABONNEMENT
1 carte 5.- / 3 cartes 10.-
1 VEAU
1 jambon
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 13e série - Fr. 2.-
1 GARNITURE FONDUE ELECTR.
1 chauffe-plat
1 carton de bouteilles
- 14e série - Fr. 2.-
1 EQUIPEMENT DE FOND
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 15e série - Fr. 2.-
1/2 abonnem. et 1 fromage du pays
1/2 abonnem. et 1 carton de bout.
1/2 abonnem. et 1 carton de bout.

SAXON
CASINO

Mardi 25 décembre 1979
à 19 h. 30 précises

Super
LOTO
de Noël

de la fanfare La Concordia

10000.- DE LOTS

1 ABONNEMENT 40.-
1 DEMI-ABONNEMENT 20.-
2 ABONNEMENTS 50.-
(joués par la même personne)

Carte supplémentaire au détenteur d'abonnem.: 1.-

Le loto se joue au carton

Aperçu des lots:

- 1 CUISSE DE GENISSE
- 1 VEAU
- 1 PENDULE NEUCHATELOISE
- 3 EQUIPEMENTS DE FOND
- 1 MINI-VELO
- 3 RADIOS-REVEIL
- 8 JAMBONS - 8 TRAINS DE COTELETTES
- 49 FROMAGES DU PAYS, etc.

- 16e série - Fr. 2.-
1 JAMBON
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 17e série - Fr. 2.-
1 BON DE REPAS val. 150.-
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 18e série - Fr. 2.-
2 FROMAGES DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 19e série - Fr. 2.-
1 GARNITURE FONDUE ELECTR.
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 20e série - Fr. 2.-
2 FROMAGES DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 21e série - Fr. 2.-
1 EQUIPEMENT DE FOND
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 22e série - Fr. 2.-
1 GARNITURE FONDUE ELECTR.
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 23e série - Fr. 2.-
1 TRAIN DE COTELETTES
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 24e série - Fr. 2.-
1 JAMBON
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- HORS-ABONNEMENT
1 carte 5.- / 3 cartes 10.-
1 CUISSE DE GENISSE
1 jambon
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 25e série - Fr. 2.-
1 JAMBON
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 chauffe-plat
1 plaque de lard
- 26e série - Fr. 2.-
1 RADIO-REVEIL
1 chauffe-plat
1 plaque de lard
- 27e série - Fr. 2.-
1 TRAIN DE COTELETTES
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 28e série - Fr. 2.-
2 FROMAGES DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 29e série - Fr. 2.-
1 EQUIPEMENT DE FOND
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 30e série - Fr. 2.-
1 JAMBON
+ 1 FROMAGE DU PAYS
1 fromage du pays
1 plaque de lard
- 31e série - Gratuite
1 TRAIN DE COTELETTES
1 fromage du pays
1 plaque de lard
1 bon de repas 30.- offert par le gérant du Casino

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A VENDRE

GRONE 1 maison partiellement
rénovée avec 600 m2 terrain
attendant Fr. 95'000.-

VENTHÔNE 1 petite maison dans
les vignes avec 500 m2 (non
pr résidence principale) 100'000

c. p. 3960 Sierre
FORFI Tél. 027/55 38 60

MARTIGNY
Maladière 8

3-pièces, hall, cuisine, bains/WC.
Fr. 430.- plus charges.
Appartement remis à neuf.
Confort moderne, à proximité maga-
sins, transports et CFF.

Pour visiter: tél. 026/2 26 64.
Gérances P. Stoudmann - Sogim S.A.
Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01.

A VENDRE

Pour Wek-end
Ardon 1/2 maison 20'000.-
Bramois 1 maison 65'000.-
Erdesson 1/2 chalet 88'000.-
St-Léonard appart. 80'000.-
Nax 3 mazots et
60'000 m2 60'000.-

c. p. 3960 Sierre
FORFI Tél. 027/55 38 60

REGIE ANTILLE
3960 Sierre, Rue de Sion 4
Téléphone 027 55 88 33

A vendre à Venthône

joli chalet

tout confort, comprenant 3 chambres,
séjour, cuisine, parcelle totale 870 m2
ensoleillement et vue magnifique.

Prix Fr. 250 000.-

89-4

A louer à Sion
au centre ville

une grande chambre

meublée,
indépendante
douche et lavabo
en commun.

Tél. 027/23 54 56,
*36-303248

A louer à Sion,
près de la gare
Blancherie 33

un studio meublé

Libre dès 1^{er} janvier.

Tél. 027/36 24 92,
*36-303249

A vendre à Muraz (Bas-Valais)

terrain en zone villas

5469 m2 en bloc ou en parcelles
à diviser.
Fr. 35.- le mètre carré.

Ecrire sous chiffre 3372 à My ofa,
Orell Füssli Publicité S.A.
1870 Monthey.

A louer, dans la zone industrielle
de Sion

local de 125 m2

Chauffage, téléphone, accès ca-
mions.

Ecrire sous chiffre P 36-900606
à Publicitas, 1951 Sion.

Skis avec arêtes, 80 - 90 cm, avec fixations dès **59.80**

Moon boots N° 27 à 45 **29.80**

Skis Compact 1,50 - 1,90 m
avec fixations Marker ou Gertsch **185.-**

Bagutti Sports, Martigny
Tél. 026/2 14 14

36-601

A louer à Sierre

1500 m2 locaux commerciaux

Libre dès le 1^{er} février 1980.

S'adresser à **Lucky Meubles**
Avenue du Marché 18
3960 Sierre.
Tél. 027/55 67 87. 36-4430

A VENDRE

S I E R R E

Sous-Géronde très bel appartement 4 1/2
avec garage, balcons Fr. 136'000.-

Borzuat 1 petite maison ancienne à rénover
idéal pour jeunes, artiste Fr. 45'000.-

Glarey 1 maison partiellement rénovée avec
terrain aménageable Fr. 135'000.-

Granges terrains à bâtir 45.-/58.- le m2

c. p. 3960 Sierre
FORFI Tél. 027/55 38 60

Sion
Chanoine-Berchtold 22

3-pièces, hall, cuisine, bains-W-C.
Fr. 470.- plus charges. Appartement
remis à neuf.

Pour visiter: 027/22 86 93.
Gérances P. Stoudmann - Sogim S.A.
Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01.

A louer
à Saint-Léonard,
dans villa

appartement de 3 pièces

Fr. 380.- par mois,
charges comprises.
Libre dès le 1^{er} mars.

Tél. 027/31 27 31.
36-34088

CONCERT DE NOËL
Anciens et nouveaux succès

LE GRAND RETOUR
ALAIN MORISOD
et son orchestre

Mercredi 26 décembre

Jeudi 27 décembre

Vendredi 28 décembre

Dimanche 30 décembre

EGLISE CATHOLIQUE VERBIER-STATION
à 20 h. 30
Renseignements, location et vente
des billets à l'Office du tourisme,
Verrier-Station, tél. 026/7 62 22

EGLISE CATHOLIQUE BASSE-NENDAZ
à 20 h. 30
Location à l'Office du tourisme,
Nendaz, tél. 027/88 14 14.

EGLISE CATHOLIQUE MONTANA
à 20 h. 30
Locations: A. Aeschlimann, horlo-
gerie, Montana-Station,
tél. 027/41 22 21
ou Gaspard Crettol S.A., électricité
Crans-sur-Sierre, tél. 027/41 27 77

EGLISE CATHOLIQUE CHAMPÉRY
à 20 h. 30
Renseignements, location et vente
des billets à l'Office du tourisme,
Champéry, tél. 025/79 11 41.

Org.: A. Toth, Delémont

Eglise paroissiale de Montana
Jeudi 27 décembre, à 20 h. 30

Trompette et orgue

Jacques Jarmasson, 1^{er} prix de
Paris de trompette
Bernard Heiniger, orgue

Œuvres de Bach, Vivaldi, Haendel
et Tartini.

06-27174

HOMELITE
HOMELITE
HOMELITE

LA tronçonneuse pour profession et loisirs

- Choix parmi 14 modèles
- Notre expérience - votre avantage

Vente et service:
Kurt Brandalise
Atelier mécanique, 1917 Ardon
Tél. 027/86 13 90

90-2515

Mini 1000
très soignée

Ford Cortina 1300 L
4 portes

Véhicules expertisées
à céder à bas prix.

L. Planchamps
1891 Vionnaz.

Tél. 025/81 15 16.
*36-425648

Restez dans le vent,
lisez le **NF**

A louer à Ayent

appartement 4 pièces

cuisine aménagée.
Libre tout de suite.

Ecrire sous
chiffre P 36-34009 à
Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Sierre

appartement de 3 1/2 pièces

meublé
plus garage.
Situation calme
et ensoleillée.

Ecrire sous
chiffre P 36-303237 à
Publicitas, 1951 Sion.

A vendre

Alfetta 1800
mod. 73, 80 000 km,
peinture mét. neuve,
housses, 2 jeux de
pneus, excellent état,
expertisée

jeep Daihatsu
mod. 1600 de luxe,
1979, pneus larges,
crochet de remorque
état de neuf.
Prix catal. 21 200.-,
cédée à Fr. 16 800.-.

Tél. 026/6 27 33.
36-2416

On cherche à louer
à Sion,
tout de suite

un studio ou chambre

Maximum Fr. 250.-
par mois.

Faire offre sous
chiffre P 36-303247 à
Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Mase,
près des stations de
ski, alt. env. 1350 m,
petit village calme et
ensoleillé

appartement

indépendant, 3 pié-
ces, cuisine, salle de
bains, réduit et cave.
Parfait état.

Mise de fonds:
comptant 30 000.-
plus hypothèque.

Ecrire à case
postale 3126,
1951 Sion.

36-85

A donner

jeunes chiens teckel

Tél. 027/55 65 32.

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au NF dès ce jour, au prix de

125.-

(Un mois gratuit pour tout nouvel abonné)

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du **Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais**, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.
L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

AFFAIRE DES « PAS »

Les faits publiés par le «NF» étaient rigoureusement ceux qui ont conduit le Ministère public de Zurich à dénoncer l'affaire en Valais, après avoir prononcé plusieurs condamnations de clients

LE JUGE FRANZÉ A TOUJOURS CONTESTÉ LE NON-LIEU

Il y a deux ans, à cette même époque, le NF publiait une série d'articles sur certains aspects de l'affaire dite des «Pas», sur Champéry, dans laquelle apparaissait le nom de M^e François Couchepin, avocat et notaire à Martigny.

Hier matin, certains journaux sont revenus sur cette affaire à propos du non-lieu judiciaire récent qui la classe définitivement. Nous n'aurions pas à commenter cette décision si la TLM, par Liliane Varone, ne s'en était servie pour attaquer notre rédacteur en chef, et, d'autre part, pour attribuer au juge instructeur extraordinaire de cette affaire, M. André Franzé, «dont on connaît la rigueur et la ténacité», la signature d'un non-lieu qu'il n'a, en fait, jamais admis!

Sur le premier point, les faits connus de ce procès répètent par eux-mêmes aux accusations de Liliane Varone. Chacun sait en effet - mais la TLM ne l'a pas relevé! - que c'est le Ministère public de Zurich qui a dénoncé pénalement l'affaire des «Pas» à la justice valaisanne, sur la base d'éléments recueillis par des enquêtes effectuées en Allemagne et ailleurs. Or, ce sont justement ces éléments, non secrets à Zurich, que le NF a fait connaître au public par ses articles de décembre 1977! C'est dire que les informations publiées par le NF étaient loin d'être du vent comme on tente de le faire accroire aujourd'hui, à moins de penser que le Ministère public de Zurich n'avait fondé sa dénonciation que sur des racontars...

Sur le deuxième point, les faits sont tout aussi clairs. C'est le tribunal de Martigny, for de M^e Couchepin, qui aurait dû être chargé de l'affaire dénoncée par le Ministère public de Zurich. Or, M. Collombin, juge instructeur, s'est désisté pour la bonne et simple raison que M^e Ferrari, ancien collaborateur de M^e Couchepin, faisait partie du tribunal de Martigny. Décision logique, qui amena à désigner un juge instructeur extraordinaire. Celui-ci fut choisi en la personne de M. André Franzé. En possession du dossier, celui-ci conduisit l'instruction au terme de laquelle il pouvait soit prononcer un non-lieu, soit signer un arrêt de renvoi pour jugement. M. FRANZÉ N'A PAS PRONONCÉ UN NON-LIEU, mais décidé que la cause devait être portée au tribunal. Cette décision comportait la transmission du dossier au Ministère public chargé de rédiger l'acte d'accusation.

C'est donc M. Roger Lovey, procureur du Bas-Valais, qui reçut le dossier. Après l'avoir étudié, M. Lovey fit savoir qu'il refusait de rédiger un acte d'accusation. Pourquoi?

Le juge instructeur, en signant l'arrêt de renvoi, estimait «que l'instruction avait fourni des preuves suffisantes pour constater l'existence de l'infraction et pour renseigner sur son auteur». Ce sont là les termes du Code de procédure pénale qui régit la clôture de l'instruction et la suite des opérations.

En refusant de rédiger l'acte d'accusation, le représentant du Ministère public estimait par contre que le

dossier ne fournissait pas ces preuves suffisantes de constat d'infraction.

Un conflit était donc ouvert entre le juge instructeur M. Franzé et le procureur. Un conflit, empressons-nous de le dire, qui ne met rien d'autre chose en cause qu'une divergence d'appréciation des faits du dossier amenant deux magistrats aussi intègres l'un que l'autre à des conclusions différentes.

Ce conflit pouvait se régler par le revirement de l'un ou de l'autre des deux «contradicteurs»: le juge pouvait se ranger à l'avis du procureur ou vice-versa. Or, il n'en fut rien, CHACUN RESTANT SUR SES POSITIONS, M. FRANZÉ ESTIMANT QUE LE TRIBUNAL DEVAIT ÊTRE SAISI, le procureur qu'un non-lieu s'imposait.

Il fallut donc, toujours selon le Code de procédure pénale, que le cas soit tranché par la Chambre pénale du Tribunal cantonal. Celle-ci prononça sa décision en été 1979: elle adoptait la thèse du procureur, c'est-à-dire celle du non-lieu. Informé de cette décision, le juge Franzé fit savoir qu'il la refusait. C'était de son droit strict de magistrat dont la rigueur et la ténacité sont soulignées par Liliane Varone.

La solution du conflit pouvait prendre diverses formes. On aurait pu recourir à la désignation d'un autre juge instructeur, par exemple, mais c'est finalement, par la voie de l'ordre hiérarchique que l'on passa. En effet, dernièrement, la Chambre pénale du Tribunal cantonal adressa un arrêt comminatoire à M. Franzé, lui ordonnant de procéder «dans les sens des considérants», c'est-à-dire de signer une ordonnance de non-lieu. M. Franzé ne pouvait donc faire autrement que de s'exécuter en signant cette ordonnance. Il se trouvait dans le même cas que le Tribunal cantonal, par exemple, «invité» par le Tribunal fédéral à statuer «dans le sens des considérants». Il n'y a pas là de quoi étonner quiconque suit d'un peu près l'administration de la justice en ses diverses instances. Mais sachant ce que l'on sait maintenant, on conviendra que ce n'est que forcé par l'arrêt de son supérieur hiérarchique que M. Franzé a finalement signé le non-lieu, non pas de son propre gré, comme on le laisse entendre en assortissant ce fait des qualités de rigueur et de ténacité dont il a bien fait preuve, en l'occurrence, non pour le non-lieu, mais pour porter l'affaire des «Pas» devant le tribunal.

★

Nous avons tenu à rétablir les faits, à accorder à chacun son mérite dans cette affaire, parce qu'en fait, c'est bien ainsi que doit s'exercer une saine justice. En définitive, c'est le procureur, M. Lovey, qui a vu son point de vue admis par la Chambre pénale et c'est le juge Franzé qui, tout en gardant sa conviction intime, a dû s'incliner. Nous sommes persuadés que l'un et l'autre de ces deux magistrats ont agi en leur âme et conscience, comme l'a fait la Chambre en tranchant ce conflit. C'est pourquoi, au

nom même de la justice, nous nous insurgeons contre le fait que l'on puisse prendre à caution les indiscutables qualités de rigueur et de ténacité d'un juge pour lui attribuer une décision qui ne fut jamais la sienne, sans relever par ailleurs chez lui cette autre qualité majeure

PAR GERALD RUDAZ

qu'est la discipline et le respect de la chose jugée par le supérieur hiérarchique.

Quant au fond de l'affaire, maintenant classée, un non-lieu blanchit M^e Couchepin. Nous nous en réjouissons d'autant plus que nous lutons personnellement depuis toujours pour faire admettre ce postulat élémentaire de la justice que quiconque doit être présumé innocent, tant

qu'il n'a pas été jugé. Si l'on voulait appliquer cette règle d'or et si l'on voulait une bonne fois en découdre, dans notre canton, avec ce trop fameux secret de l'instruction violé régulièrement par tous les faiseurs de scandales qui reprochent aujourd'hui au NF d'avoir informé ses lecteurs sur la troublante affaire des «Pas» au stade de sa dénonciation, on parviendrait peut-être à faire la différence entre ce qui ressort de l'information et ce qui n'appartient qu'à la justice. Mais à force de tout mélanger, une chatte ne reconnaît même plus ses petits!

Les leçons à tirer n'ont pas à être exposées plus longuement. Espérons qu'elles le soient si l'on ne veut pas que le goût de la sensation réduise l'administration de la justice dans notre canton à des règlements de compte.

UN MOT DU PAPE JEAN PAUL II

«Marchons en chantant»

Deux fois par an, le pape reçoit les cardinaux de Curie et brosse devant eux un tableau de la situation: la veille de Noël, à l'occasion de la présentation des vœux, et pour la fête des apôtres Pierre et Paul, à la fin juin. A la veille de Noël, ce sont des considérations sur les affaires du monde, vues sous l'éclairage de la foi. A la fin juin, c'est un bilan des questions internes de l'Eglise.

Aussi bien, en recevant samedi dernier les cardinaux, le pape n'a-t-il pas parlé des contrecoups de l'affaire Küng, ni du prochain synode de l'épiscopat hollandais, ni d'autres questions religieuses, mais des tensions et menaces de guerres, des réfugiés indochinois, de la violation du droit international, des répercussions fâcheuses de mesures commerciales unilatérales, des criantes disparités économiques, du terrorisme, des enlèvements, du chômage de jeunes, de la drogue, de l'avortement, de l'absence de liberté religieuse, etc.

En un mot, l'attention du pape s'est portée sur toutes les régions de la terre où l'homme souffre dans son corps, dans ses biens, dans ses

droits, dans sa juste liberté, bref, dans sa dignité.

L'insistance du pape actuel sur les droits de l'homme est frappante. Certains s'en montrent surpris. D'autres vont jusqu'à s'inquiéter. Ils se demandent si Jean Paul II ne donnerait pas dans un certain «horizontalisme», en majorant les devoirs envers l'homme et en estompant les obligations envers Dieu.

DE ROME GEORGES HUBER

C'est se méprendre sur la pensée du pape. Si Jean Paul II s'intéresse si passionnément à l'homme, à tout homme et à tous les hommes, comme il aime à le répéter, c'est pour aider l'homme à se détacher lui-même et à trouver en Dieu son achèvement. «En cette première année de pontificat, mon obsession a été de rencontrer l'homme, pour lui faire rencontrer le Christ.» Avec Pascal, Jean Paul II pourrait dire: «L'hom-

Quels prêtres pour demain?

Les remous de l'affaire Küng ne sauraient impressionner les catholiques suisses qui gardent à notre Saint-Père le pape une vénération profonde et une reconnaissance infinie pour la clarté et la fermeté de ses prises de position doctrinales. On ne saurait, sous prétexte de «liberté religieuse» nier à l'Eglise le droit et le devoir de proclamer la doctrine du Christ dans son intégralité.

Les fidèles savent d'ailleurs que tous nos évêques sont indéfectiblement fidèles au magistère de l'Eglise et que le souci qu'ils ont manifesté de maintenir le dialogue n'est que l'expression d'une sollicitude pastorale à l'égard d'un chrétien et d'un prêtre qui s'écarteraient de la doctrine de l'Eglise. Il n'implique nullement une adhésion à ses thèses.

Ce qui est beaucoup plus inquiétant pour l'avenir de nos diocèses c'est que des étudiants et des professeurs de la faculté de théologie de l'université de Fribourg se soient solidarisés publiquement avec le père Küng et se soient crus autorisés à critiquer les décisions du Vatican.

Cette attitude est symptomatique d'un état d'esprit inadmissible. Or, c'est précisément à cette faculté de théologie que nos évêques confient la formation de nos futurs prêtres. Comment n'en serions-nous pas effrayés? Qui verrait sans frémir un de ses enfants aborder le séminaire dans ces conditions?

Devant une provocation publique d'une telle gravité venant des milieux même dont on de-

vrait attendre la fidélité au magistère et l'intelligence de la doctrine de l'Eglise, les fidèles attendent une prise de position claire de leurs évêques. Alors, de grâce, qu'ils ne tardent pas à prendre les mesures propres à restaurer l'esprit d'obéissance à tous les niveaux. L'immense majorité des catholiques suisses, indéfectiblement attachés avec eux à notre Saint-Père le pape Jean Paul II ne comprendraient pas que cette situation ambiguë se prolonge. D'J.-J. Pitteloud

«Faire confiance au pape et aux évêques»

Dans un communiqué publié en fin de semaine, l'«Action pour le peuple et l'Eglise» dont le siège se trouve à Lucerne fait remarquer que les prises de position en faveur du théologien Hans Küng omettaient de rappeler que celui-ci avait jusqu'ici refusé de régler le contentieux qui l'opposait à Rome depuis des années. De plus, le théologien fausserait plusieurs canons de la foi. C'est pourquoi ajoute le communiqué, les évêques se sont rangés derrière le pape, et l'«Action pour le peuple et l'Eglise» engage vivement tous les croyants à les suivre et à ne plus soutenir le théologien dissident.

Quand on se dit catholique et qu'on refuse l'autorité du pape

LUCERNE. - Les mesures disciplinaires prises ne sont pas justifiées. Elles signifient que l'on arrache plus de froment que de mauvaises herbes. C'est ce qu'a déclaré, samedi après-midi, à Lucerne, devant un millier de personnes, le professeur Othmar Keel de la Faculté de théologie de l'université de Fribourg. Les étudiants catholiques de Lucerne et de Fribourg avaient mis sur pied cette manifestation à laquelle ont participé des personnes de tout âge. Elle était placée sous le slogan «dialogue plutôt que violence»: les questions théologiques doivent être résolues par le dialogue plutôt que des mesures disciplinaires.

Une luge contre une voiture

MONTANA. - Hier, vers 17 h. 10, M. Heinz Roth, âgé de 29 ans, domicilié à Riehen-Bâle, circulait au volant de sa voiture sur la route de la Moubra, en direction de Montana. A proximité de la maison du D^r Barras, une collision se produisit entre l'aile avant droite de son véhicule et une fillette sur une luge. La jeune Nathalie Joffrin, âgée de 14 ans, domiciliée à Montana, fut blessée et transportée à l'hôpital.

Le feu à la cuisine

GRIMISUAT. - Hier, vers 12 heures, le nommé Philippe Preperier, domicilié à Les Combes-Grimisuat, était occupé à chauffer de l'essence de thérbentine avec de l'huile de lin sur la cuisinière. Au moment où il a déclenché cet appareil, le feu s'est déclaré dans la cuisine. Les dégâts ne sont pas très importants. M. Preperier a dû être hospitalisé, il avait des brûlures au premier degré.

Le feu dans un chalet

SION. - Hier à Botyre-Ayent, le feu a ravagé un chalet appartenant à M. Louis Travellotti, habitant le hameau de Botyre. Il y a pour plusieurs dizaines de milliers de francs de dégâts. Les pompiers de la localité ont été mobilisés. On ignore les causes du sinistre.

†

L'Association haut-valaisanne de défense contre les émanations nocives des usines

a la grande peine de faire part du décès de

Monsieur Hans EGGO-INDERKUMMEN

son dévoué président.

L'envelissement a lieu à La Souste, aujourd'hui lundi 24 décembre 1979, à 9 h. 45.



Le pape Jean Paul II arrivant au Consistoire où l'attendaient les cardinaux de la Curie.



Madame Jeanne MILLIUS-MARCHETTI et ses enfants Danièle, Jean-Claude et Marie-Noëlle, à Plan-Conthey ;
 Monsieur Pius MILLIUS, à Sion ;
 Madame et Monsieur Siegfried MILLIUS-MILLIUS et leurs enfants, à Eggerberg ;
 Monsieur et Madame Otto MILLIUS-RUDAZ et leurs enfants, à Sion ;
 Madame et Monsieur Fritz LOOSLI-MILLIUS et leurs enfants, à Berne ;
 Monsieur et Madame Antoine MILLIUS-FAVRE et leurs enfants, à Chippis ;
 Monsieur et Madame Jules MILLIUS-BENEY et leurs enfants, à Martigny ;
 Monsieur et Madame François MILLIUS-SIERRO et leurs enfants, à Monthey ;
 Monsieur et Madame Maurice MILLIUS-BENEY et leurs enfants, à Conthey ;
 Monsieur et Madame Jean-Pierre MILLIUS-PETOUD et leur enfant, à Charrat ;
 Monsieur et Madame David MILLIUS-SCHWERY et leurs enfants, à Sion ;
 Monsieur et Madame Simon MILLIUS-DUBUIS et leurs enfants, à Saxon ;
 Madame veuve Aimé CRITTIN-MILLIUS et leurs enfants, à Grugny-Chamoson ;
 Madame et Monsieur Nini ARIOLI-MARCHETTI et leur enfant, à Villadossola ;
 Monsieur et Madame Emilio MARCHETTI-BORBOGLIO et leurs enfants, à Domodossola ;
 Madame et Monsieur Sergio CASTELLINI-MARCHETTI et leur fille, à Modena ;
 Madame et Monsieur Vincent MASSI-MARCHETTI, à Sierre ;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur Victor MILLIUS

leur très cher époux, père, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin et neveu, survenu subitement à l'âge de 47 ans, le 22 décembre 1979, à Conthey, avec l'espoir de la résurrection.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Plan-Conthey, le mercredi 26 décembre 1979, à 10 h. 30.

Le corps repose en l'église de Plan-Conthey, où la famille sera présente les 24 et 25 décembre 1979, de 18 heures à 20 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Madame Madeleine HALLER-HAEBERLI, à Morcles ;
 Madame et Monsieur Edi ARRIGONI-HALLER et leurs enfants, à Novazzano ;
 Monsieur et Madame Robert HALDI-HALLER et leurs enfants, à Saanen ;
 Monsieur et Madame Benjamin HALLER-BORGEAUD et leurs enfants, à Saint-Sulpice ;
 Madame Marguerite HAEBERLI, à Ecublens (Vaud) ;
 Monsieur et Madame Jean BELOCK-HAEBERLI, à Biarritz ;
 Monsieur et Madame Jean-Claude MAGNEMAT et leurs enfants, à Lausanne ;
 Monsieur et Madame Alain PERROTTET, à Belmont-sur-Lausanne ;
 Madame Caroline FAVRE-POCHON et ses enfants, à Saxon ;
 Les enfants de la famille de feu Jules POUCHON, à Vollèges ;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Hans HALLER

enlevé à leur tendre affection le dimanche 23 décembre 1979, à l'âge de 57 ans.

L'ensevelissement aura lieu au temple de Lavey-Village, le mercredi 26 décembre 1979, à 14 h. 30.

Domicile mortuaire : clinique Saint-Amé, 1890 Saint-Maurice.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Mademoiselle Alice CHEVEY ;
 Mademoiselle Liliane CHEVEY ;
 Les familles CHEVEY, BONGI, PERRUCHOUD, EBENER, SAUDAN, RAUSIS, VOLLUZ, ARNET, THELER, DUSSEX, RIEDWEG, GUEX-CROSIER, MORET, parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Adolphe CHEVEY

leur très cher père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection le 22 décembre 1979, dans sa 63^e année.

Le service religieux sera célébré en la chapelle du centre funéraire de Saint-Georges à Genève, où le corps repose, le jeudi 27 décembre 1979, à 13 h. 45.

Prière de ne pas faire de visites.

Domicile : chemin du petit-Bois 5, 1210 Châtellaine.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Madame Emilie GROSSET-BUCHTER, à Savièse ;
 Monsieur Jean-Jérôme GROSSET, à Savièse ;
 Famille de feu Jérôme COURTINE-GROSSET, à Savièse et Vétrou ;
 Mademoiselle Marguerite GROSSET, à Savièse ;
 Madame veuve Innocente LUYET-GROSSET, ses enfants et petits-enfants, à Sion, Martigny et Lausanne ;
 Monsieur Alfred HÉRITIER-GROSSET, ses enfants et petits-enfants, à Savièse et Lausanne ;
 Madame et Monsieur Firmin FAVRE-GROSSET, leurs enfants et petits-enfants, à Savièse ;
 Monsieur Charles-Victor BUCHTER, ses enfants et petits-enfants, en Allemagne ;
 Famille de feu Marcellin ROTH LISBERGER, à La Chaux-de-Fonds et Genève ;
 ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Henri GROSSET

leur cher époux, père, frère, beau-frère, oncle, parrain et cousin, que Dieu a appelé à Lui, à l'âge de 71 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Savièse, le mercredi 26 décembre 1979, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Priez pour lui

Domicile mortuaire : à partir du 25 décembre 1979, à 18 heures, à son domicile.

Madame Odette CARAVATTI-MORET, sa compagne, à Martigny-Bâtiatz ;
 Monsieur et Madame André RICHARD, leur enfant et petite-fille, à Bienne ;
 Monsieur et Madame Rodolphe RICHARD et leurs enfants, à Onex-Genève ;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur James RICHARD

survenu le 21 décembre 1979.

Le culte sera célébré en l'église protestante de Martigny, aujourd'hui 24 décembre 1979, à 14 heures.

Le défunt repose en la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg.

En lieu et place de fleurs et couronnes, penser aux bonnes œuvres.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La Société valaisanne des médecins vétérinaires

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Hans EGGO

médecin vétérinaire à La Souste

membre actif de la société.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Madame Thérèse SAILLEN

remercie très sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages de condoléances, leurs dons de messes et leurs envois de fleurs et couronnes, ont pris part à son épreuve, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci tout particulier :

- aux médecins et au personnel de l'hôpital de Monthey ;
- au home Riond-Vert à Vouvy ;
- au révérend curé Voirol ;
- au Ski-Club de Daviaz ;
- à la classe 1920 de Massongex ;
- au Moto-Club Daviaz Massongex ;
- au parti socialiste de Massongex ;
- à l'Echo de Châtillon, Massongex ;
- à la Sigismonda de Vérossaz.

Vérossaz, décembre 1979.



Il a plu au Seigneur de rappeler l'âme de sa servante

Madame François BERCHE

née Julienne ZUBER

leur très chère maman, grand-maman, belle-maman, cousine, parente et amie, pieusement décédée le 23 décembre 1979, à l'âge de 85 ans.

Vous font part de leur peine :

Mademoiselle Françoise BERCHE, à Sion ;
 Monsieur et Madame Pierre BERCHE-STALDER et leur fils, à Sion ;
 Madame Monique FUMEAUX-BERCHE et sa fille, à Sion.

La messe de sépulture aura lieu en l'église de Saint-Guérin à Sion, le mercredi 26 décembre 1979, à 11 heures.

Prière de ne pas faire de visites.

Le deuil ne sera pas porté.

Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Heureuse celle qui a cru à la parole qui lui fut dite de la part du Seigneur.

Saint Luc I, 45

Il a plu au Seigneur de rappeler l'âme de sa servante

Madame Emma VOUILLAMOZ

née DARBELLAY

leur chère maman, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur, belle-sœur, tante et cousine, décédée à Riddes, le 22 décembre 1979, à l'âge de 80 ans.

Vous font part de leur peine :

Madame et Monsieur Raymond REY-VOUILLAMOZ, à Saxon, leurs enfants et petits-enfants ;
 Madame veuve Lily ROSERENS-VOUILLAMOZ, à Riddes, ses enfants et petits-enfants ;
 Madame et Monsieur André PITTELOUD-VOUILLAMOZ, à Riddes, et leur fille ;
 Madame et Monsieur Ernest BAUQUIS-VOUILLAMOZ, à Genève, leurs enfants et petits-enfants ;
 Monsieur et Madame Raymond VOUILLAMOZ-MONNET et leurs enfants, à Genève ;
 La famille de feu François DARBELLAY-CARRON ;
 La famille de feu Pierre CARRON-ANÇAY ;
 La famille de feu Joseph VOUILLAMOZ-BRUN ;
 La famille de feu Romain BRUN ;
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Riddes, aujourd'hui lundi 24 décembre 1979, à 14 heures.

Le corps repose en l'ancienne église.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



EN SOUVENIR DE Monsieur Gérard BENDER



26 décembre 1976
 26 décembre 1979

Dans le grand silence de la cruelle séparation, ton souvenir demeure présent et vivant dans nos cœurs.

Tes parents, tes frères et sœurs

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église paroissiale de Fully, le mercredi 26 décembre 1979, à 7 heures.



EN SOUVENIR DE Madame Lorette MONNET née FAVRE

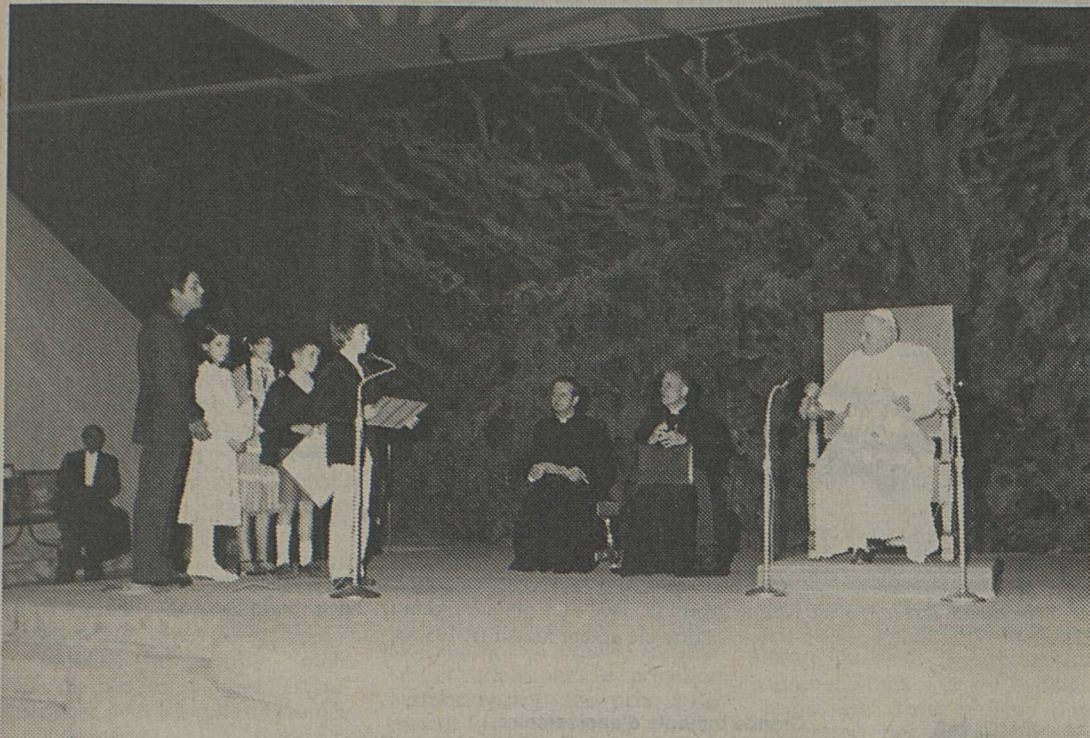


24 décembre 1978
 24 décembre 1979

Un an déjà. Au matin du 24 décembre, le Seigneur te rappelait dans sa maison. Sainte Vierge Marie, vous qu'elle a vénérée si souvent, priez pour elle et aidez-nous à garder l'espoir de nous revoir un jour. Ta famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église d'Isérables, le mercredi 26 décembre 1979, à 19 heures.

Jean-Luc, de Monthey, avec Inès, Julie et Jérôme, reçus par le pape



Jean-Luc pendant son compliment à Jean Paul II.

Inès, 12 ans, de Bruxelles, Julie, 13 ans, de Montréal, Jérôme, 10 ans, de Versailles et Jean-Luc Tordeur, 12 ans, de Monthey, viennent de passer deux jours à Rome sous l'égide de la CRPLF (Communauté radiophonique des programmes de langue française). A cette occasion, dans le cadre de l'audience de mer-

credi 19 décembre, le pape a mis un terme à l'Année de l'enfance, en s'adressant à ces quatre gosses, lesquels lui ont remis chacun un cadeau. Avant de pouvoir s'adresser au pape, les quatre «délégués» de la CRPLF ont eu encore l'occasion de s'entretenir avec le cardinal Gantin, ex-archevêque de Cotonou, secré-

taire général de «justice et paix», avec l'évêque Van Lierde, vicaire général de la cité du Vatican qui leur a fait visiter la chapelle Sixtine. Ils ont rendu visite à la garde suisse du Vatican et assisté à une répétition de la maîtrise de la Sixtine.

Ecoutez le récit de cette aventure aujourd'hui 24 décembre, à 12 h. 40 dans le journal de midi sur RSR 1.



L'abbé Babel n'est pas peu fier de présenter Jean-Luc au pape. (Photos Radio suisse romande - Feliei)

Entremont: Noël du troisième âge

LIDDES (phb). - Les personnes âgées ou isolées, de 65 ans et plus, hommes et femmes de Liddes, ont pu mesurer, avec quelle estime la population locale aimait à se retrouver auprès d'elles. En effet, selon la tradition, la salle des fêtes de Liddes accueillait hier, dès 14 heures, le Noël du troisième âge. Cette manifestation était mise sur pied par les membres du conseil pastoral, d'entente avec les autorités locales et la Société de développement de Liddes, plus particulière-

ment Mme Madeleine Lattion et M. Auguste Darbellay, inénarrable major de table, qui ont su admirablement animer avec succès cette soirée. Une atmosphère toute fraternelle présida au goûter prévu pour la circonstance. Ces 50 aînés, parmi lesquels on saluait le chanoine René Bossetti, curé de la paroisse, purent apprécier de nombreuses productions, notamment de la part de la Chorale des dames de Liddes, L'Espérance, sous la direction de M.

Roger Jacquemettaz; les sketches et saynètes en vieux français, proposés par le groupe des patoisans de Liddes; les chants interprétés par Mmes Berthe Méroz et Michèle Roserens. Il appartenait au président de la commune, M. Rémy Marquis, d'adresser des paroles empreintes de sympathie et de sentiments respectueux à l'adresse des personnes âgées de Liddes au seuil de la sainte fête de Noël et celles de fin d'année.



Une fleur aux aînés de Liddes de la part de la chorale des dames, L'Espérance, sous la direction de M. Roger Jacquemettaz.

Un touriste allemand disparaît dans la vallée de Zermatt

ZERMATT. - Hier soir, malgré des heures de recherches, on était toujours sans nouvelles à Zermatt d'un touriste allemand en vacances de Noël dans la station. L'étranger semble avoir voulu relier Zermatt à Brigue en voiture pour aller chercher des membres de sa famille. Il est possible que sa machine fut prise sous l'une des coulees qui descendent en fin de semaine dans la vallée. On sait que le tronçon Zermatt-Tâch fut fermé au trafic en raison du danger qu'il présentait. Samedi soir, on poursuivait les recherches en déblayant la neige qui recouvrait la chaussée mais on n'avait toujours aucune nouvelle du disparu.

Emouvantes funérailles de M. Hans Schmidt

BRIGUE (mt). - Vendredi, la population de Brigue a fait d'imposantes funérailles à M. Hans Schmidt, père de M^{me} Anne-Marie Steiner, épouse du conseiller d'Etat, décédé à l'âge de 85 ans, des suites d'une crise cardiaque. Originaire de Glis, le défunt, dentiste de profession, avait pratiqué pendant de nombreuses années à Laufen avant de revenir dans le Haut-Valais, il y a une quinzaine d'années environ. M. Schmidt laisse le souvenir d'un homme très humain, doté d'une vaste culture et profondément chrétien. La mort de son épouse, il y a 4 ans, l'avait tout particulièrement affecté, tout comme il supportait avec résignation une cécité qui l'a éprouvé pendant les dernières années de sa vie.

Concélébré par une vingtaine de prêtres, l'office funèbre était présidé par l'abbé Eder, vicaire

de la paroisse de Brigue. Parmi l'assistance, on a relevé la présence de nombreuses personnalités, parmi lesquelles le conseiller d'Etat Bernard Comby, les anciens conseillers d'Etat Lampert, Gross et von Roten, les anciens présidents du Grand Conseil Albert Imsand et André Bornet, le D^r Charles Arnold, médecin-chef de l'hôpital de Brigue, les juges-instructeurs Arnold et de Riedmatten, le procureur général Lovey ainsi que les chefs de service du Département des travaux publics entourés de plusieurs fonctionnaires. Les étudiants du collège de Brigue et de Zurich étaient représentés par deux délégations portant chacune leur propre drapeau.

A la famille, ainsi qu'à tous ceux que cette disparition afflige, va l'expression de notre sincère sympathie.

Evionnaz : la part belle aux aînés

EVIONNAZ (phb). - L'autorité communale avec son président, M. Raymond Jacquemoud, le curé Putallaz, une partie de la population, parmi celle-ci quelques jeunes filles dévouées, la présidente de la commission sociale tout particulièrement, en sa qualité d'organisatrice, devaient entourer quelque 80 personnes âgées d'Evionnaz. Ces dernières étaient en effet conviées à participer et à animer le traditionnel goûter du troisième âge.

Les sociétés locales ont largement contribué à égayer cette journée prévue dès 16 heures à la nouvelle salle de gymnastique du collège communal. Tant les productions individuelles, sketches et autres, que notamment encore un spectaculaire duo musical, animé par MM. Jean-François et Fernand Mettan, ont eu l'heur de divertir les hôtes du jour. La fanfare l'Echo du Jorat se tailla une part du succès, puisqu'elle donna l'occasion à plusieurs couples d'aînés de «retâter» de la valse. Les personnes âgées de la section de gym: dames ont tenu à démontrer à l'assistance, lors d'un show musical dansé, le spectaculaire état de fraîcheur qu'autorise la pratique suivie de la gymnastique...

Entre la poire et le fromage d'une collation fort appréciée, il appartenait au président de la commune, M. Jacquemoud, au curé, le chanoine Putallaz, d'adresser des vœux de joyeux Noël et de bonne année, et de dire, par la même occasion, tout l'enthousiasme que la population d'Evionnaz met à entourer chaleureusement ses aînés.



M^{me} Eugénie Paccolat, 79 ans en mars prochain, se laisse tenter par quelques pas de valse, interprétée par la fanfare L'Echo du Jorat



La fanfare L'Echo du Jorat, sur le podium.



« KOENIG » L'aide du gourmet!

**Tournebroche-four
GK 44 B Koenig**
1,6 KW., 220 V., autonettoyant, minuterie,
interrupteur à 3 positions, largeur int. 440 mm. **299.—**

**Tournebroche-four
air pulsé Koenig**
2,1 KW., 220 V. turbomat, autonettoyant, mi-
nuterie et programmateur, largeur int. 440 mm. **398.—**

Clap grill Steak-Vit II Koenig
avec teflon, 1,8 KW., 220 V., mod. 01 109 **139.80**

**Mixer plongeur Girmi Koenig
MX 10**
140 W., 220 V., avec support mural, 2 disques
et bol **69.80**

**Mixer universel Girmi Koenig
FR 16**
hélice à 6 lames dans bol incassable 3/4 litre,
monté sur socle, 160 W., 220 V. **52.80**

et autres appareils de la gamme König
avec garantie d'usine

MAGRO MENAGER

Uvrier-Sion, tél. 027/31 28 53
Roche, tél. 021/60 32 21

...c'est meilleur marché!

C'est tout bon!...

En pleine forme, je reprendrai le travail dès le mardi
8 janvier.
Jean-Michel Dorsaz, au service de votre coupe.

Le salon sera ouvert les lundis 24 et 31, veille de fêtes.
Mardi 1^{er} et mercredi 2 janvier, le salon sera fermé.



**DORSAZ
COIFFURE**
Dames-Messieurs
Place Beaulieu
Sierre
027 55 18 67

Nous souhaitons à notre fidèle clientèle
une bonne et heureuse année

Grand choix de skis piste et promenade

CURDY Sport Sion

Avenue des Mayennets 10. Tél. 027/22 29 55

A vendre

Opel Manta 19 SR

Expertisée 14.12.79,
double jeu de jantes,
hiver et été,
avec accessoires.
Fr. 5500.—

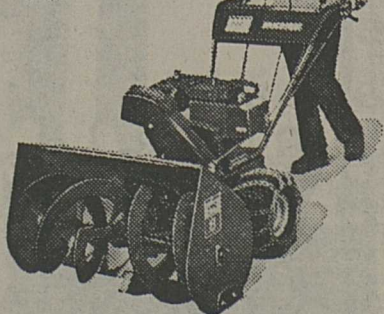
Tél. 027/41 55 03
heures des repas
Tél. 027/41 25 04
demander M. Chris-
tian Rey
heures de bureau.
36-33536

A vendre

4 jantes VW avec pneus d'hiver, marque Firestone, dim. 155 - 15 Fr. 250.—

**4 jantes
Fiat 128**
dim. 145 - 13
Fr. 180.—
Tél. 027/41 55 03
heures des repas
Tél. 027/41 25 04
demander M. Chris-
tian Rey,
heures de bureau.
36-33536

BUCHER



L'hiver est à votre porte!

Pour résoudre votre problème de dé-
blaiement de neige,
la bonne adresse:

K. Brandalise, Ardon

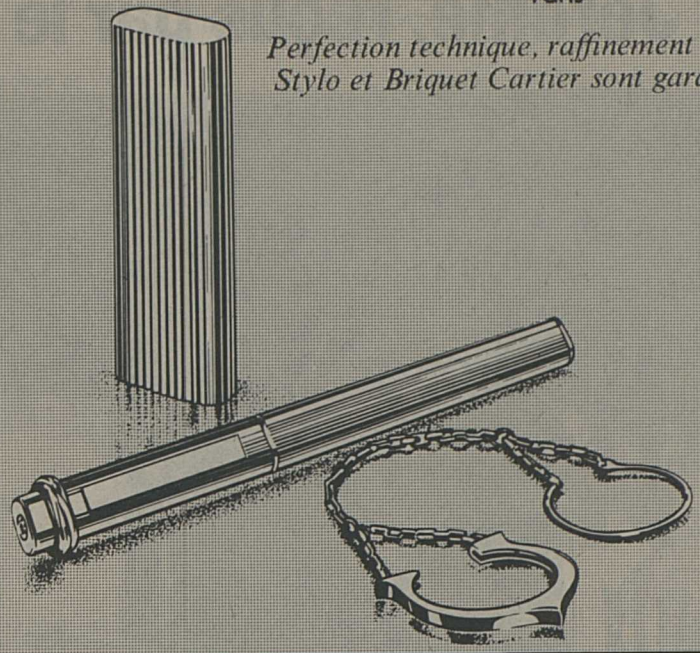
Tél. 027/86 13 90
86 10 10.

36-686

les must® de Cartier

Paris

Perfection technique, raffinement esthétique,
Stylo et Briquet Cartier sont garantis à vie.



Briquet Cartier ovale plaqué argent fr. 340.— C5 plaqué argent fr. 290.— Stylo Santos fr. 180.—
— Porte-clé argent massif fr. 195.—



Grande tombola d'anniversaire.

Plus de 60 prix, plus de Fr. 9000.— de lots. Billets à retirer au magasin.
Une tradition de qualité au service des sportifs.
Le rendez-vous des grandes marques.

Bouby-Sports

3963 Crans-Montana

Bouby Rombaldi
Golf and ski pro shop

Tél. 027/41 40 70

Machines à laver

linge - vaisselle

RÉPARATION

toutes marques

Service rapide. Prix imbattables.

Magic Valais, tél. 027/22 73 21
Lausanne, tél. 021/36 52 12

A vendre

BMW 2000 Touring Tii

(130 ch), 79 000 km.
jantes larges.
Spoiler et nombreux
accessoires.

Fr. 8500.—
à discuter.

Tél. 025/81 10 59
025/71 25 88.

36-33497



DEMEMAGEMENTS - GARDE-MEUBLES

Transports internationaux
Devis

F. ANTILLE
Sierre - 027/55 12 57



Faites bonne impression...

...confiez vos imprimés à
l'équipe de spécialistes de

l'imprimerie Gessler



Des plus petits aux plus
importants, vos imprimés
reflètent la qualité de
vos produits ou services.
**Faites donc
bonne impression**

IMPRIMERIE GESSLER SA

Pré-Fleuri 10
1950 Sion
Tél. 027 / 23 19 05

Un graphisme original
personnalisera vos
imprimés (étiquettes de vin,
prospectus, affiches, etc...)
Un devis ne coûte rien

Prêts personnels pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit.
Vous recevez l'argent dans le minimum
de temps et avec le maximum de dis-
crétion.

Vous êtes aussi assuré en cas de décès.
Vos héritiers ne seront pas importunés;
notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.— à Fr. 30.000.—, sans
caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027 - 23 50 23

Je désire Fr.

Nom Prénom

Rue No.

NP Lieu 127 L

